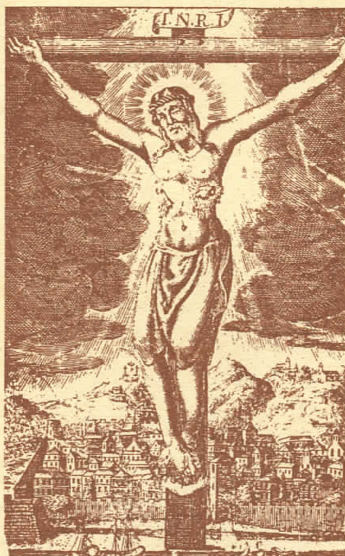
o. NIKOLA HERMON D. I.
RIJEČANIN

BRAŠNO DUHOVNO

MOLITVENIK



Molitvenik "BRAŠNO DUHOVNO" izdan je u Rijeci po Isusovcima i tiskan u Ljubljani 1693. g. na riječkoj "ČAKAVŠTINI"

"BRAŠNO DUHOVNO" (Spiritual Flour) - a prayer book edited in Rijeka by the Society of Jesus. It was printed in Ljubljana, Slovenia, in 1693 in the Croatian dialect "Čakavština" used in Rijeka.

Il libro di preghiera "BRAŠNO DUHOVNO" = "FARINA SPIRITUALE" é stato pubblicato a Rijeka-Fiume redatto dai Padri Gesuiti e stampato a Ljubljana nel 1693 a.D. in sermone dialettale (croato) "ČAKAVŠTINA".

Das Gebetbuch "BRAŠNO DUHOVNO" (Das geistige Mehl) haben Jesuiten in Rijeka herausgegeben, in Ljubljana 1693 gedruckt, auf der kroatischen Mundart "ČAKAVŠTINA" wie man in Rijeka sprach.

BRASCNO
DVHOVNO

S' molituami, i s' prexuhkom

MVKE ISVSOVE

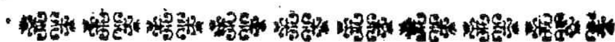
Rasmisglieuanyem dopernesceno,
I sloxeno suakemu, ki se nahaya pridruxen

BRASCHINE
SVETOGA KRIXA

vduighgnenoy, i nareyenoy

V REKE,

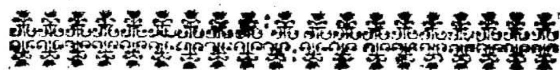
Poli Otaç Druxbe Isusoue.
Z' dopuschienyem Gornyeh



Lubyane,
V Vtisckeniçe Osipa Thadia Mayra.
Leto M. DC. LXXXXIII.

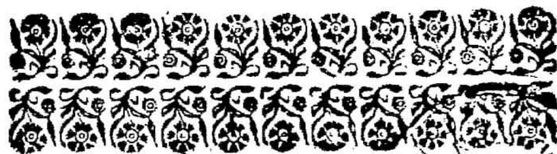


NOn enim judicavi me ſcire aliquid inter vos, niſi Jeſum Chriſtum, & hunc Crucifixum. 1. Cor. 2. v. 2.



Nijsam ſtanouito ya ſudil meu uami drugo znati, nego Isukarſta, i ouoga Propetoga. 1. Cor. 2. v. 2.

§)(o)(§



PREDGOVOR
PISÇA
Plemenitoy Braschine, SVETOGA KRIXA, VREKE
Vduighgnenoy, i nareyenoy.

BRascno duhouno, s'kem mnogo Let zelelaye ukrepiti-se Skupſchina vaſca, Bratyo ú Iſukarſtu Raſpetomu predrága, euo van

van ſada s' poklonon ueli-
kon doperneſcuan. Slo-
xeno, i nareyeno nayti
ouo Braſno hochiete, ne
ſamo s' mnoghemi moli-
tuami, i prexuhkon Muke
Iſuſoue rasmisglieuanyen,
s' kem utihu xiui, á Mertui
ueſelye, i laghignu hotte
doſtighnuti. Ali i s' naçi-
non od obiçayi s'kemi ſua-
ka plemenita Braſchina ſe
diçi. Misle mnoghe ne
tayim ſume obhayale, ça
van bi ú duhounen ouen
prikazanyen potrebno do-
per-

perneſti, zà vaſcu zegliu s'
ouen moyen kratkon del-
lon utiſciti; nijſan drugo
ſtanouito mogal odſuditi,
nego Raſpetoga vaſcega
pred oçima vaſcemi ſuako
yaskemi molituami zdru-
xena poſtauiti: zato zà
slauu ouega pò uremeneh
nà daglie zuiſciti, s' Priliku
gnegouu priçetah oueh
kgnixiç ſan odluçil uteme-
gliti; á s'çetirami pak na-
glauitemi nauki gnih nare-
ſciti. Krix dà poſtauglian
nà çele ouega della, Otaç
ſue-

ſueteh nauk nasleduyem, buduch dà ou ye obilan ſueh blagoslau ſtudenaç, ſueh miloſti uzrok, pò kem uerni krepoſt ú teskoçhiah, útihu ú poghibeleh, à xiuglienye nahayayu ú neuogliah: tako meu ſuetemi Otçi Leum Papa ſuedoçuye ú Gouorenyen osmen od Muke Goſpodinoue. *Crux tua Domine, omnium fons eſt benedictionum, omnium eſt cauſa gratiarum, per quam credentibus datur virtus de*

de infirmitate, gloria de opprobrio, uita de morte. Ale zà k' Krixu ſe utechi, i slauu gnegouu zuiſciti, mnoghi puti ſuakoyaske molitue Van odpiran, po keh ouo rasmisglieuanye Muke Isukarſtoue pripr auno ye putnika druxiti. Pò ouen ſada uerna, i poboxna duſca pomoch, i radoſt duhounu bude doſtighnula: ſada s'oppominanyem Muke, i ſmerti Isusoue bude ukrepgliena: ſada ſpomenutyem

)( ) (mi-

miloſerdya, Kò Çloueku ſuako ureme nekrati çiniti Isukarſt, bude utiſcena zadouolgno: zato ſuakoyaske molitue nà priçetke ouega duhounega Braſcna poſtauglian; buduch dà i Aguſtin Sueti ú Rasgouore 23. Kò çinil ye Braton ſuoyen ú Puſtigne gouori, dà niſtar boglie zà ſpaſenya laghignu pruditi Nam more, nego mnogo krat rasmisglieuati, koliko zà Nas proterpel ye Bogh, i Çloueh. *Nihil tam*

tam ſalutiferum nobis eſt quam cogitare quanta pro nobis pertulit Deus, & homo. Ou dakle nauk za ouerſceuati, i zà uechie uzderzeuatiſe ú ouem xuhkem rasmisglieuanyem ſaloſtnu Mayku Isusouu polak krixa ſtoyechiu xelin dà bite s' poboxnen ſerçen pohodili, buduch kakomi gouori Anſelmo Sueti, dà Marie dopuſchieno, i zruçeno ye u ſerçah uerneh Muke Isusoue poſtauiti ſpomenu-

nutye: *Mariæ commissa est Dominici sanguinis dispensatio.* K' Marie zato uteçimose, ako ischiemo misle nasce, i serça u prexuhkoy Isukersta MUKE zaderzeuati. Pò oueh dakle dueh puteh zà pripegliat Vas predraga u Isukarstu Bratyo, nà konaç duhoune pomochi; KU uerne dusce Vasceh umerleh Brat, i Sestar od Vas çekayu, oude gnih zà ukrepitegli, i pomochniçi postauglian; buduch dà ni-

nistar drugo gnim uechiu pomoch donasca, KAKO mi gouori Ludolfo Biskup u Glaue 57. Rasgouora suoga duhounega, nego Prosgnia Marie, i slatko od MUKE Isukerstoue spomenutye. *In Christi Passione promptè inuenimus auxilium, unde possimus peccata abluere, pœnas delere.* Ischite naşin; zà izuaditi pò molitue vascoy iz ognia od Purgatoria potrebne dusce? Perui del poglieyte; u ouem mno-

mnoghe molitue nayti hochiete, s'*k*emi ſada ſami ſebe, ſada oue potrebne duſce mogli budete utiſci- ti. Drughi pa*k* del odluçil ſam Vam s'molituami pri*k*azati, ú *k*em Deuiçe *M*a- rie bolexno ſerçe od *k*rixa nerasluçeno ſe nahaya. Z' ouemi da*k*le duemi na- çini uidech Vas ſprauneh, uffanye ueli*k*o iman d*à* s' pomochiu ouu hochie- te duſce od *P*urgatoria u- *k*repiti, i rasueſeliti : zato ú tretem dellu Brascna oue-

ouega od gnih ſe çini ſpo- nenutye. Ale *zà* douo- glno utuerditi zgora reçe- no dopernascenye, i zà mnogheh n*à* doſpita*k* pu- ta ouega dopegliati, i yo- schie Brascno ouo doſti- ghnuti, s'*k*em sami sebe, i drugheh u*k*repili budete, Obiçayi, i proschienya Va- ſce plemenite Braschine ſan ſudil ú nayposledgnem delle poſtauiti; d*à* sua*k*i bude uidel, ça muye ob- sluxeuati, i ta*k*o obsluxe- uayuch ça hochie doſti- ghnn-

ghnuti. Mogal ye Paual Apuſtol *kako* ſtem ú Glaue 6. Rasgouora gnegouega, *kega* imel ye s' Galatei, mir, i miloſerdye ſuemu Pu*ku* Galateys*komu* naueſtiti, *ki* nau*k* vere Catholiçans*ke* od gnega su prieli: mor*e*n ya toli*ka*yſ*e* z' u*e*chi*e*n u*e*l*e*ly*e*n mir, i miloſerdy*e* od Raſp*e*toga van nau*e*ſtiti, *ke*ga vi slauu, i çaſt ſuiſc*e*uat*e*, i gn*e*gouu *Muku* sagdagn*e*mi molituami ú Braſchin*e* s' im*e*nom gn*e*gou*e*n uduighgn*e*-

gn*e*-

gnenoy rasmisglieuate: Zato prez suakega duoyſtua moreſe takouem rechi, ki nasleduyu, i nasledouali budu oue iſte skupſchine Naçin dà mir, i miloſerdye hote prieti. *Quicunque hanc regulam ſecuti fuerint, pax ſuper illos, & miſericordia.* Buduch dà od drughega oue neçekamo krepoſti, nego od ouega, ki zà Çloueku skazat mir, i miloſerdye krixnu ſmert hotelye dobro uoglno podneſti, zà razra-

)( )( )(zra-

zradouat ſuet s'miron,i miloſerdyem. Primite dakle, predraga ú Isukarſtu Bratyo, ouo duhouno ſuakoyaskemi Nauki nareſceno Braſcno, i z' ouem ú teskochiak ſe ukrepite; ouo ú potrebah uxiuayte; K' ouemu ſe brumno ú duſceuneh, i telesneh poghibeleh uteçite; ouoga ſe ſagda çudnouita Braſcna tuerdo derxite, zà Xiuem, i Mertuem duſcam dopernest utihu, i laghignu. Tò çinecchi, uſſanye ueliko iman

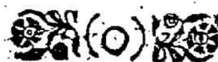
man u miloſerdyu Raſpetoga, Ki Vas ú ouoyoy skupſchine sderxeua, dà ſrechian put s'Braſcnom ouem duhounom doſtighnuti hochiete od ueçnega blaxenſtua.

Tako ú Reke xeli nà 6 *Meseça* Genara Leto Goſpodinouo 1693.

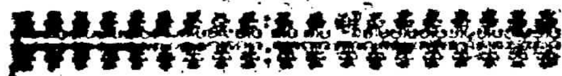
Plemenitoy Suetoga Krixa Brachine.

Naymagni iz Skupſchine.

Brat, i Sluga.



STAV-



STAVÇV

Poklon, i Posdraulenye.

SLaua, i ςaſt ú koy ſe nahaya Raſpelo nà leuem boke s'kamenom od Petra Lonςarichia Igrauςa ú Resken Grade udreno, mnogo krat me ye oppominala, dà gnegouu nà pricetke oueh kgnixiςah Priliku poſtauim, kù ſada Tebe bogogliubni Stauςe uelikeŋ

ken doperneſeuan ueſelyen. Ako pijtas od mane, ú kem uremenu ouo ςudo pripetiloſeyę; euo ſe zgodiſce Leto 1696. kada ou nemili Igrauaς s'duemi drughemi pod ſtremon Çreque Suetoga Vida, ú koy ſe ye ςaſtilo ouo Raſpelo, bi ſuoyi luduyuch pinezi izgubil. Tò leto biſce Nadglauar Çreque Catholiςanske Papa Bonifacio osmi, Rimskoga Kraglieſtua Ceſar Rudolfo Habſpurgh, od kega zue,

Li-

liçena Kuchia Auſtrie ishaya: á ú Gradu pak Resken zà Poglauara ye ſe nahayal Vlaſtelin Raubar, ki raſtoçenu od Raſpela ouega keru poſilil ſe ye skupa sloxiti, i nà uekouesgno ſpomenutye *k*amen *k'* rane, á *k*eru ú ſtolnu poſtauiti Çrequu: *k*a*k*o doperneleno nahayan *ú* opchins*k*eh Pismah z' yezi*k*on Talians*k*en sloxeneh nà tuxbah ſprotu Paulu di Zara. Leto 1573. *ú* Broyu od opchins*k*eh Piſan 76. Çlenu

nu od tuxbe 3. Ouega da*k*le Raſpela Prili*k*u pred očima tuoyemi Tebe bogogliubnemu Stauçu dopernesſeuam. V ouoy gliedaу urutak *k*eruaui iz leuoga bo*k*a ishodechi, *k*ega nemili *k*amen ye ſtuoril, i rasmisli, dà nihdar ne*k*rati, *k*i ſe *k*'gnemu uteçe, z' urut*k*on napogitiga od miloſerdya. Poznauayu mnoghi, *k*i utihu od gnega doſtighnu *ú* bolah ſua*k*oyas*k*eh, i potrebah. Vijdis, i oude od uremenite ru-

ruke gnegaſtuorena, kako Ti ſuedoçuye ſamo Raſpelo. Vreme ouo Te ſtiska, dà s'çudon preuelikon gnemu ſe poklonisc. Ruku uiſechiu nà çaule od nogh Raſpela ouega nahayas? ſpomenutye donaſca gnegouega keruauega udorça, ki Te poziua bogogliubno, i pomgniuo ouu ſeſtu rasmisglieuati ranu. Grad ſpiſan polak ouega Raſpetoga pomgnino gliedas? ou Te k'ſebe poteze, dà poſtupis ú gnega; i on Tebe pri-

prikazati hochie Druxbe Isusoue Çrequu, ú koy ſada ſe ouo çaſti preslaúno Raſpelo. Zato; dà Isukarſta Raſpetoga nà çele ouen kgnixiç poſtauiglian, slobodno dopuſchienomi ye izrechi riçi Paula Apuſtola plemenitemu Slouinskemu Narodu, ki s'slaunem uelelyem; i s' çaſtyu ouo uxiua Raſpelo: *Nijſan ſtanouitó ya ſudil meu Vami drugo znati, nego Isukarſtá; i ouega Propetoga.* 1. *Cor.* 2. *u.* 2. Buduchi

)()()()(

chi dakle, dà i Ya od reçenoga izniknul ſam Naroda, i mnogo krat ú oſobgnen rasgouore, i duhounem pripouedanyem zelel ſam ſuiſciti slauu Prilike Naſcega Vdrenega Raſpetoga; ouega ſada Tebi bogogliubnemu Stauçu prikazeuan Propetoga: kega Grayani Grada Reskoga Leto 1600. Iuprot nagle ſmerti Braniteglia ſu ſpoznali, kada bi od Angeli iz Grada noſcen, i uiyen ſuerhu Çreque od Terſata (ku

(ku çiniſce uzidati Knes Mikula od Frangepani ú ſpomenutye prebiuanya trih Let, i ſedan meleçi, ú keh nà ouen iſten meſte zaderxeuala, i çaſtila ſe ye Blaxene Deuiçe Marie Kuchia iz Nazaretha, nà deſet Maya. Leta 1291. od Angeli perneſcena, i odneſcena ú Italiu. Leta 1294. nà deſet Decembra) od kega uremena niſe uechie uidela ú Grade Reschie kuxna bolezan. Oſtala druga mnoga çudeſa oude

pude Tebi nedoperneſe-
uan, ka ſe zgayayu s'keru-
yu iz ouega Raſpetoga
protoçenu, s'kù potrebni
ſe ukrepe, nepokorni ſe
preſtraſce, á bogogliubni
ſe rasueſele: zarad kek çu-
deſc s'glasnouiton naçi-
non polak mnogheh Na-
rod, i plemeniteh Gradi
ſe nahaya ú uelikoy çaſte,
i slaue ouo preslauno Ra-
ſpelo; ſuerhu kega niti po-
trebno preporuçeuat po-
klon. i gliubau, kada ſamo
Te dopeglieua, dà ú Prili-

ke

ke ouoy Isukarſta tuoga,
i gnegouu gliubezniuoſt
poznauas, kù ú potrebah
ſuakemu s'seſtu ouu Ra-
nu miloſtiuo odkriua.
*Priſtupite k'gnemu, i ra-
ſueſeliti ſe bochiete; a
obrazi Vaſci neteſe zaſra-
mouati.* Takome Kragl
Dauid ú Pſal. 33. oppomi-
na. Priſtupi dakle k'Pri-
like ouoy bogogliubni
Stauçe, kù kad pogliedas
xelim dà biſc imel ſagda
Korisno ſpomenutye od
udorça Kega nà leuen bo-

ke

ke uçinilye Kamen, i pò obilnoy Kerue, kù ouo ye protoçilo Raſpelo ſagda bilc ſuakoyasko od grehi ù gorukyem ſerçem tuoyem nahayal oçiſchienye. Tà duhouni ako budem oppominanya moyega doſtighnul konaç, ú iſtinu ſuiſcena, i raſcirena biti hochie ouega Raſpetoga slaua, i poſtouanye.




OFI-



OFICIY SVETOGA KRIXA.

Nà Yvtargnyv.

Otçe nas. Zdraua Maria.

Veruyem ú Boga.

℣. Pô muke, i krixu tuoyem od neprìatel' nascch;

℟. Oslobodi nas Gospodine Boxe nas.

℣. Gospodine ustniçe moye otuori;

℟. I ustá moya budu nauescle-viala hualu tuoyu.

A ℣. Bo-

℣. Boxe na pomoch moyu priglieday,

℟. Goſpodine s'pomochiu mane tuoyu obçuuay.

SLaua Otçu, i Sinu, i Duhu ſuetemu, kako biſce ú poçetku, i ſada, i uazda, i ú ueke uekou. Amen.

Penye.

ISUS mudroſt Otça, i Boxya prauiça,
Bogh Çlouek bi loulyen kad biſce Lozorniça:
Vçeniçi nyega nemilo puſtoſe,
A Zidoui z'yadom s'Zdayçu ulekoſce.

Antiph. O Krixu ſueti, Ki ſi doneſal ſpaſenye neuolgnen, s'kemi te uzneſem hualami: zaçto ſi nam xiuot nebeski priprauil.

Kla-

℣. Klagniamo ſe tebi Isuse, i blagoslaugliamo tebe:

℟. Zaçto ſi pô krixu tuoyem ſuet odkupil.

Molitua.

GOſpodine Iſukarſte ſinu Boga xiuoga, poſtaui muku Krix, i ſmert tuoyu meu ſud tuoy, i duſcu moyu ſada, i na ças ſmerti moye, i mane podati doſtoyſce miloſt, i miloſardye; xiuem, i mertuem pokoy, i proſchienye: çreque tuoyoy mir ú yedinſtuu; i nam greſcnikom xiuot, i slauu ue gnu: Ki xiues, i kragliuyes s'Bogom Otçem u yedinſtuu. Duha ſuetoga, Bogh pô ſue ueki uekou. Amen.

Nà Peruemu Vremenu

℣. Pò muke, i Krixu tuoyem od nepriatel nasceh;

℟. Oslobodi nas Gospodine Boxe nas.

℣. Boxe nà pomoch moyu prigliedaỳ,

℟. Gospodine s'pomochiu mane tuoyu obçuuay.

Slaua Otçu. Kako bisce. &c.

Penye.

ISUSA zarano K'Pilatu pelyahu, Vnogo kriuch suedok proti nyemu sztahu;

Biyenemu plyuskom, ruke ú kup suezu,

Şue dike dostoyno nà liçe posezu.

Antiph. O obladanye Krixa, i çud no zlamenye, ú nebeskon duoru

u uaynam diçitile çastnim ueselyem.

℣. Klagniamo se tebi Isuse, i blagoslaugliamo tebe:

℟. Zaçto si pò Krixu tuoyem suet nodkupil.

Molitua.

GOspodine Isukarste *ikako zgora*

Nà tretemu vremenu

℣. Pò muke, i Krixu tuoyem od nepriatel nasceh,

℟. O slobodi nas Gospodine Boxe nas.

℣. Boxe-nà pomoch moyu prigliedaỳ,

℟. Gospodine s'pomochiu mane tuoyu obçuuay.

Slaua Otçu. Kako bisce. &c.

Penye.

O trete raſpniga kriçech ſui rekolke,

Kako norça ſuitum nà ſmegh oblekolce.

Kraglia Neba zemlye s'terniem okrugniuyu,

Pak plechia mu s'krixnom dreuom napugniuyu.

Antiph. Muka ſmerti uekneueçgne, zaterla ſe ye kada s'krixem naſce Isus pomerſi kriuiçe.

℣. Klagniamo ſe tebi, Isuse i blagoslaugliamo tebe:

℟. Zaçtoſi pò krixu tuoyem ſuet odkupil.

Molitua.

GOſpodine Isukarſte &c. Nà ſceſtemu vremenu

Pò

℣. Pò muke, i krixu tuoyem od nepriatel naſceh,

℟. Oslobodi nas Goſpodine Boxe nas.

℣. Boxe nà pomoch moyu prigliedày,

℟. Goſpodine s'pomochiu mane tuoyu obçuuay.

Slaua Otçu. Kako biſce. &c.

Penye.

KArſt nà ureme ſceſto bi krixu prikouan,

S'Rasboyniki uiſech ſgnimi bi obſouam.

Nà mukah xeyayuk xuçyom bi napoyem;

Kako yagniaç mirni greſcno bi xakolyem.

 An-

Antiph. Pò dreuu suzgni bismo; à pò suetem krixom oslobeyeni smo; plod stabla prihini nas; Sin Boxgi odkupi nas.

℣. Klagniamo se tebi Isuse, i blagoslaugliamo tebe:

℟. Zaçto si pò krixu tuoyem suet odkupil.

Molitua.

GOspodine Isukarste &c.

Nà deuetemu vremenu

℣. Pò muke, i krixu tuoyem od nepriatel nasceh,

℟. Oslobodi nas Gospodine Boxe nas.

℣. Boxe nà pomoch moyu prigliеday,

℟. Go-

℟. Gospodine, s pomochiu mane tuoyu obçuuay.

Slaua Otçu. Kako bilçe. &c.

Penye.

NA deueto ureme Isukarst zakriçi,

Eli reçe Otçu, ter duscu izruçi.

Parsi yednem kopyem Voynik mu probiyo,

Zemlya se tad strese, i Sunçe se skriye.

Antiph. O ueliko milosardya dello! smert umre nà dreuu kada xiuot umerl ye nà krixu.

℣. Klagniamo se tebi Isuse, i blagoslaugliamo tebe:

℟. Zaçto si pò krixu tuoyem suet odkupil.

Molitua.

GOſpodine Isukarſte &c.

Nà veçergnie.

℣. Pò muke, i krixu tuoyem od nepriatel naſceh,

℟. O slobodi nas Goſpodine Boxe nas.

℣. Boxe nà pomoçh moyu prigleday,

℟. Goſpodine s'pomoçhiu mane tuoyu obçuuay.

Slaua Otçu. Kako biſce. &c.

Penye.

O Veçergne ſmertua s' krixa gà iznamu,
V Krilo Marie s'plaçom gà postauu:
Z' ouu ſmertyu greſcnik tad Nebo odkriye,

I Kru-

I Krunu od slaue ſui ueki dobiye.

Antiph. O Krixu blagoslouglieni ki ſi ſam bil doſtoyan noſiti çenu ſueta? slatko dreuo: slatki çauli: slatko breme priderxalſi; nad ſuijmi dreui Cedrinskemi ti ſi ſamo nayuiſce, nà kem Sueta ſpaſenye uiſci: nà kem kraſt çaſtno ſmertium ſmert obladalye, i ú ueke pridobil.

℣. Klagniamo ſe tebi Isuse, i blagoslaugliamo tebe:

℟. Zçato ſi pò krixu tuoyem Suet odkupil.

Molitua.

GOſpodine Isukarſte. &c.

Nà Çompletu.

℣. Pò muke, i krixu tuoyem od nepriatel naſceh,

℟. O slo-

℟. O slobodi nas Gospodine Boxe nas.

℣. Boxe nà pomoch moyu prigleday,

℟. Gospodine s'pomochiu mâne tuoyu obçuuay.

Slaua Otçu. Kako bisce. &c.

Penye.

V poçetku nochi uà grob pokopano

Bi telo Isusa, uffanye poznano;

S'mastyum se pomaxe, dà pismo se suersci:

S'tuoyu smertyu Boxe moye serçe zdersi.

Antiph. Spasitegliu Sueta spassi nas, ki s'krixen, i s'keruyu tuoyu odkupil si nas, pomozi nas molimo te Boxe nas.

℣. Kla-

℣. Klagniamo se tebi Isuse, i blagoslaugiamo tebe:

℟. Zaςtosi pò krixu tuoyem Suet odkupil,

Molitua.

GOspodine Isukarste. &c.

Preporuçenye.

O uu suetu pelmu, ku çrequa prinasca,

I misal sad moya u serçe yu znasca.

Krix Boxe, ki darxisc s'ueliku gliubauu,

Vtiha mi budi na smerti skonçanyu.

℣. Od tuoye muke, i smerti spominamose Gospodine.

℟. Pò koy zueliçeni, i osloboyeni smo.

Po-

Pomolimose.

POgliey Gospodine proscimo te nà nas slughe tuoye, i nà ouu uernu druxinu tuoyu, zà ku ye Sin tuoy Gospodin nas Isukarst dostoyalse ú ruke dati grescnikom, i krixnu muku podnesti. Ki stobom xiue, i kragliuye, ú yedinstuu Duha suetoga Bogh, nà sue ueki uekou. Amen.

Molitua.

Suetoga Agustina nà spomenutye Muke Isusoue sloxena, i reçena.

BOxe, ki zà odkupglienye çlouecanskoga naroda od preciste Deuiçe róditi, i od Simeona obrezati pustil si se: á od Zidoui oduerzen si bil, iz Yude Zdayçe çelouanyen

nyen izdan, s'konopi nemilo suezan, i kako prauiçni yagniaç nà poszuetiliscie prikazan; obtuxen poli Anne, i Cayfe, pospotan suitum belum od Pilata, i Yeruda; pò kriuiçneh suedok osuyem, s'biçi, i plyuskami udren, spotom porugan, plyunami posmrayem, s' terniem okrunyem, terstiku ú rukah nosech puku pokazan, s'pokriuenemi oçi ruxno obsouan, sramotno koti zlodelnik sleçen, krixu s' çauli prikouan; nà krix nasduignien, meu Rasboyniki postaulyen çemerom, i ostom napoyen; à zà tem pò smerti nà Persch s'kopyem proboden. Ti dakle milosardni Isuse zà spomenutye prexuhke muke tuoye, ku ya grescnik sada rasmisglieuam, i zà presueto dreuo

kri

krixa, i ſmerti tuoye oslobodi mane od *muk* paklenſ*keh*, i doſtoyayſe ú Ray nebeski mane greſcni*ka* dopegliati, *kako* Rasboynika ſtobom raſpetoga ú slauu nebeſ*ku* doſtoyalſi prieti. Ki ſtobu xiue, i *k*ragliuye ú yedinſtuu Duha ſuetoga Bogh, pò ſue ueki ue*k*ou. Amen.

Molitua.

S'ku ſe ſerçe nà xaloſt poſtauglia, i miloſt nà pokaianye od Boga doſtighne.

O Smoxni Stuoritegliu! i miloſtiui od*k*upitegliu moy, *ki* ſi mane tuxnoga greſcni*ka* s'tuoyu ſmoxnu Ru*k*u iz niſtar nà ouu Suet dal, i ſtuoril, á od ue*k*oueçgne pa*k*lenſ*k*e uuze, ne zlatom ni ſrebrom; nego s'tuoyu predragu *k*eruyu, i ſmert

ſmertyu odkupil: ſpoznauan dà ti ſi mane meu mnogheh *lyudi* boglieh od mane uan izibral nà poznanye tuoye i ú naruçay Çreque Catholiçanske pripelyal, i poſtauil ú tò ime dabi ya tebe dò moye ſmerti ú gnioy ſtoyechi uerno sluxil, i tuoye ſuete zapouedi tuerdo obderzeual, á pò moyoy ſmerti pak dabim ú tuoyem Kraglieſtuom ſtobom nà ueke kraglieual: ah koliko krat ſam ſe tako nezahualno od tebe zneueril, i zboga yedne kakouegod teleſne nasladnosti od tebe ſe odternul, á k'moyemu naglanomu nepriatelu Vragu priſueril. Ah Boxe gliubezniui ça binya tuxni çijnil? kamo bin ſe obernul? dabis ti pò me ſada naglu ſmert poslal, i pred tuoy ſtol nà raçun pozual? ça-bin ya çijnik dabis

çdabis ti nepriatelu moyemu ruke ne ſuezal? komu ſam ſe toliko krat nà zgrabglienye podal: koliko krat Lau paklenski z' duſcum, i s' telom bi mane pozerl? dà nebis ti mane s' miloſardyem tuoyem obçuual. Ah miloſardni Goſpodine! ça bimi koriſno dà ſime nà ouu Suet ſtuoril, i tesku muku zà me podnel, i drugoga dobra mane uçinil, ako ú nepokore tuerdo ſerçe moye poghine, i ú grehu duſca moya iz ouega Sueta premine. Ne day mi dakle proſcim te Goſpodine zà prexuhko rasmisglieuanye muke, i pet ran tuoyeh ú ouem poghibele umreti; nego me poçekay dò uremena dokleſe k' tebe ſerçeno pouernem: zato priklonito molim opri mi oçi nà poznanye ſuch

ſueh grehi moyeh; gani ſerçe nà xaloſt, i nà prauadno pokaianye, Kò mi ye k' ſpouede potrebno, i k' tomu ſuemu prikloni s' miloſtyu tuoyu, daſce nigdar uech ya ú grehi nepouernem. Amen.



LETANIE
OD PRESLAVNE

Muke, i ſmerti Isusoue, ke ſuaki Petak, i tretu Nedegliu od Meseça, i ſuake Quatre ſe gouore ú REKE od Brachine Suetoga Krixa uà Creque Druxbe Isusoue.

GOſpodine pomiluy,
Goſpodine pomiluy.

Karſte pomiluy,
Karſte pomiluy.

Gospodine pomiluy,
Gospodine pomiluy.
Karste uslisci nas,
Karste uslisci nas.
Otçe Nebeski Boxe,
Pomiluy nas.
Sinu Izbauitegliu Sueta Boxe,
Pomiluy nas.
Dusce Sueti Boxe,
Pomiluy nas.
Sueta Troyça Yedini Boxe,
Pomiluy nas.

Isuse zà treyset srebergnaki i prodani,
Isuse ú molitue keruauem poton poleuani,
Isuse ú smertnom borenyu od Angela ukrepglieni,
Isuse otayno od Yude izdani,

Pomiluy nas Gospodine.

Isuse

Isuse kot zlodelnik uhichieni, i suezaui,
Isuse pred Annu plyuskom udreni,
Isuse poli Kayse od Petra trikrat zatayeni,
Isuse pred Pilatom kriuo obtuxeni,
Isuse od Yeruda suitum belum pospotani,
Isuse k'stupu priuexani,
Isuse s'biçi nemilo tepeni,
Isuse s'plyunami pomrayeni,
Isuse s'tergni okrugneni,
Isuse nà spot Zidouski kragl imenouani,
Isuse od pet dò glaue uas ragneni,
Isuse pò kriuiçe nà smert osuyeni,

Pomiluy nas Gospodine.

Isuse s' teskem bremenom kri-
xa operchieni,
Isuse kot umiglieno yagne nà
ſmert popegliani,
Isuse nà krix s' ʒauli prikouani,
Isuse meu Rasboyniki propeti,
Isuse nà krixu ſramotno ob-
ſouani,
Isuse s' çemerom, i oſtom na-
poyeni,
Isuse ki ſi nà ſtraſnoy muke
glauu nagnul, i duſcu ſpuſtil,
Isuse pò ſmerti ná Perſeh ra-
gneni,
Isuse pò priateleh ú Mayke
tuxne naruʒay poloxeni,
Isuse pò Marie xaloſtnemi ſu-
zami oplakani,
Isuse uà nouem grobu zakopa-
ni,

Pomiluy nas Goſpodine.

Isuse uà ouoy prilike s' kamenom
nà leuem boku udreni,
Pomiluy nas Goſpodine.
Isuse ki z' leuoga boka od Raſpe-
la ouoga mnogo kerui dopu-
ſtilſi proleti,
Pomiluy nas Goſpodine.
Miloſtiu nam budi Isuse,
Vsliſci nas Goſpodine.
Od Kughe, glada, uoyske, i ſuega zla,
Izbaui nas Goſpodine.
Od grehi, i ueçgne ſmerti,
Izbaui nas Goſpodine.
Zà tuoyu xuhku muku,
Izbaui nas Goſpodine.
Zà tuoye bolezno ſmertno borenye,
Izbaui nas Goſpodine.
Zà ſedam reçi nà krixu od tebe re-
çeneh,
Izbaui nas Goſpodine.

Zà pet potoki kerui ſueteh Ran tuoyeh,
Izbaui nas Goſpodine.
Zà keruaui udoraç nà ouoy tuoyoy prilike s'kamenom uçigneni,
Izbaui nas Goſpodine.
Mi Gresniki,
Molimo te usliſci nas.
Dà tuoye ſmerti, i muke ſpomenutye uazda ú ſerçah nasceh zahranis,
Molimo te usliſci nas.
Dà prauu pokoru, i dobar konaç duſçam naſcem daruyes,
Molimo te usliſci nas.
Dà ſue blixgne duſce, i daglne oue ſuete Braſchine uà tuoyoy miloſti obçuuas,
Molimo te usliſci nas.
Dà ſuijm mertuim Bratom, i Sestram

trami oue ſuete Braſchine pokoy ueçgni daruyes,
Molimo te usliſci nas.
Sine Boxyi,
Molimo te usliſci nas.
Agagnçe Boxyi, ki uzimglies grehi Sueta,
Proſti nam Goſpodine.
Agagnçe Boxyi, ki uzimglies grehi Sueta,
Vslisci nas Goſpodine.
Agagnçe Boxyi, ki uzimglies grehi Sueta,
Pomiluy nas Goſpodine.
Karſte slisci nas,
Karſte uslisci nas.
Goſpodine pomiluy,
Karſte pomiluy.
Goſpodine pomiluy,
Otçe nas &c.

I ne napegliay nas ú napaſt,
Dà izbani nas od zla.
Karſt ye bil zà nas pokoran dò ſmerti,
Dò ſmerti Krixa.
Spomeniſe Goſpodine od oue Braſchine tuoye,
Ku nà ſpomenutye muke, i ſmerti tuoye skupil yeſi.
Goſpodine uslisci molitau moyu,
I glas moy k' tebe dà pride.
Goſpodin ſuami,
I s' Duhom tuoyim.

Pomolimoſe.

GOſpodine Isukarſte propeti Spaſitegl, i Odkupitegl nas ponixno te proſcimo zà preſuetu muku tuoyu, i prexuhko smertno borenye tuoye, koſi ú Petak ob ſeſtoy

ſtoy ure nà dreuu Krixa za odkuplenye çloueçanskoga naroda podneſal, i zà prosgnu Suete Matere utoye Marie: pomiluy ſueh blixgneh, i dalgneh oue ſuete Braſchine oude zdruxneh, i dopuſti nam ſuijm ſmert dobru, i srechnu, neka nepoghine od nas ſueta muka, i ſmert tuoya. I zato te ponixno molimo, i tebe ſe preporuçamo ú yedinoſt zasluxenya preſuete muke, i ſmerti tuoye, i naulaſtito nayzadgnoga ſmertyum borenya tuoyega nà Krixu, dà neproçegnenu tuoyu zasluxnoſt Otçu Nebeskomu prikaxes, i nam ſuijm ki tebe gliubimo dobru ſmert doruyes.

O Boxe Otçe çloueçanskoga naroda gliubitegel, proſcimo neiżmernu dobrotu tuoyu, zà ſmertno bore-

borenye gliubglienoga Sina tuoga, i prosgnu preblaxene Deue Marie; i ſuete Barbare Muçeniçe, daruy ſuijm Bratom, i Seſtram oue ſuete naſce Braſchine, ki ſu od ouoga Sueta preminuli pokoy uekoueçgni, i ú druxbu ueçgnoga blaxenſtua gnik primi. Pò Goſpodinu naſcemu Isukarſtu Sinu tuoyemu; ki ſtobom xiue, i kragliuye ú yedinſtuu Duha ſuetoga Bogh, pò ſue ueki uekom. Amen.

Molitua.

Nà Spomenutye Rane, i kerui ku Stoçila ye z' leuoga Boka Prilika od Raſpela S' kamenom udrena ú REKE. Leto 1296.

℣. Spomenutye udorça od Prilike Raſpela ouega.

℟. Bu-

℟. Budi nam bramba ſuprot ſuem Nepreiatelom naſcem.

Pomolimoſe.

BOxe miloſtiui ki ſuako ureme ſi priprauan greſcnika prieti nà miloſt, i nyednemu nekratis çiniti pokoru; daynam, greſcnikom ú ouoy tuoyoy Braſchine zdruxenem zà neproçegnenu keru tuoyu, ku od prilike Raſpela ouoga dopuſtilſi proleti ſagda skruſceno ſerçe zà grehi naſci imati; i rasmisglieuayuch ouu ſuetu ranu, z' gliubauu tuoyu ragneno ſerçe doſtighnuti; dà kada bismo priſli nà konaç od naſega xiuglienya, izibranemi, tuoyemi z' glasom ouem ukrepglieni budemo: pridite blagoslouni od Otça moyega, uziuayte

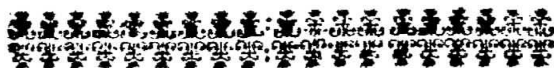
naypte mefto kò uam ye priprauil ſmanu ú yedinſtuu Duha ſuetoga uà ſue ueki uekom. Amen.

I uerne dusce pò milesti Boxyoy, dà poçinu ú miru.
Amen.

Blagoslou Otça Boga Suemoguchiega, i Sina, i Duha ſuetoga, pridi uerhu nas, i pribiuay uazda. ſnami.
Amen.



PE-



PETERE VRATA

od Raya; odperte ù Petch Ranah Isukarſtouch s' petemi delli od pokaianya, zà doſtighnut dobru ſmert.

Molitua.

S' petemi Suedoçanſtui zruçeni ú Ranah Isukarſtoueh zà doſtighnut dobru ſmert.

Serdaçnu ponixnoſtu pred noghe ſuete tuoye ſpadam ya greſcnik milosardni Isuse, proſceh dobrotu tuoyu, zà pet neproçegnieneh ſueteh Ran tuoyeh, dà poſtavis ú ſerçe moye pet dari ouch; dara od uere Catholiçanske, dara od uffanya ſpaſenya moyega, dara od

od çiſte gliubaui, dara od pokaianya, i skruſcenega obechanya; dà kada ſe bude duſea moya od tela rasluçeuala, tebi ſamemu bin uerovał, ú tebe se uffal, tebe ſamoga gliubił, zâ tuoyu dobrotu od grehi moyeh ſe pokaial, i skruſil: zato kako ye mane vera Catholiçanska, i Apuſtolska nauadila, tako uſfanye sagda imam ú gliubaui tuoyoy; sku skazeuas ſueh ſpaſiti á niyednoga izgubiti, zarad ke gliubaui sada; i uazda od ſueh moyeh grehi skruſcenem ſerçem daymi ſe pokaiati, i tebe nigdar dobrouoglno ſrediti. Amen.

Molitua.

S' suedoçanſtuom Vere Catholiçanske, nà ſpomenutye od Rane desne ruke Isusoue.

Mo-

MOlim te predraghi Isuse ſuem ſerçem, i pametyu moyu, zà ranu desne ruke tuoye obçuuay me ſagda, i ú nayzadgnem hipu razdilenya moyega ú Vere ſuetoy tuoyoy od ſueh poghibelneh miſal, i duoyſtua iſtine Catholiçanske: zato ſueh Duhi nebeskeh oude ſada zaziuam, pred kemi tebe zahuagliçuam, dà ti ſi mane dopuſtil porodítiſe meu ſini ſuete Matere Çreque Catholiçanske, i oude zaziuayuch nebo, i zemlyu, pred gnimi ſpouedam, dà ú ſueh çleni od Vereꝁeh ſe zaderzeua ſueta Mati Çrequa ya tolikayſe ſe zaderzeuan: pogergeuayuch ſagda ſue ſuprotiune Vere Catholiçanskoy nesloxnoſti, nà kò uerouanye ſam pripràuan keru moyu proleti, i xiuot moy zà

C gniu

gniu poſtauiti; dakle ponixno proſcim te miloſardni Isuse, kako porodil ſam ſe pò miloſti tuoyoy ú ouoy ſuetoy Vere, tako, i ouoy dopuſtimi ſreçhnu ſmert doſtighnuti. Amen.

Molitua.

S' ſuedoçanſtuom uffanya, nà ſpomenutye od rane leue Ruke Isusoue.

Zà leue ruke tuoye ranu, kù od nemiloga ʒaula dopuſtil ſi ſtuoriti, proſcim te Spaſitegliu moy, ſtanouito uffanye moye doſtighnuti od ſpaſenya moyega; kò zà doſuarſciti, daymi ſe od ſueh grehi moyeh pokayati. Ti ki ſi ſe iz Deuiçe Marie porodil, i puſtil ſi ſe izdati od Yude, i xiuot tuoy polo-

xil

xil ſi nà ſmert zà odkuplenye naroda çloueçanskoga, znam dà nekratis niyednemu ſpaſenye, nego ſueh iſchies ſpaſiti; rekal ſi: iſchite, nayti hochiete; pitayte, dano uam bude: euo ſada, i uazda iſchiem, i proſcim z' uffanyem uelikem, dà nechies me zapuſtiti, i mane odurechi od miloſardya tuoyega Spaſitegliu Sueta ú nayzadgnioy potrebe moyoy, kada ale duh neçiſti bi mane napaſtoual; ale grehi xiuglienya moyega, ſmuchieuali, tako uffayuch ú ruke tuoye ſagda, i uazda ſe poſtaulyam s' pokornem Dauidom gouorechi: Ne oduerzi mene Goſpodine od miloſti tuoye zaradi ſuerſceenoga uffanya, ú kem ſagda ya ſe hochiu zaderzeuati. Amen.

Molitua.

S'suedoçanſtuom Gliubaui, nà ſpomenutye od rane deſne Noghe Isusoue.

BUduch dà ſam znet z'gliubauu tuoyu raſpeti Isuse od kriuiçnega puta, nà kega ſuch nas greh Otça Adama napeglial ye; daymi Boxe moy, zà preslaunu ranu deſne Noghe tuoye ſagda dobar put od zapouedi tuoyeh putouati: neday mi molim te gliubglieni Isuse drughega gliubiti, nego ſamoga tebe ú zapouedah tuoyeh. Zà tem priklonito proſcim te, daymi tolikayſe goruchie ſerçe nebeskeh Serafini doſtighnuti skem bim mogal neizreçenu gliubiti dobrotu tuoyu; i prem dà zlo od kega ſi mane izbauil, i dobro ono koga ſmertyu tuoyu

yu

yu ſi zà me pripràuil uſiluye mane, dà ſuemi udi, i pametyu gliubim tebe, ſama dobrota tuoya naueſchiuye, i oppomina mane, dà prez konça ſuaki duxan ye gliubiti tebe: zato poznauayuch ſuerſcenu gliubau tuoyu, ſuedoçim, i ſpouedam, dà ſagda ſuemi moyemi udi, i s'pametyu moyu gliubiti hochiu tebe, ò gliubglieni Isuse, i tako gliubgliech; day mi tò doſtighnuti dà bin mogal nà ouem Suetu z'gliubauu ſagdagnu, á nà drughem z'uekoueçgnem tebeſe klagnati ueſelyem. Amen.

Molitua.

S' suedoçanſtuom pokaianya, nà ſpomenutye rane od leue Noghe Isusoue.

S'ponixnoſtu od Oçitnika, s'luzami

mi

mi od Mandalene, i s' pokayan-
yem ſtanouitnem ú kem Petar na-
hayalſe ye, kad bi trikrat te zatagil
ú Pilatouem duoru, miloſerdni Isu-
se ponixno tebe proſcim, zà boleznu
ranu leue Noghe tuoye, dopuſtimi
tà dar, dà ú pokaianyu od grehi
moyeh ſagda nà ouem Suetu za-
derzalo ſe bi zaloſtno ſerçe moye.
Ah! koliko krat ti mane zà grehi
moyi oſuditi ſi mogal, i poslati ú
dubinu paklensku; ale s' miloſar-
dyem tuoyem zaderzal ſi mane, dà
nepogubiſe dulca moya. Spo-
znauam dakle dobrotu tuoyu, ku
skruſcenem ſerçem rasmislyeua-
yuch ueliko zal mi ye, dà ya gre-
ſcnih z' neproçegnenu keruu tuo-
yu odkupglien, ſam raſeryeual do-
brotu tuoyu. Spouedam ſada s'
To-

Tomom Sumgniuçem, dà ti ſi Go-
ſpodin, i Bogh moy, Bogh od mi-
loſardya, Goſpodin od moyega
xiuglienya s' kem prem, dà ſam te
ureyeual, ſagda nà pokoru ſi mane
çekal; dà k' tebe bim ſe pouratil:
euo ſada z' Dauidom uapiyem,
ſtrah me obhaya çichia xiuglienya
moyega, i greh moy uaſda ſuprot
mane ſe nakaya: zato preya od ra-
zdelenya moyega od Sueta ouoga,
day mi prauiçno, i skruſceno
pokaiati ſe od ſueh gre-
hi moyeh. Amen.





C 4 Mo-

Molitua.

S' ſuedoçanſtuom ſkruſcenega obechianya, nà ſpomenutye od Rane nà Perſch pò ſmerti uçigniene.

V Opertoy rane od ſueteh Perstuoyeh, od keh uoda, i keru protoçila ſe ye nahayam obiçno, i ſuerſceno utiſcenye, Vtiſiteegliu Sueta, i ú ouoy ſuetoy rane nahaiayuch pokoy, i kripoſt dò konça xiuglienya moyega nekrati mi ſe zaloſtnemu greſcniku zaderzati: zato ſuerſcenem obechianyem ſada k' tebe priſtupglieuam, dà nigdar uech dobrouoglno pouratiti ſe hochiu ú grehi s' kemi tebe ſam ureyeual; odmechiemſe dakle od himbenoga nadahgnienya Diaula paklenskoga, i tebe ſe preporuçam Ot-

Otçe miloſardni ya zgubglieni Sin, buduch dà ſpoznauam, nà kem poghibele ſe ye zaderzeuala duſca moya. Oude ſada predt tobom, i predt ſuemi, ki te çaſte duhi, obechieuam uazda te sluxiti, slauiti, i gliubiti; greha ſe obçuuati, zaradi gnega ſe pokaiati, uà tuoyeh ſueteh ranah ſe, s' mislu i z' molituu zaderzeuati; á zà doperneſt ſuemu Suetu ſuedoçanſtuo z' ueru od ſpaſenya, z' uffanyem od miloſardya, i z' gliubauu od utihe, ſagda ú ſueteh ranah tuoyeh odluçil ſam pribiuati, á zà tò doſtighnuti, day mi ſe od ſuch grehi moyeh skruſciti, tebe od ſada sluxiti, zà ſtobom uekouecgno kraglieſtuo uxiuati. Amen.

C 5 Mo-

Molitua.

Zà isprosciti dobru smert

GOspodine Isukarste poglauice xiuota, i smerti pò kem yesmo xiui, i mertui: zà tuoye presueto, i prexuhko nà tuerdom dreuu od krixa podnesceno smerdnu borenye, molim te, dà priçastye tuoye ú smerti moyoy prauna, i badrechia me nayde: ne pripusti dà iz ouoga sueta nepokoran oddaydem, i dà od smerti nenadegne budem preteçen; nego s' prauu, i Catholiçansku Veru oruxyan; s' prauu pokoru, s' çistu spouedu, i dostoynu zadouoglschinu zdruxen. Dopusti mi tolikayse, dà i spresuetem tela tuoyega brascnom, i putniku napraugliene-

nem suetem ulyem, nà izkonçanye neuogl., pò dobe pomazam budem; Kada suaka kà nà ouem suetu proscastna yesu mane ostaue, Ti molim Te nemoy me ostauiti, naulastito ú nayzadgneh xiuota tugah, kada s' himbenem nepriatelom nascim Diaulom boriti se bude. Tada ú onomu uremenu smerti, dà budu polak mane Angeli tuoyi, zà zaschititi mane u, mankayuchiega suprot sujjm napasnikom; zato sada ponixno te proscim miloserdni Isuse ú onem nayzadnyem xiuglienya moyega hipe utisci, i utuerdi mane ú uere, ú uffanyu, ú gliubaui, i ú starpglienyu; neka se ú ruke tuoye zruçim, i ú suetomu miru tuoymu usnem; i tako ú kragliestuo kò ti ma-

mane drago kupijl *yesi*, i Razboyniku Dismu nà Krixu od ſamoga milolſardya tuoyga obechial *yesi*, z' ueſel*y*em uleſti budem. Amen.

Molitua.

Od ſedam reçi ke uiſech nà Krixu ye rekal Isukarſt.

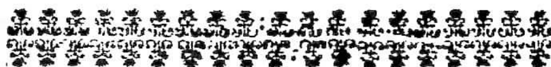
Goſpodine Isukarſte Sinù Boga xiuoga, *ki* uiſech nà Krixu rekalſi. Otçe proſti gnim neznayu ça çine: uçini, dà *y*a çichia gliubaui tuoye proſtim ſuem moyem slotuorçem. I ki ſi rekal Dismu Rasbo*y*niku: danas smanom budeſc ú Rayu; uçini mane tako xiuot dozuerſciti, neka nà konçu ſmerti mo*y*e reçesc mane; danas ſmanom budeſc ú Rayu: I ti ki ſi rekal Matere tuo*y*o*y*: Xeno euó Sin

Sin tuo*y*: pò tom Vçeniku: euo Mati tuo*y*a; uçini dà k' Matere tuo*y*o*y* priduxi mane gliubau tuo*y*a, i gliubezan praua. I ti ki ſi rekal: Eli, Eli, lammazabacthani? tò *y*e Boxe mo*y*, Boxe mo*y*, zaç mane ſi zapuſtil? uçini dà *y*a reçem ú ſuako*y* tughe, i teskochie mo*y*o*y*: Otçe mo*y*, Goſpodine mo*y* pomilu*y* mane gresenika, i pomozi mane kragliu mo*y*, i Boxe mö*y* Ti ki ſi z' ulaſtitu tuo*y*u keru*y*u odkupil mane, i rekalſi xe*y*am! uçini dà uazda xeg*y*am tebe Iſtoçnika uode xiue. I ki ſi rekal Otçu: ú ruke tuo*y*e priporuçu*y*em Duh mo*y*; primi mane urak*y*a*y*uk*y*ega ſe k' tebe. I ki ſi rekal ſuerſceno *y*e; uçini dà budem doſto*y*an sliſcati on slatki glas tuo*y*, á tò: pridi

pridi dusco priatelişe moya, gliubezniuişe moya, zaruşnişe moya pridi; dà smanom, z' Angeli, i Suetemi moyemi poydes ú kraglie-ſtuo moye pribiuati, i radouatise ú preskonşanemi ueki. Amen.



LE



LETANIE

Blaxene Deue Marie.

GOſpodi pomiluy,
Karſte pomiluy.
Goſpodi pomiluy,
Karſte pomiluy.
Karſte sliſci nas,
Karſte usliſci nas.
Otşe Nebeski Boxe,
Pomiluy nas.
Sine odkupitegliu Sueta Boxe,
Pomiluy nas.
Duſce Sueti Boxe,
Pomiluy nas.
Sueta Troyşa Yedini Boxe,
Pomiluy nas.

Sue

Sueta Marie,
Sueta Bogorodiçe,
Sueta Deuo Deu,
Sueta Mayko Isusoua,
Sueta Mayko boxaſtuene miloſti,
Sueta Mayko preçiſta,
Sueta Mayko neoskuargnena,
Sueta Mayko gliubgliena,
Sueta Mayko çudnouita,
Sueta Mayko ſtuoriteglia,
Sueta Mayko odkupiteglia,
Deuo premudra,
Deuo çaſtna,
Deuo pripeuedna,
Deuo moguchia,
Deuo miloſtiua,
Deuo uerna,
Zerçalo praude,
Stol mudroſti,

Moli zá nas.

Vzrok

Vzrok nascéga ueſelya,
O prebiuanye duhouno,
O priatye poſtienya,
O priatye ſuega ſueſtúa,
Roſa skrounoſti,
Turan Dauidou,
Turan koſtni,
Kuchya zlata,
Stan boxaſtueni,
Vrata nebeska,
Zuezdo zorniçe,
Spaſenye nemochnem,
Vteçiſchie greſcnikou,
Vteſciteglniçe xaloſtnieh,
Pomochuiçe Karſtianou,
Kragliçe Angelou,
Kragliçe Patriarak,
Kragliçe Prorokou,
Kragliçe Apuſtolou,
Kragliçe Muçenikou,

Moli zá nas.

Kra-

D

Kraglice Spouednikou,
Moli zà nas.
Kraglice Deu,
Moli zà nas.
Kraglice ſueh Sueteh,
Moli zà nas.
Agagnce Boxyi, ki uszimglieſc grehi ſueta.
Proſti nam Goſpodine.
Agagnce Boxyi, ki uszimglieſc grehi ſueta.
Vsliſci nas Goſpodine.
Agagnce Boxyi, ki uszimglieſc grehi ſueta.
Pomiluy nas Goſpodine.
Karſte sliſci nas,
Karſte usliſci nas.
Goſpodine pomiluy,
Karſte pomiluy.

Goſpo-

Goſpodine pomiluy
Otce naſc: zdraua Maria. &c.
℣. Moli zà nas ſueta Bogorodice:
℟. Dà uredni poſtanemo obechianya Boxyega.

Pomolimoſe.

Milloſt tuoyu molimo Goſpodine, ú misli naſce uley, dà ki pò Angelu naueſchiayuchiemu Karſta Sina tuoyega upulchienye poznasmo; pò muke gnegoucy, i krixu, k' slaue uskerſnutya priuedemoſe. Karſtom Goſpodinom naſcim. Amen.

Pozdraulenye
Blaxene Goſpoye.

Zdrauo kraglice, mayko miloſardya, xiuotu slatkoſti, i uffanye na-

nascc. zdrauo. K' tebi uapiyemò szagnani sini Eue: K' tebi usdisce-mo çuilecchi, i plaçucchi ú ouoy dolini od suz. Ah dakle pomo-chniçe nasca! oni tuoyi milosardni oçi k' nam obrati, i Isusa blagoslou-glienoga ploda utrobe tuoye nam pò ouomu izagnanyu ukaxi. O milostiua! O dobròstiua! O slatka Deuo Marie! dopusti mi hualiti te-be, iday mi kreposti protiuu ne-priatelom imati. Amen.

℣. Vslisci Gospodine molituu mo-yu,

℟. I glas moy k' tebe dà pride.

Pomolimose.

Suemoguchi uekoueçgni Gospo-dine Boxe, ki si odiçene Deuiçe Marie telo; i duscu dà bi ona do-stoyno

stoyno Sina tuoyega pribiualischie postala, pò suetom Duhu priprauil: deynam tò dà pò gnegeh prosgnah od suega zla, i od uekoueçgne smerti se oslobodimo, od ke se mi s' pominanyem ueselimo. Pò Isu-karstu Gospodinu nascemu. Amen.

Molitua.

S' ku se Deuiça Maria zà zagouor-niçu izbira,

Sueta Marie Mati Boxya, i Deui-ça ya N. N. tebe danas za Gos-pu, Braniteglicu, i Zagouorniçu moyu izbiram, i tuerdo obechie-uam, i kanim, dà tebe nechiu nig-dar osztauiti, proti tebe nigdar nis-tar gouoriti, ali çiniti, nigdar pre-pustiti, dà bise pò moyeh podlox-nikeh ça proti tuoyemu postenyu

çinilo. Proſcim te ſada, primi mane zà slúgu uekoueçgnoga; budi mi nà pomoch ú ſuem moyem cijnenyu; i ne oſtaui me nà konçu ſmerti moye. Amen.

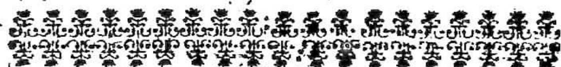
Molitua ali Naçin.

Samoga ſebe prikazati uà Braſchinu Krixa, ſmerti Goſpodina Isukarſta.

O Premiloſtiui Spaſiteglju, i zueliçiteglju propeti Goſpodine, i Boxe Isukarſte, od ueloga uſſanya, kò noſcim k' tuoyoy xuhkoy muke, i ſmerti, i tuoymu bolexniuomu zà nas, nà dreuu od ſuetoga krixa podnetomu ſmertnomu borenyu prikaxuyen ſam ſebe tebi, nà yedan ueçgni dar moga odkuplenya, i proſcim te ponixno ú yedinſtuu tuoyeh predragheh urednoſti,

noſti, dà me ú blagoslounę kgnighe tuoyeh preſuetch pet ran pripiſceſc, i s' ſuemi ú tuoyoy Braſchine zdruxenemi miloſtiui xiuglyenia moyega konaç poludiſc, i karſtiansku, i poboxnu ſmert nadeliti mi doſtoyaſc.
Amen.





PLAÇ BLAXENE Deuiçe Marie.

STaſce Mati Kruto tuxna,
Polak Krixa s'plaçen ruxna,
Muçna Sinka gliedayuch;
Xaloſt dulcu gnie napuni,
Oçi krixu kada ſpuni,
A meç ſerçe zakoglie.
O! kák brixna, i neuoglna
Bilce ona blagoslouna
Mati Sina Boxyega!
Kad ye çula ſtraſcne Muke,
Dà Zidoui rane xuhke
Sinu Bogu delayu.
Ki bi mogal zderxat ſuze?
Videch Boxyu Mayku uuze
Od tolike xaloſti?

Ki

Ki bi Çloueh gliubau skratil?
S'puta Mayku nebi uratil?
Kada k'Krixu poydolçe:
Vidi oude çauli, krunu,
Caſcu xuhkom oſtom punu,
S' ku ſu gnega muçili;
Oude uidi diku Sueta,
Sinka tuoga nà ſpot zeta,
I nà tele ſterzana,
Vidi diçnu Raya slauu,
Zemlye naghnut ſuoyu glauu,
A duh Otçu zruçayuch:
Videch 'mertuo rada telo,
S'keruyu ruxno ſue Raſpelo,
Mertua nà Krix znaliſe.
O predraga Boxya mati,
Day mi tuoyu xaloſt znati
Sinka tuoga miluyuch.
Day mi ſtobom nyega gliubit,

D 5 1 mey

I moy hudi xitak zgubit
V pokore zdihayuch:
Tò mi Máyko mila ſproſi,
I ú ſerçe muku sloxi
Sinka tuoga draghega.
Smanu tuoyu xaloſt delli,
Muku Sinka ſerçe xeli
Dà ſtobom razdellimo.
Day mi ſtobom ſuze toçit,
A moy obraz s' plaçem moçit
Dokle budem nà ſuetu.
Polak Krixa ſtanye moye,
Polak ſerça muke tuoye
S' plaçen day mi skuſiti.
Ah preslauna Deuo primi!
Sinkom muçnem k' tebe uzmi
Mane tuerda gresçnika,
Krixna muka ſmert nemilna,
Rane xuhke keru obilna
Budi mane utiha.

Z' ouem braſcnom putouati,
Dopuſti mi ſmert ſconçati
Zà gliubau Raſpetega.
Ti me çuuay ú poslednoy,
Zagouorn ú neuoglnoy
Vre ſuda Boxyega.
Krix mi budi ichit xiuglienya,
Smert Isusa put ueſelya,
Zà doſtighnut ſpaſenye.
Duſca telo kad oſtaui,
Slaue Raya ſe dobaui
Çini mayko xaloſtná.
℣. Tuoyu iſtu duſcu meç xaloſti pſoyde;
℟. Dà ſe oçituyu mnoghch ſerdaç misle.

Pomolimoſe.

ZAgouornica zà nas budi proſcimo te Goſpodine Isukarſte propeti,

peti, poli milosardya tuoyega sada, i ú hipe smerti nasce preblaxena Deuiça Maria Mati tuoya, koy ú ure smerti tuoye serçe s' meçen bo-leznosti udreno nahayamu; pò o-uoy ueselye nebesko day nam gresçnikom dostighnuti. Ki xi-ues i kragliuyes ú yedinstuu Duha suetoga Bogh pò sue ueki uekou. Amen.

Priporuçenye
K' Deuiçe Marie

O Gospoye moya sueta Marie, euo ú Kriło milosardya tuoga danas, i suaki dan, i ú ureme pre-minutya moyega kada dusca iz te-la se rasluçeuala bude tebi se pripo-la se rasluçeuala bude tebi se pripo-ruçuyem sue uffanye moye, i razgo-uor moy. Euo sue tughe, i tescko-chie

chie moye, xiuot, i konaç xiuota mo-yega tebi zruçuyem; dà pò tuoyem presuetem zagouorom, i pò tuoyem zasluxenyem lua moya isprauese dellouanya kako tebi, i Sinku tuo-yemu douoglno bude. Amen.

Druga Molitua K' Blaxe-noy Deuiçe Marie.

O Marie Bogorodiçe, i Deuiçe preslauna, suih zlouoglnih k' tebe uapiyuchieh razgouore praui; zaradi one uele radosti s' ku si se obueselila kada si poznala, dà ye Isukarst Sin tuoy predraghi treti dan uskarsnul. Budi razgouor dusce moyoy pri tuoyemu istomu Boxyemu Sinu yedino royenemu. I ú naposleynyemu dneuu, kada s' du-

s' duſcum, i s' telom uskarsnem, i budemi potrebouało od ſuakoga moyega della raçun dopernesti, doſtoyſce s' pomochyu priſtupiti k' mane, i od uekoueçgneh muk osloboditi duſcu moyu; zà ſtobom mileſtiua Mayko, i zà ſuijmi izibranem. Boxyemi kraglieſtuo nebesko uziuati. Amen.

Prosgnia S. Bonauenture k' Blasenoy Deu: Marie.

ZAradi bolesnega meça, ki proſalye duſcu tuoyu ù uremeno kadà gliubglienega Sinka tuoyega nà Krixe uiſechega, i ſuega ragnenena gliedalaſi Marie: poglieday nas ſada s' grehi ragneneh xaloſtna Mayko Isusoua, i day dabi od ka-

loſti, pokayanya ſerçe naſce proſal dà tako od grehi oçiſchieni posduignuliſe budemo s' mislu k' muke Sinka tuoyega á z' dobroçigneny-en naſcem dobili Ray nebeski. Amen.



NAVK

S' SEDMEMI PROS-
niami sloxen, zà doperneſt
utihu merţuem
Bratom, i Seſtram
ſuakoyaske Skupſchine.

Prosgnia *sloxena iz riçi.*

E datis, & bibatis ſuper menſam meam in Regno meo. Luc. 22. v. 30.

O Isuse xiuot, i skersnutye nasce, ki odhayayuch iz ouega Sueta telo tuoye zà giſtuinu; à keru zà pitye ſi nam odluçil puſtiti: za neiſreçenu ouu tuoyu gliubau priklonito

nito te molim ſpomeniſe ſuerhu ſueh uerneh duſc: naulaſtito ſuerhu Brat, i Seſtar, ke ú Braſchine ouoy ſu tebe sluxile, ú koy ſe ya nahayam pridruxen: dopelyay gih k' ſtudenţu xiuota uckouecgnega, i çini dà ſtobom ú kralieſtuem tuoyem uxiuayu ſtol od ueſelya. Amen.

Prosgnia *sloxena iz riçi.*

Abſterget Deus omnem lacrymam ab oculis eorum. Apoc. 21. v. 4.

O Isuse utiha, i zdrauye naſce, ki tolike teskochye, i ſtrahi zà nas ú uerte Gethſemani ſi podneſal dà poot tuoy uçignien bi kakó ſuze keruaue nà zemlyu tekukye: zà

żà neproçegnenu keru ouu tuoyu ponixno proſcim te ſmiluyſe ſuerhu ſueh uerneh duſc: naulaſtito ſuerhu oneh, keh imena ú kgnigah Braſchine oue zapiſana ſe nahayayu: oslobodi gih od ſueh teskoch, i oteri od oçiyu ſue ſuze gnihoue, dà uide imena ſuoya ú kgnighe tuoye poſtaugliena. Amen.

Prosgnia *sloxena iz riçi.*

Dirupiſti uincula mea, tibi Sacrificabo hoſtiam laudis. Pſal. 115. v. 17.

O Isuse odkupitegliu, i Spaſitegliu nas, ki zarad grehi naſceh puſtil ſi ſe od Zidoui ſuezati, zà nemili oni zauezi s' kemi ſuemoguchie ruhe tuoye dopuſtil ſi ſuezati; od-

oduezi ſuem uernem umerſem muçni uzli: naulaſtito ſuem dobrotuorçem oue naſce Skupſchine, keh ye greſcno xiuglienya ſueta ouega del, lo zauezalo, dà bi tako oduezani ueſeli uziuali poſtuetiliskye ſuega ú Nebe priſçaſtya. Amen.

Prosgnia *sloxena iz riçi.*

Notas mihi feciſti uias uitæ adimplebis me lętitiâ cum uul tu tuo. Pſal. 15. V. II.

O Isuse ſerdaç nasceh ueſelye, ti ki preſueti obraz tuoy, ú kem ſe xele Angeli razradouati, ſramotno pokriti, oçitno poplyuuati, i ruxno plyuskami dopuſtil ſi udriti: zà ouo neizreçeno tuoye ſterplenye tuer-

tuerdo, i oſobito tebi priporuçeuam ſue uerne duſce; ke od ouoga ſueta ſu preminule: á naulaſtito one, ke uerno naçin oue naſce Braſchine ſu obxluſeuale; dopuſti gnimſe s' ſuetloſtu Raya ukrepiti, i s'ueſelyem liça tuoga rasueſelitiſe. Amen.

Prosgnia *sloxena iz riçi.*

Coronat te in miſericordia, & miſerationibus tuis. Pſal. 102. v. 4.

O Isuse kruna slaue naſce, ti ki s' biçi nemilo tepen, i s' krunu od tergni ſi bil nà ſpot okrugnem, zà poniſit oholiu naſcu: euo s' ſerdaçnu ponixnoſtu te kruto proſcim, zà ouu tuoyu preueliku ponixnoſt: Opri oko od miloſerdya tuo-

tuoga ſuerhu ſueh uerneh mertueh duſc; á naulaſtito ſuerhu Brat, i Seſtar duſc Skupſchine oue, ke mnogo ureme imayu, od Purgatoria muke terpeti; s' takouem dakle pogliedom ukrepi gih i s'uekoueçgnu krunu slaue tuoye utiſci gih; buduch' dà ti ſueh s' miloſardyem, i s' miloſtu krunis tuoyu. Amen.

Prosgnia *sloxena iz riçi.*

Dimiſſa eſt iniquitas illius. Pſal. 40. v. 2.

O Isuse Zagouornik i ſudaç nas, ti ki od nepraui̇çnoga ſuda, nà xuhku ſmert ſi bil oſuyem, zà nas iz ueçnega osloboditi zagublienya; priſtupi gliubezniuo ſuem ke iz ouoga Sueta ú pokore ſu preminu-

si dusceam : ale naulastito zaradi sterplenya, kega si imel nà ouem nepraučnem sudu, smiluy se nasce Skupschine mertuem dobrotuorçem, ki od nas xiueh çekayu pomoch; day pokorno te proscim dà oue çuyu krotke riçi tuoye od ueselya : odpuschieni su grehi uasçi, Amen,

Prosgnia *sloxena iz riçi.*

Venite benedicti Patris mei possidete paratum uobis Regnum. Matth. 25. v. 34

O Isuse yedino, i neizreçeno dobro nasce, ti ki Krixnu muku zà grehi nasci xelelsi podnesti, i s keruyu tuoyu od paklenskega nepriatela dusce nasce dostoyal si se od-

odkupiti : zà neproçegnenu keru, i muku Krixa tuoyega, primi ú Ray nebeski sue uerne dusce ú Vere Catholiçanskoy pò muke tuoyoy sdruxene ; à naulastito one keh ú kgnigak Skupschine nasce imena zapisana nahayamo: pridruxi gih ú kgnighe ueçnega ueselya; dà bi mogle uxiuati pripraunò kraglie stuo, kò si gnim pripraul ú poçetku Sueta. Amen.

Psalam Dauidou 129.

Ki se gouori nà utihu mertueh dusc.

IZ dubine zauapih k' tebe Gospodine ; Gospodine uslisci glas moy.

Budu usci tuoyi uzimgliuchi glas molitue moye ;

E 4 Ako

Ako nà bezokonya nastal budesc Gospodine : Gospodine ki poterpi?

Zaçto pri tebe oçischienye ye : i cichie zakona tuoga poterpih te Gospodine ;

Poterpela ye dusca moya ú riçi gnegouoy ; uffala ye dusca moya ú Gospodinu.

Od straxe yutargnye dò nochi : uffay Israele ú Gospodinu.

Zaçto pri Gospodinu milosardye ; obilno pri gnemu ye od kupglienye,

I on odkupi Israela : od sueh bezakoniy gnegoueh.

Pokoy ueçgni daruy gnim Gospodine, i suetlost ueçgna sueti gnim.

Antiph ya sam uskarsnutye, i xiuot, ki ueruye ú mane, prem dà mertau bude, xiue, i suaki, ki xiue, i ueruye ú mane, ne umre ú ueke.

℣. Çul sam glas s' neba gouorechi mane.

℟. Blaxeni mertui, ki ú Gospodinu umirayu.

Molitua.

Zà dusce suakoyaske Braschine.

BOxe proschienyà darouitegl, i çloueçanskoga spasenya gliubezniuçe, molimo milostiunost tuoyu, dà nasce Skupschine Bratya, rodbinu, i dobrotuarçi, ki su iż ouega sueta preminuli Blaxena Maria uazda, Deuiça pomoxe, i zà suemi Suetemi tuoyemi pò gne-

yech molituah k' druxbe uecgnoga blaxenstua se pridruxe. Pò Gospodinom nascim. Amen.

Molitua.

Nà spomenutye sueh dusc.

VErneh Boxe sueh stuoriteglju, i odkupiteglju dusc, poday slugam, i sluxbenicam tuoyem sueh greki odpuschienye, dà proschienye, kò su xelele priloxnem molenyem dostighnu. Ki xiues, i kragliuyes ú yedinstuu Duha suetoga Bogh, nà lue ueki uekou. Amen.

Molitua.

Zà one dusce od keh nyedan se spomina.

SMiluysce Gospodine duscicam onem, ke pred tobu Moliteglia, ni Zagouornika ú teskeh suoyeh mu-

mukah neimayu. Oue buduch stuorenye, i cinienye prilike tuoye, oslobodi gnih od strasneh, i preuelikeh Purgatoria muk; poday gnim ruku desnu milosardya tuoga, i ú hlad suetosti, i pokoya mesto dopelyay gnih, pò onem ki pride sudit xiueh, i mertueh. Amen.

Molitua.

Zà mertuoga Otca, i Mater.

BOxe ki si nam zapouedal, dà postuyemo Otca, i Mater, milostiuo pomiluy dusce Otca, i Matere moye, i grehi gnim priklonito te molim odpusti, i ucini dà s' gnimi uekouecgne suetlosti budem uxiual ueselye. Ki s' Otcen i s' Duhom suetem xiuesc, i kragliuyesc pò sue ueki uekou. Amen.

Mo-

Molitua.

Zà duscu koga priatela, ali priatalice.

SUemoguchi ueçgni Boxe; kega nigdar prez uffanya milośche ne molimo, smiluysce dusce slughe tuoyega N. N. *ali slusbenice tuoye N. N. tako pazi na ostalo* dà ki ye iz ouega Sueta u uffanye imena tuoyega preminul, ú touaristuo sueteh tuoyech pridruxen bude: pò Gospodinu nascemu Isukarstu Sinu tuoyemu, ki xiue, i kragliuye stobom, pò sue ueki uekou. Amen.

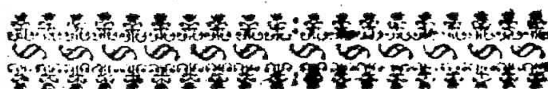
℣. Pokoy ueçgni daruy gnim Gospodine,

℟. I suetlost ueçgna sueti gnim.

℣. Dà peçinu ú mire.

℟. Amen.

RE-



REGVLE ALI OBIÇAYI SKVPSCHINE Gospodina Isukarsta Propetoga,

Nà dobro, i korist sueh oboyega Spola uarnch karstian uduighgene, i nareyene pol Otaç Druxbe Isusoue ú REKE 1656.

1.

KOnaç oue Skupschine ye priprau samoga sebe zà dobru, i srechnu smert; i od karstianske gliu-

gliubaui pomoch, koliko oneh ki ſua ki dan umirayu; toliko, i oneh ki ſu yur umerli ú ouoy Skupſchine: onni, dà bogogliubno uà Isukarſtu od ouega Sueta preminu, dà ſe iz ognia od Purgatoria pò molituah Brat, i Seſtar uà nebu Goſpodinu Isukarſtu pridruxe.

I I.

Pò kęh dob ou iſti konaç priſtoyse ſuem uernem Kerſtianom: zato ſui Catholiçanske uere gliudi kogagod ſpola, i kakouigod ako ſe drugaçeye zna dà ſu dobra xiuota uà ouoy Skupſchine pripiſat ſe mogu. Oblaſt pak zà priymat uà reçenu Skupſchinu ſtogi polak Otça duhounega iſte Skupschine od Druxbe Isusoue.

III.

I I I.

KI se bude hotel uà reçenu Skupschinu pripisati ime suoye, i prideuah Otçu duhounemu oue iſte Skupſchine ſam, ali pò drughem bude moral dati; zà ú kgnighe poſtauitiga; tò çinechi potrebna ye ſpoued, i priçeſchienye, á ouo bude uçiniti mogal kugod Nedegliu tretu od meseça; kò kako uçini prez niſtare drughega, Brat, ali Seſtra oue Skupſchine poſtane.

IV.

NAypoglauiteyi blagdan izibrala ſe ye Skupſchina Gluhu Nedegliu Korizmenu, ki dan bude obsluxeuala s' peruu ueçergnu ali completom, ou iſti pak dan s' uelu Maſcu kantanu, i prediku, i s' dru-

gu

gu Veçergnu; zà ku Veçergnu, ali Completom z'yednem poboxnom razgouorom iſtumaçuſe od Otça duhounoga Regule, ali Obiçayi Bratom, i Seſtram oue Braſchine: á zà ouem pò obiçayu Letanie slouinske od Muke Isukarſtoue budu. Ou pak iſti dan kigod od Brat, i Seſtar ſpoueſe, i priçeſti, i Çrequu Zbora Isusoua kade ſe te boxaſtue- ne sluxbe obderxeuale budu pohodi, i Boga poboxno bude molil çelo, i puno Rimsko proſchienye dobude.

V.

Suake Quatre ima Skupſchina maſcu kantanu, zà mertueh Brat, i Seſtar, zà kù bude yedna predika, i zà gnu mala maſſiça zà Brat, i Seſtar xiueh dobru ſmert xeleyuchieh;

chieh; pod kù maſſiçu poſtauiſe uanka Sueti Sacrament, i zà maſſiçu budu Letanie od Muke Isukarſtoue slouinske, i potle uçiniſe blagoslou Suetem Sacramentom. Te ſtuari obderxeuale, ſe budu ſuake Quatre ú petak; ali ako bi uà gnem nemoglo bit uà sobbotu, ki dan toliKayſe, i uà kgnighe od oue iſto Skupschine pò naçinu zgora reçenem buduſe mogli pripiſati. V ſuaku pak Nedegliu quaternu ſpouedye, i priçeſchienye Brat, i Seſtar, i dobudeſe proſchienye ſedam let, i toliko çeterdeſetniki.

VI.

Suaki meseç ſuaki Brat, i Seſtra ako bude moguchie ſpoueſe, i Sueto Telo Isukarſtouo prime, i tò oni dan, ki ye zà priçeſchienye od ſuch

sueh odluçen, tò ye treta Nedeglia suakoga meseça, ki dan Brati, i Sestre dobudu Rimsko Proschienye, kò pò osobuyno mnogheh Sueteh Otaç Papi dopuschienyu, i zà dusciçe od Purgatoria budu mogli naruçiti; ali tako, dà samo zà yednu dusciçu: ki bise pak on isti dan priçestit nemogli, dà uçine kogod drugo poboxno dello od suoye uoglie zà dobro dusce suoye, i drugheh od Skupschine umersceh: zà obedom pak od oue iste Nedeglie budu Letanie od Muke Isukarstoue Slouinske.

VII.

Suaki meseç ú petak, ali akò bise tada nemoglo ú sobbotu pred tretu nedegliu od meseça bude ú nauadnoy urę yedna mala massiça zà

zà Brat, i Sestar mertueh nà Oltaru priuileyanem, pol ke massiçę budu ki od Brat, i Sestar mogu priti, zą ke massiçe suersceenyem, molile se budu Letanie od Muke Isukarstoue s'molituami obiçnemi. Drughi Brati, i Sestre, ki nebudu prit mogli on isti dan; uà suoyeh molituah; kako gnim zadouoglno budę dà sę spomenu od Brat, i Sestar umersceh on isti meseç.

VIII.

Suaki dan, suaki Brat, i Sestra ki poboxno hote obsluxeuat Braschine oue proschienya, rekli budu Letanie od Muke Isusoue, ali od Blaxene Gospoye zà suoyu dobru, i drugheh od Skupschine smert, i zà dusciçe od Purgatoria; ali ako bi Letanie neumeli, pet Otçe nasci, i pet

pet zdrauch Mariy nà ςaſt pet ran Isukarſtouch ye gnim dopuſchieno moliti.

IX.

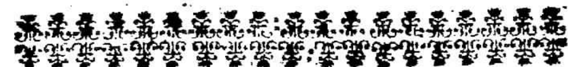
Ako kega od domachich, ali ſuſed, ali od Skupſchine ali od drugheh Kerſtian Brati, i Seſtre uà uechioy bole lexechieh doznali budu; neka proskerbe dà Sueti Sakramenti zaran uzame: ako bi pak ki ſtrah bil dà ſe prepuſte; duxanye pò dobe Otçu duhounomu od Skupſchine pouedati, dà on zà Otçinsku gliubau ſuoyu ouemu proskerbet mogal bude.

X.

Ako bi koga od Skupſchine, ki ſmert razumel, neka Otça duhounoga od toga opomene, dà ga uà broy mertuch Brat, ali Seſtar bu-

de mogal poloxiti, i daſe pò odluçeneh yur uremeneh xiueh Brat, i Seſtar z' molituami bude mogal pomoch. Treba ye pak znat, dà niyedno ouerſceuanye zgora reçeno neuexe nas pod greh niyedan, i tako uà naſceh zabauah prez greha, ali ſtiskanya duſce naſce zlobodno moremo prepuſtiti ça nas Regula uçi: kà ſtuar Koliko pol oue; toliko i pol drugheh Skupſchin yednaka ye; tò ſamo ſui morayu nà pomgnu uzeti, dà ki uechie od Skupſchine dobra uçini, tim uechie z' molituu urednoſti dobude.



PROSCHIE-NYA SKVP-SCHINE

Goſpodina Isukarſta Propetoga, zà dobit dobru, i srechnu ſmert od ſuetoga naſcega Otça Papç Innocencia X. uà ueki darouana.

I.

SUaki oboyega ſpola uerni Kerſtiani, akose prauadno ſpokore, ſpouedu, i priçeſte iſti dan pripiſanya uà Skupſchinu, dobudu proschienye Rimsko od ſuek ſuoyeh grehi.

I I.

SUaki Brat i Seſtra od Skupſchine -ú

ú ureme ſmerti, akose prauadno ſpokori, ſpoue, i priçeſti; ali ako bi toga nemogal, dà ye skruſcen, ime ISVSA z' uſti ako mogal bude, ako ne, dà ſerçem poboxno zazíual bude: Rimsko proſchienye od ſueh ſuoyeh grehi dobude.

I I I.

SUaki Brat, i Seſtra ſpouedani, i priçeſchieni, ako Çrekau Zbora Isusoua uà Reke nà dan poglauiti Skupſchine, tò Gluhu Nedegliu Korizmenu od perue Veçergne, dari dò zapada ſunça Iſte Nedeglie ſuako Leto poboxno pohayali budu, i onde zà sloxnoſt Poglauniki Kerſtianskek potarenye Odmetniki, i Suete Matere Çreque izuiſcenye poboxno budu Boga molili, çelo,

çelo, i puno Rimsko proſchienye od ſueh ſuoyech grehi dobude.

I V.

KI ſe ú Quaternu Nedegliu, ali pod maſcu zà mertueh, ali pod drugheh od Skupſchine obsluxeuaneh Çrequeneh sluxbah ſpeuedu, i priçeſtu: ſedam Let proſchienya, i toliko çeterdesetniki dobudu; ki pak od Brat, Seſtar poli maſce, i drugheh boxaſtueneh naſtoyanyeh uà reçenoy Çreque, i kadegod drugde, ali ú Skupſchinah obchieneh, ali oſobneh bude ſe nahayal, ſceſt deſet dan proſchienya dobude.

V.

§. 1.

OUo tolikayse od ſceſtdeſet dan proſchienye ſuaki Brat, i Seſtra dobi-

dobiua, ki uboghi putniki nà ſtan prime, ali mir meu neperiategli uçini, ali gà uçinit proskerbi.

§. 2.

KI tela od mertueh koliko Brat, i Seſtar od Skupſchine, toliko drugheh gliudi dò groba ſprouodi, ali nà kemgod ſprohodu poboxnen ſe nayde.

§. 3.

KI Sueto Telo Isukarſtouo koliko uà obhoyenyeh; toliko kada ſe k' bolnikon noſci ſprouodi; ali ako zabauglien çuyuch zuonenye reçe yedan Otçe naſc, i zdrauu Mariu.

§. 4.

KI moli pet Otçe naſc, i pet zdraueh Mariy zà duſciçe Brat, i Seſtar oue Skupſchine umerſceh.

F 5 §. 5.

§. 5.

KI onoga, ki ye zaludil nà put od ſpaſenya dopeglia, i neznayuchia zapouedi Boxye, i ka ſu zà duſce ſpaſenye potrebna nauadi.

§. 6.

KI god drugo poboxno, i od gliubaui dello uçini, zà ſuako proſchienye od ſeeſtdeſet dan dobude.

§. 7.

I Tò ſe razume od kehgod Brat, i Seſtar Kadegod budu zuani Reke, ſamo dà uà ouoy Skupſchine pripiſani budu, i pridruxeni, i naçin zgora reçeni obderxeuali.

V I.

ZUerhu tega pak duhounega dobitka,

bitka, ki godar od oue Skupſchine Brat, ali Seſtra tretu Nedegliu od meſeca ſe ſpoue i priçeſti ſuerçeno Rimsko proſchienye dobiua, kò ako bi namenil zà duſciçe od Purgatoria, pò miloſti Boxyoy oslobodi yednu od gnih s'Purgatoria. Ke duſciçe, i ſrechni doſpitak od ziuglienya Brat i Seſtar ú ſagdagnyak molituak ſuem iz Braſchine oue Bratom, i Seſtram ſe perperuçeuayu. Dayaſe nà znanye tolikayse ſuem od oue iſte Supſchine Bratom, i Seſtram Kakobi dopuſchyeno pò S. Otçu Papa Greguru trinayſtomu, á potueryeno od S. Otça Pape Sixta petoga, ki godar od Brat, ali Seſtar ú Çreque Druxbe Isusoue, ali ú drugheh Çrequah (ako ouu nebi mogal pohoditi) skruſcenem ſerçem,

çem, i od grehi pokayanyen pohodi, i reçe ſedam Otçe nalci, i ſedam zdraueh Mariy ſua onna proſchienya dobiua, kà dana ſu ſedmin Çrequan Rimskem, nà to pohoyenye, i proſchienye odluçenen. Vreme pak oue molitue obsluxeuaſce od parue Srede Korizmene, dò napugnyenega dneua perue zà Vazmon Nedeglie.

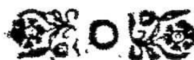
Naçin

Samoga sebe prikazati Isukarſtu nà Krixe Raſpetomu.

Suemoghi ueçgni Boxe, yedini ú Troyſtuu, Stuoriteglju moy, Otçe, i Goſpodine preslauni, ſuakem poſtenyem Klagnamſe tuoymu ueliçanſtuu, i zahuaglian tebi zà tolika dobra, Kà mi çinis: zato ſuarhu ſuake

ſuake ſtuari zà ſuem ſerçem moyem gliubin tebe. Rayenſe, i tughuyem uechie, nego od niyednoga drugoga zla, dà ſan tebe uredil, i prikaxuyenſe tebi s' suemi udi, i Krepoſti moyemi zà slugu ueçgnoga. Molim tebe dakle miloſtiui Goſpodine zà neproçegnenu keru tuoyu nà dreue Krixa proletu, ú koy ſe uſſam, s' kû ſe zdruxuyem, i kû tebi prikaxuyem dami podelis miloſt toliku; dà uazda obsluxeual buden uogliu tuoyu preſuetu, i dopuſtimi preya umreti, i ſuako zlo podneſti: nego tebe nigdar urediti.

Amen.



Nasli-

Nasliduye Naçin
samoga sebe.

Isukarſtu propetomu prikazati.

POd ſtanouitnen zaſchitenyen od krixa ya neuoglni greſcnik xelim ſe zaderzati, i pribiuati Isukarſte propeti; buduch dà nà ouen Suete niti uechie utihe, nego Krix tuoy, ni yaçe brambe, nego ſpomenutye Krixne muke tuoye: euo dakle rane moye Kaxen tebi Goſpodine, tebi od çeſaſe ſramuyem odkriuan: znam moye mnogo, i ueliko greſcno dello, cichia kega ſe ſtraſcim, ali uffan ú mnogo miloſardye tuoye, Kega ni broya; pogliey dakle mane s'oçima miloſardya tuoga Goſpodine Isukarſte Kragliu ueçgni, Boxe, i Çlouеçe ti,

ki ſi propeţ bil zà gliubau çloueka, uslilci mane, ki uffan ú tebe, pomiluy me puna neuogl, i grehi neuoglnega Greſcnika; ti ki zà uas Narod çlouеçyi ſi ſe nà dreuu Krixa Otçu tuoyemu prikazal, ſpomeniſe od ſtuorenya tuoga, kega s'tuoyu Keruyu ſi odkupil, Kayenſe mnogo dà ſam ſagreſcil, i uredil tebe pridobroſtiui Goſpodine: day dà Krix, i Keru tuoya bude moyeh grehi odpuſchienye, pomankanyih ſuarſeno oçiſcchienye, zleh mislah odtiranye, dobreh ponouglenye, i dellech tebi ugodneh ſpaſeno iſpugnenye, i ſuarſcenye; budi duſce yoschie, i tela ſuprotiua ſuem nepriatelom moyem preyako obragnenye. Amen.

Treti Naçin, ali Nauk

S' molituiçami ftrigliuchiemi na-prauglien.

VRuke tuoye Gofpodine, priporuçugem duh moy: odkupilfi mane Gofpodine Boxe od iftine.

Isukarfte Otçe od milofardya fmiluyfe ná mane nifchietno ftuorenye.

Budi pomochnik mane prislatki Isuse, i oslobodi mane zà slauu imena tuoga, i miloftiu budi grehom moyem, zà ime fueto tuoye.

Gofpodine Isukarfte Sinu Boga xiuoga; poftaui Muku Krix, i fmert tuoyu, meu fud tuoy, i dufcu moyu.

Stuoritegliu, i Odkupitegliu moy Isukarfte yase uas tebe pridagem ne-

nemoyme odurechi, k'tebi grem, deh nemoyme odagnati!

Kako xeli Yelen urutak uodni; tako xeli dufca moya k'tebi Boxe ftudençu xiuemu.

S'miluyfe nà mane Gofpodine, zaç nemochian yefam, i ozdraui dufcu moyu, zaç fam fagrefcil protiua tebe.

Nefpomenife Gofpodine od ftarih fagrefcengih moyeh, dà berzo pritekume milofardya tuoya, zaç fam uçignen mnogo neuoglian.

Pomiluyme Gofpodine pò uelikomu milofardyu tuogmu.

Profuetli oçi moyi, dà nigdar nezafpin ù fmerti; neka ne reçe nepriatel, primogal fam gnega.

Nezapufti mane Gofpodine Boxe moy, nemoyfe delliti od mane;

G na-

naſtoy nà pomoch moyu Goſpodine Boxe ſpaſenya moga.

V tebe Goſpodine uffah, nechiuſe ganuti ú uike; pod ſenu krila tuoga zaſcchitime.

Izuadi iz tamniçe duſcu moyu, neka ſlaui ime tuoye; çekayume prauedni dokle mi podaſc plachiu.

Sagreſcillam protiua Nebu, i zemgli! i niſan doſtoyam zuatiſe ſin tuoy!

Isukarſte Sinu Boga, xiuoga pomiluy mane.

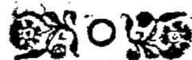
Marie Mayko od miloserdya! Mayko od miloſti! ti od nepriateglia zascchiti mane, i ú ureme smerti primi.

Skaxise daſi Mayka, primi pò tebi molitue: i prikaxi onemu; ki zà nas porodyen doſtoyase bitti Sin tuoy.

O Pre-

O Preslauni Sueti N. ú tebe uazda bih poſtauil suako uffanye dà zà me isproſis pred Bogom ça potrebuyem: akosam nigdar imel potrebu od pomochi tuoye, sadami ye potrebna nego nigdar; pomoſime dakle, i doydi nà obragnenye moye ú ouom uremene od potrebe. Amen.

Mir Goſpodina naſcega Isukarſta, i kripoſt muke gnegoue, i blagoslou ſuch Sueteh, i ſtraxa Angelska, i pomoch ſueh Obraneh, dà budu ſmanu, i meu ſuemi nepriategli moyemi uidenemi, i neuidenemi ù ouo ureme, i ſagda. Amen.



G 2 Pros-

Prosgnia Suetoga Anſelma.

V koy priporuçeuanye duhouno ſe nahaya.

POglieday miloſerdno uekoueçgni Otçe miloſtiuega Sina tuoga zà me tako nemilu smert terpechiega: poglieday Yedinega Sinka tuoyega pò ſuem tele ranyenega; i zà rane ouega s'keruyu napiſane odpuſti gliubezniuo zla della moya, ka ruke, i noghe ſu uçinile moye. Spomeniſe nà perſca gnegoua, ke probilo ye nemilo kopye, i ukrepi mane s'onem ſtudençen, ko ye iz one rane izhodilo. Amen.

Pros-

Prosgnia Suetoga Aguſtina.

NApiſci s'keruyu tuoyu nà ſerçe moyem rane tuoye Goſpodine, dà bin mogal ú gnih muku, i gliubau tuoyu proſtati; muku day mi tuoyu proſtati, zà podneſt ſterpglieno ſue ſuprotiuſchine moye, zapiſci, i nà ſerçe moyem gliubau tuoyu, dabimi ú ouem pomerknule ſue gliubaui teleſne. Amen.

Prosgnia Suetoga Bonauenture.

GOſpodine Isukarſte propeti, ki niſci hotel tebe ſmert proſtiti, zà mane od ſmerti odkupiti; rani ſerçe moye s'ranami tuoyemi, i napoyi udi moyi s' keruyu tuoyu, dà xamo-

kamogodar bimſe obernul, tebe bin uidel Raſpetoga: nedaymi dakle niſtar drugo uideti, nego tebe, i rane tuoye; oue budumi ueſelye, î utiſenye: Zato ne poçine ſerçe moye, dokleſe nepoſtaui meu ſredu ran tuoyeh. Amen.

Prosgnia

Suetoga Bernarda.

Nà obraz gliubglienoga Sina tuoyega pogliedày Goſpodine, i od udoraç gnegoueh nigdar neodnami oçi tuoyi, zà imeti ſuagda ſpomenutye, koliku od gnega ſi priel douogliu. Grehi naſci Goſpodine ú iſtinu ſerditoſti tuoye ſu ſe ſtraſcili uelliko; ale ſmert Sinka tuoyega yu ye nà miloſerdye obernulo: oberni dakle oçi miloſerdya tuo-

tuoyega ſuerhu nas, i odſtupi iz ſerditoſti tuoye, dà biſmo miloſerdya tuoyega doſtighnuli blaxenſtuo. Amen.

Prosgnia

Suetoga Tranciska Xaueria.

GOſpodine Isukarſte Boxe ſerça moyega, zà pet oneh ran tuoyeh. Ke nà Krixu tebe uçinila ye gliubau: pomoxi, i priſtupi ſlugan tuoyem, keh neproçenyenu yeſi odkupil keruyu tuoyu. Amen.

Prosgnia

Suetoga Gergura Pape.

Zà onu xuhçinu, ku nà dreue od Krixa ſi zame greſnika podneſal Goſpodine, i zà onu teskochiu, kuſi imel, kada iz tela tuoyega ſe ye

ye rasluçeuala dufca: ſmiluymiſe duſce moyoy Goſpodine, nà konçe rasluçeuanya gneyega, dabi priti mogla ú ueçno blaxenſtuo, koſi Goſpodine s' muku, i s' krixom tuoyem ſuakemu uernemu pripra-uil. Amen.

Prosgnia

Suetoga Tome iz Aquina.

SPaſitegliu Sueta Isukarſte propeti, ti ki zà ſpaſenye naroda çloueçanskoga pet ran nà tele tuoyem dopuſtilſi çiniti: daymi proſcim te zà poſtouanye ran ouch, od ſuch osloboditiſe grehi moych, i prauiçan xiuglienya moyega ſuerſciti doſpitak, zà ken preslatkoga uidyenya bin mogal doſtighnuti bla-xenſtuo. Amen.

Prosgnia

Suete Mektilde.

ZDraue budite preslatke rane gliublyenoga Isukarſta: Zdraue budite ú moguchſtuu Otça, ki gih ye prepuſtil ſtuoriti, ú mudroſte Sina, ki gih ye ú ſebe priel: ú dobroſtiunoſti Duha Suetoga, ki ú Vas raçilſe ye doſpiti dello naſcega od-kupglienya. Amen.

Nasliduye pokorno, i duhouno priporuçenye.

Pſalam.

Vrbana Pape Osmega.

PRed oçima tuoyemi Goſpodine grehi naſci poſtaugliamo; i rane, ke imo prieli nà pred donaſcamo.

Ako zlobu, ku ucinismo rasmisglieuamo; malo ye çà terpimo, uechie ye, çà zaradi grehi çekamo.

Texe ye, ça smo stuorili; laghlye ye çà podnascamo.

Muku od greha çuyemo; à od grescne tuerdosti ne odmechiemose.

V bijçeh tuoyeh slabost nasca pomankeua; ali iz neprauednosti se ne osloboyeua.

Slaba misal s' strahom se muçi: à uoglia nà pokoru se ne prikloni.

Xiuglienye zalostyu xdihaua: à iz zleh suoyeh deel se ne oçischieua.

Ako nas çekas, nepobolsamose; ako se osuetisc poghibamo.

Spouedamo ú pokaranyen, çà smo uçinili: zabimo zà pokayanyem, od çesa smose splakali.

Ako

Ako proteghnes ruku, mnogo obekiamo: ako meç serditosti zhranisc, obechiana neobsluximo.

Ako ranisc kricimo dà prostisc: ako praschias, spet te razdrascimo, dà nas ranise.

Imas Gospodine, ki miloserdye tuoye spouedayu: spoznalismo dà ako nepraschias prauiçno pogublyas.

Daynam tada Otçe Suemoguchi presc zasluxenya nascega, çà proscimo; kisi nas stuoril iz nistara, prostinam te molimo.

℣. Nespomenise Gospodine od zloçinstua nascega ali Otaç nasceh.

℟. Niti zami osuetu zaradi grehi nascheh.

Pomo-

Pomolimose.

BOxe kemu pristoyise sagda smilouati, i prostiti: primi molituu nascu, dà nas, i sueh sluxbenik tuoyeh, keh zauez od grehi stiska, milosrdye tuoye priaxnosti milostiuo odgresci.

NEizreçno milosrdye tuoye pokaxi nam gliubezniui Gospodine, dà skupa, i od grehi sueh nas sleçes, i od muk, ke zà grehi bismo terpeli oslobodise.

BOxe, ki z' sloçinstuon se uredis, á s' pokoru se utisise: nà prosgnie molechiega Puka tuoyega milostiuo poglieday, i serditosti tuoye biçi, keh zà grehi nasci çekamo iz nas oduerni. Pò Gospodinu nascemu Isukarstu Sinu tuoyemu. Amen.

Priporuçenye Suetoga Bernarda k' ranam Isukarstouem.

ZDrauo sueta zrhaniteglin!
Moy Isuse spasiteglin!
K' Krixu tuoymu mane zdruxi,
Xeglia moya tebi sluxi,
Day obilno spoznanye.
S' çauli noghe prikouane,
S' spriaznostu kruto znane
Kad pogliedan, strahom derhchien,
A od gnih se ne odmechien
Videch û ranah utihu.
Ruke slaune keru dà toçe,
I dà Krixne kite moçe,
Ni xelezo tò stuorilo,
Nego Neboy dopustilo,
Zà prikazat spasenye.
Zdrauo, i ui persa sueta!
V keh slatkost ye prieta,

I s' gliubauu yakoſt ſtaua.
Smradna ſerça ko ladaua.
Ciſtech s' keruyu gresnika.
Vure ſmerti duh moy uzmi,
K' ouoy rane Boxe primi;
Oude zdahnuch duſcu shrani,
I od Lauſcheh uſt odnami.
Zà ſtobom pribiuati.
Amen.

℣. Ranyem ye zà zloçinſtua naſca;
℟. Potaren ye zà grehi naſci.

*P*omolimoſe.

DOpuſti, proſcimote ſuemoguchi ueçgni Boxe, dà se preſuete rane gliubglienoga Sina tuoga Goſpodina naſcega Isuſtarſta ú ſerçah naſceh poſtaue, i ú gnih ſe kruto zaderxe; á zà raſuetlit misle naſce ú ouoy tuoyoy ſuetoy sluxbe, uaxghi

ghi ſerça naſca s' gliubau Sueteh tuoyeh, dà bismo ſagda s' goruchien ſerçen polak ran tuoyeh zaderxeualiſe. Pò Goſpodinu naſcemu Isukarſtu Sinu tuoymu, ki ſtobom xiue, i Kargliuye ú yedinſtuu Duha ſuetoga, Bogh. Pò ſue neki uekom. Amen.

NAVK

Zà doperneſti pomoch

Nemochniku ú nayuechioy gnegouoy potrebe.

Nagouarenye Redounika

K' Nemochniku ú ureme ſmerti.

PRedraghi Brate nù dà ſuedoçuyes Kripko ſua ona uerouati kà ueruye, i derxi Sueta Mat Çrequa Catholi-

tholiçanska Apustolska: i sue ono ça se zadersеua ú Naukeh Apustolskeh ueruyes? Veruyem Otçe.

Kayesce dà si Boga s' grehi tuoyemi uredil, i dà nimas suersceno pokayanye zà utiscit serditost Boxyu? Tako ye Otçe.

Vffascie spasiti, ne po tuoyem, nego pò dostoyanstuu muke Isukarstoue? Vffamse Otçe stanouito.

Suedoçuyesti niedno nedati priuoglienye suakoyascoy od Diaula napasti, kù napred ti bude stauil ú hipu smerti tuoye? Suedoçuyem Kripko.

Sruçuyesti duscu tuoyu, i dobrouoglnoyu prikaxeuas ú ruke Isukarsta Sina Boxiega, i Odkupiteglia nascega? Sruçuyem, i prikaxuyem.

Xelis tolikayse priporuçiti dulsu tuoyu Deuiçe Marie Mayke Boxyoy, i Angelu tuoyemu Çuuaru? Xelim Otçe.

Zato nà zlamenye ouega suedoçanstua reçi s' usti ali serçen ime Isusouo, i Marie: i poboxno pogliubi precastne noghe Raspela ouega, i Bogh te blagosloui ú ime Otça ✠ i Sina ✠ i Duha suetoga ✠ Amen.

Suedoçanstua kà se imayu çiniti od Nemochnika ú uremene smerti;

YA N. N. suedoçuyem nà predoçanstuo suetoga Troystua, i slaune Deuiçe Marie Matere Boxye, Angela moyega Çuuara, i sue-

ga Nebeskoga Duora, i pred tobu Otçe duhouni; dà hochiu xiuesti, i umreti pod zastauu suetoga Krixa; i sua ona kripko uerouati, kà derxi, i donasa zà uerouati sueta Mat. Çrequa Catholikanska, i Apustolska. Amen.

Suedoçuyem, i ù milolerdye Boxye uffanye moye postaugliam, dà ne pò moyem, nego samo pò Isukarstouem dobrocinstuu spasen budem.

Suedoçuyem dà nigdar hochiu spasti ú neuffanye zaradi mnoxine grehi moyeh, od keh s' skruscenem serçem tuguyemse, nayuech dasam neisreçenu dobrotu Boga moyga ùredil: uffan se nistar manie dà odpusçkyenye grehi, i slauu Nebesku, pò dobrocinstuu odkupiteglia moga hochiu dostighnuti. Sue-

Suedoçuyem yoschie dà miednoy diaula napasti, ali kemu drughemu mislenyu, kobi bilo protiua Bogu hochiu priuogliti zato euose zà suemi udi tela moyega zruçuyem uoglie Boxyoy, i s' gliubezniuem serçem iz rok gnegoueh smert ouu prigimgliem.

I suerhu potuerycuanya od suega ouega suedoçanstua ponixno noghe Spasiteglia moga çeluyem kemu sue moye muke, i boleznosti prikasuyem, i sruçuyem duscu moyu ú presueta persa Odkupiteglia moyega kegu proscim, i dà mi dopusti plod muke suoye uxiuati; dà tako ù ueki uekou gnega bim mogal slauiti, i gnemu zahuagliouati. Amen.

Bogogliubno Zdihanye

Nemochnika kadayeuech blizu suoyga priminutya

Izuadeno iz Dauidoueh Pesmih.

KAkono yelen xeli urutke uodne; tako xeli dufca moya k' tebe Boxe moy. Pfal. 41. u. 2.

V Tebe Gofpodine uffah ne zaframinse ú ueke; ú praudi tuoyoy oslobodi mane. Pfal. 30. u. 2.

Kolikosu ugodna pribiualischia tuoya Gospodine kripoftih! xeli, i kopni dusca moya priti ú Duore Gospodinoue. Pfal. 83. u. 2.

Obrani Gospodine Boxe od meça duscu moyu; i od ruke psa paklenoga yedinu moyu. Pfal. 21. u. 21.

Gospodinye prosuetglienye moye, i spasenye moye: koga chiuse boyati. Pfal. 26. u. 1.

Tebi reçe serçe moye iskalye tebe obraz moy, liçe tuoye Gofpodine hochiu iskati. Pfal. 26. u. 8.

Xeyalaye dufca moya k' Bogu urutku xiuomu; kadachiu priti? i prikazatife pred liçem Boxyem. Pfal. 41. u. 3.

Spoznani fi mane uçinil puti od xiuota s' obrazon tuoyen napunilfime uefelya, ú defniçe tuoyoy radofti sù dò konça. Pfal. 15. u. 11.

Budimi Boxe Branitegl; ú kuchie uteçifchia zahrani mane, dà fpafena mene uçinis. Pfal. 30. u. 3.

Priftupi Gofpodine, i oslobodi dufcu moyu: fpafena me ucini zara-

zaradi milolardya tuoyega Pſal, 6. u. 5.

Nà ſagreſcenya od mladoſti moye, i neznànya moya neſpomeniſe Goſpodine. Pſal. 24. u. 7.

Odſtupite ſui od mane ki nepraui-ςu çinite; buduch uslisalye Go-ſpodin glas plaça moyega. Pſal. 6. u. 9.

Goſpodine Boxe moy ú tebe uffah: obranime od ſuch proganayu-keh mane, i oslobodi mane. Pſal. 7. u. 2.

Zaçtoſe ſtraſcis duſco moya? i zaç-to ſmuchiuyes mane? Pſal. 41. u. 6.

Ne oduerſi mane od obraza tuoye-ga, i Duha Suetoga ne odnami od mane. Pſal. 50. u. 13.

V ru-

V ruke tuoye priporuςuyen duh moy: odkupil yeſi mane Goſpodine Boxe od iſtine. Pſal. 30. u. 6.

Raluеſelilſamſe ú onih kà reçena sù mane; ù Kuchiu Goſpodinou poyti hochiemo. Pſal. 121. u. 1.

Teſtament Duſceuni,

Ali Naçin nayzadgne uoglie, i od-luke kù Duſca çini. Izuaden iz kgnixiçah

Karſtianskeh Naukou

Posctouanoga

Otça Petra Kanisia

Od Reda Druxbe Isuſoue

Bógoslouç-

V ime Preſuetoga Troyſtua Otça, Sina, i Duha Suetoga trih Sob-ſtuih á yednoga Boga. Amen.

Ya

YA N:N: royen Lete - - Meseçe - - Dneue - - à sada nà konçe moyega xiulenya nahayayuch se potaknut od gliubaui, i xeglie zà slauit, i sctouat moga Boga, i zà uçiniti koliko uechie mogu stanouito spasenye Dusce moye, nesnaduchi ostayelimi drugoga uremena zà priprauitise kako pristoyi nà priminutye, i odhayanye iz ouega ù drughi xiuot; oçito gouorim, i zagouaram prid Boxanstuem ueliçanstuem, i Blaxenom Deuiçon Maykon Boxyon, Suetem Angelon moyem Straxnikon, i suem Duoron Nebesken dachiu xiueti, i umreti posluscan Suetoy Çreque Rimskoy, ueruyuchi stanouito ù such duanadesteh Vere çlenih, keh su nauçili Sueti Apustoli s'istumaçen-yen,

yen, i rasumenyen, koye uçinila suarhu gnih sueta Çrequa uladana od Duha Suetoga nauçilaye, odluçila, i istumaçila. I napokon gouorim, i zagouaram dà ueruyem sue ono ça yedan Catholik, i dobar karstyanim ima uerouati.

V koy suetoy Vere hochiu, i ueselimse umreti: toliko dabih ça rekal ali uçil (ça neday Bogh) protina gnoy, potaknutyen diaualskem, ali s'gnegouem naçinon napastouan; Sada zà uremo ono rasccignam, i pomarzuyem ouon sadascgnon odlukon, i uoglion, niti hochiu dà ye reçeno ni uçigneno.

YOsche s'ouon moyon nayzadgnon uoglion zagouaram, i potuardyuyem, dà nà smerti moyoy xelim, i hochiu prieti Sakrament pe-

kore, ali Iſpouedi kù akobiſe zgodilo zà ki uzrok dà nebih mogalyu uçiniti; pò kripoſti oue odluke, i pisma zagouaram ſada zà ono ureme uçinitiyu, i ſerçem ſtaugliayuchiſe ú kriuinu od ſuek moyeh grehou, keh ſam uçinil mislechi, gouorechi, i dellayuchi: toliko ſuprotiua Bogu; koliko ſuprotiua Duſci moyoy, i Iskargnemu momu, od keh ſe prez konça, neizmernem naçinon kayem, i xaloſtim, xelechi kogod ureme zà pokoru zà mochi gih gorko ſplakati ne uech zà ſami ſtrah od pakla, i gnegouech muk: nego zaç ſam uredil preueliko dobro moye, Boga moga, kega ſam imel ſuarhu ſueh ſtuari gliubiti, i sluxiti, ça ſada ſtanouito odluçuyem uçiniti, i s' gnegouom pomochiu

chiu pô ſue ureme xiuota mòga ni, gdar uech urediti.

ZAgouaram yosche dà hochiu nà konaç xiuota moga prieti preſueto Priceſchienye zà putouanye; daſe doſpiueno s' yedinim, i umrem s' moyem Goſpodinom pò put toliko Boxanſtuenoga Sakramenta, kega nemoguchi ù uono ureme zakigod uzrok prieti, ſada dayemſe razumeti zà ono ureme dà chiuga prieti duhounen naçinon; i ſerçem Klagnayuchimuſe proſechiega daſe raçi bitti ſmanon ú putouanyu, zà obranitime od priuare ſupeſc pakleſnçeh, i dopegliati zatem me bile doſtoyal nà priſtaliſchie ſtanouito uecnoga Blaxenſtua.

To-

TOlikoyer gouorim, i suedoçu-yem tuardo dachiu poyti iz ouoga Sueta oruxyan nayzadgnem Sakramenton suetoga pomazanya, kega nemuguchi radi koga zapriçenya prieti: sada zà onda yaga pitan, i xelim prosechi gnegouo ueliçanstuo, dà se raçi pomazati sua moya chiuchienya iznutargnya, i zuanska, z' uglien gnegoua neizmerna milosserdya prostiuscimi one ça sam sagrescil oçima, yazikom; okuscenyem, uognanyen, sliscanyen, i taknutyen, i suakim drugom naçinon.

POtuarduyen i s'ouu moyu odluku dà nechiu nigdar s'niyednon napastu izgubit uffanye, kò imam ú Boxanstuenomu milosardyu, radi mnostua moyeh grehi, zà ki premda

da ispouedam dà dostoyim muke paklene; ne zato gubim uffanye ú gnegouo neizmerno milosardye; buduch ú Suetomu Euangelyu nahayam, dà niti doscal zuati prauadni, nego gresniki

SPouedam zatem, dà neznam dà sam nigdar uçinil dobra della, kà dostoye xiuot uecçgni, i akobih kò dello takouo uçinil nebihga mogal uçiniti, akome nebi milost Boxya pripomogla: zato neka ostane smeten diaual zaç ya ne presumgnim dà radi teh del, sameh dostoyam sam Raya, dà mnogo uechie radi dostoyanstua, i Kerui Gospodinoue prolete nà Krixu zà maue gresnika.

YOsche tuardo zagouaram, dà hochiu podnesti s' tarpglienyen

yen ſuaku nemoch, i boleznoſt ſmertnu, ù koy zgodiuſciſe, dà radi ſilne boli, i potiske ſmertne, ali radi napaſti diaualske, dà ſpadem ù Kogod neuſtarpglienye, ali marmglanye protiua Bogu, ali akobih ukazal kogod zlamenye tamna nauka, ſada zà onda kayenſe, i odmechien ſuè ono, ça bih tamno mogal uçiniti, ali rechi molechi Boxanſtueno Dobroſtinſtuo, dà me ne oſtaui ù onemu poghibliuomu borenyu.

YOſchie pò kripoſti oue odluke praschian ſua ureyenya, i nepraüiçe kelumi nigdar uçignene od kogagod çloueka nà poſcтenyu, nà xiuotu, i imanyu; ali pò ſuaki drughi naçin, i molim Goſpodina Bóga gnim proſti i dà gih pomoxe; i ta-

takoyer xelim dà mi oni proſte kem bih ya uçinil kogod uredyenye.

ODluçuyem yolche tuerdo dachiu neizmerne huale dati Boxanſtuenomu uelіçanſtuu, nà ſuaka dobroçinenya ka miye udelil toliko skrouita, koliko oçita: à oſobito zà blagodarye ſtuorenya, odkupglienya, i za zuanya s' kemi ye mane poteghnul nà gnegouo ſueto poznanye, i ſuerhu ſuega, dà me ye çekal toliko ureme nà pokoru, moguchimi doſtoynim naçinom uazeti xiuot, kad naymagne misgliah, i kad ſtah zakopan ù smradu ſagreſсenyeh moyeh: s' Dauidom dakle Iſpouedatichiu tebi Goſpodine Boxe moy huale iz ſuega ſerça moga, i proslauitichiu ime tuo-

tuoye ú uike ; zaçto miloſerdyo tuoye ueliko ye ſuerhu mane, i iz- uadilſime iz pakla dubokoga.

ZAtem pak nayuechie xelim, i ponixeno molim dà od oue moye nayzadgne uoglie bude Branitegliça Slauna Mayka uazda Deua Maria Vteciſchie; i Oduetniça gresnikou, kù osobitim naçinon s, drughemi Suetemi moyemi Oduetniçi N. N. ſaziuan, dà bude polak mane nà ureme moye ſmerti, i dà moli ſuoga Sinka, dà prime duh moy ú miru.

YOſchie hochiu takoyer, i ſtaugliam pò kripoſti ouega pisma, i odluke; Angela moga Straxaninà zà Obraniteglia, i Namesnika duſce moye nâ ſtrasnomu ſudu, kada uçini iskuſenye, i daſe nayſad- gna

gna odluka xiuota; ali ſmerti ueçgne : Molechiga dà buduchi od Stuoriteglia pridanamu duſca mo- ya pod obranu, i ſtraxu gnegouu dayu obrani, i poſtaui ù ruke gnegoue.

YOſchie napokon molim radi iznutergne gliubaui Isukarſtoue ſui moyi Priateli, i Rodyaki, dà prendaſe nemore znati ki ſud mi hochie dopaſti : zà ſuim tim boyechiſe zà moyi grehi dà duſca moya ima poyti zà mnogo uremena ù Purgatoriy; zato molechi, ſuem ſe priporuçuyen dà biſe s' molituami od mane ſpominali, naulaſtito pred ſuetem poſuetilisehien od malce, kaye pomoch nayzuerleneya zà oslobòditi duſcu moyu iz onch muk, od keh akoſe ya kad s' gnigouemi

I do-

dobremi delli izuadin obechieuan dà nechiu bitti neſaznan zà toliko dobrocinenye.

YOſchie hochiu, i zagouaram dà duſca moya udiglie odpuſchiena od oue zemalske tamniçe bude pokopana ù gliubezniuu od pers Isukarſtouch ranu, ù koy kako xiuuchiemu grobu bude lexala, i xiuela ù ueki ú pokoyu ueçgnomu.

NApokon zagouaram, i tako ſuedoçuyem, dà prihimglyem dobrouoglno ſmert, pokigodar naçin mile zgodi, s'kladayuchi moyu uogliu s'uoglion Boxyon; primayuchiyu s'ſterpglienyen zà pokoru, i zà douoglſtuo grehi moyeh, à nà ſpomenutye, i ҫaſt ſmerti Isukarſtoue, zahuagliuyuchi gnegouoy

uoy Boxanſtuenoy dobrote; i xiuglienye, ko miye dopuſtil: ouo ako bude ú daglie produxiti hotel, budi tiſuchiakrat blagoſlouglien; ako li ne dopuſti produxitiga, euo Duſcu, Telo, Xiuot, i ſmert ú ruke gnegoue poſtauglian buduch odluçeno ye çloueku yednuç umreti, à z'ouem ſud prieti. Proſechiga... à da ſuerhu ſuega, dà nedopuſti promenitimi zgora reçenu uogliu. Amen tako budi.

Zà potuardyenye oue uoglie yà N: N: uçinih ouo pismo kako tuerdo ſuedoçanſtuo ú kon zagouaram, i iſpouedam ſue kako zgoraye reçeno pred ſuetemi moyemi Zagouorniki, kako ſuedoki nà ouo znani, i moglieni: kò uoglie moye pismo hochiu dà uaglia, i uredno

bude. i tuerdo ſada, i uazda pò kri-poſti, i mochi Teſtamenta, kodiçi-la, ali Nadodanya, i Darouſchine: podpiſano s' moyom rukom, bu-duchi ú pameti i ú hipu zdrau ſe nahayan: à zà uechie potuardyen-ye hochiu dà ſe ima derxati ſuako ureme ouo moye oçitouanye, ka-ko dà bih ſe ya ù prah, iz kega ſam ſtuoren yur pouernul. Piſano, po-tueryeno, i oçitouano bi oue moye nayzadgne uoglie, i odluke tuardo ſuedoçanſtuo.

V nutergnen duſceunen ſpoz-nanyen

Pred ſuemi Duhi

Nebeskemi, i Zemalyskemi,

Amen.

NA-

NAREDBA PRIPORVÇEVANYA

Duſce izuadena iz Rilika Rimskoga

R*Edounik ki priſtupi k' Nemocbniku zà gnemu duſcu priporuçiti; meſto ú kem ſe nahaya Nemocbnik s' ouemi posdraui riçi.*

℣. Mir kuchie ouoy,

℟. I suem ki pribiuayu ú gnoy.

Pomolimoſe.

POhodi molimo te Goſpodine ſtanye ouo, i ſue ſuprotiuſchine nepriateglia iz gnega daleko izgoni: dà Angeli ſueti tuoyi ù ouem pri-

biua-

biuayu, ki nas ú mire çuuayu, i blagoslou tuoy budi ſuerhu nas ſagda Goſpodinom naſcim. Amen.

Zà tem zame blagolounu uodu Redounik, i s' gnyu pokropi Nemochnika Pſal. 50. Dauid: riçi gouorechi.

POkropiſc me ixopom, i oçiſtimſe: umiyes me, i uechie od ſnega obelimſe.

Potle tò iſreçe Redounik k' Nemochniku Raſpelon priſtupi, dà bi mogal Raſpelo Nemochnik çelouati, i gnega nà put ſuerſcenoga pokayanya od grehi, i ſpaſenya xiuota ueçgnoga s' dubounom rasgouoron poſtauiti. Zà tem yedan iz druxbe uasghe ſuechyu, i kleçechi ſui s' Redounikom oue priçnu pomgniuo, i bogogliubno gouoriti. Molitue.

LE-

LETANIE

GOſpodine pomiluy,
Karſte pomiluy.
Goſpodine pomiluy,
Karſte pomiluy.
Karſte sliſci nas,
Karſte usliſci nas.
Sueta Marie, Moli zà gnega.
Sui Sueti Angeli, Arkangeli,
Sueti Abele,
Vas Chor Prauednih,
Sueti Abrame,
Sueti Iuane Karſtitegliu,
Sui Sueti Patriarki, i Proroçi,
Sueti Petre,
Sueti Paule,
Sueti Andreyu,
Sueti Iuane,
Sui Sueti Apuſtoli, i Euangeliſti,

} Moli: za gnega.

14

Sui

Sui Sueti Vçeniçi Boxyi,
Sui Sueti Mladençi,
Sueti Stepane,
Sueti Lourençe,
Sui Sueti Muçeniçi,
Sueti Siluestre,
Sueti Gerguru,
Sueti Agustine,
Sui Sueti Biskupi, i Spouedniçi,
Sueti Benedicte,
Sueti Francisko,
Sui Sueti Kolundri, i Pustignaçi,
Sueta Marie Magdaleno,
Sueta Lucie,
Sue Suete Deue, i Vdouiçe,
Sui Sueti, i Sueticçe Boxye,

Mol: za gnega.

Milostiu budi. Prostimu Gospodine.
Milostiu budi. Izbauiga Gospodine.
Milostiu budi. Izbauiga Gospodine.
Od serda tuoyega. Izbauiga Gospodine,

Od

Od poghibeli smerti,
Od zle smerti,
Od muk pakleneh,
Od suakoga zla,
Od oblasti diaula,
Zà porodyenye tuoye,
Zà krix, i muku tuoyu,
Zà smert, i pokopanye tuoye,
Zà slauno Vskarstnutye tuoye,
Zà çudnouito Vsnescenye tuoye,
Zà milost Duha Suetoga Vresciteglia,
Nà dan sudgni,

Izbauiga Gospodine.

Gresniçi, Tebe molimo uslisci nas Gospodine.
Dà prostisc gnemu, Tebe molimo uslisci nas Gospodine.
Gospodine pomiluy,
Karste pomiluy.
Gospodine pomiluy.

Ako

Ako bisce nà razluçeuanye od telà yur dusca muçila oua se gouori.

Molitua.

DElise dusco Karstianska od oue-ga Sueta ú ime Boga Otça Sue-moguchiega, ki te ye stuoril; ú ime Isukarsta Sina Boga xiuoga, ki bi zate muçen, ú ime Duha Sueto-ga, ki uate izlel se ye: ú ime sueh Angeli, i Arkanyeli, ù ime sueha Pristoglia, i Gospostua, ù ime Po-glauiç, i Vladauaç; ù ime Keru-bini, i Serafini; ù ime Patriarak, i Prorok; ú ime Sueteh Apustoli, i Euangelist; ú ime Muçeniçi, i Spouedniçi, ú ime Sueteh Koludar, i Pustignaçi, ù ime Sueteh Deu, i sueh Sueteh, i Sueti; Boxyeh; dá-nas budi ù miru mesto tuoye, i pri-

pribiualischye tuoye budi ù suetem Sionu. Gospodinom nascim Isu-karstom. ℟. Amen.

Pomolimose.

BOxe milostiui, Boxe moguchi, ki pò mnostuu milosardya tuo-yega grehi oneh, ki se pokaiu po-marsisc, i od prosçasteh grehi pro-schienyem odpuschienya izpras-nisc: poglieday miloserdno suerhu Sluxbenika tuoyega N. i odpu-schienye sueh grehi gnegoueh suem od serça spouedanyem prosechiega moglien uslisçay. Ponoui ú gne-mu premilosardni Otçe ça god ze-malskom slobostom osmrayeno; ali ça god diaualskom himbom os-quargneno yest; i k' yedinstuu te-la Çrequenoga udo od odkupgle-nya

nya pritisni. Smiluyſe Goſpodin uzdihanyu gnegouemu: ſmiluy ſuzan gnegouen, i neimayughie uffanye drugo; nego ú tuoyem miloſerdyu; tuoyega poſuetiliſchia mir dopuſtimu uxiuati. Karſtom Goſpopinom naſcim. Amen.

PRiporuçam tebe Suemoguchiemu Bogu predraghi Brate, i onomu çigouo ſi ſtuorenye zruçuyem; dà kada dugi çlouiçanskoga xiuglienya Pò ſmerti doplatiſe k' Stuoriteglіu tuoyemu, ki te od blata zemlye uçini ſe pouratiſe. Izhodechioy dakle dusce tuoyoy iz tela ſuetla Angelska druxba tebe budi nà pomoch; Sudaç od Apuſtolskoga zbora tebe protiua pridi: uoyska slauodobitnika od obeglieneh Muceniçi ſtobom ſe ſpraui; lasker-

skeçeheh Spouedniki ſtrada obaſtri tebe; ueſeleh Deuiç druxba tebe primi, i blaxeno poçiuanye s' krillon Patriarak tebe obyami, i pritisni miloſtiuo, i ueſelo-ujienye Isukarſtouo tebe ſe ukaxi, kò bi tebe meu okolo ſtoyecheh prez priſtanka uideti moglo.

NEpoſnay ſue ono ça ù tminah ſtraſci ça praska ú plamene, ça muçi ú mukah. Odſtupi od tebe ſtraſcni Sotona ſuemi gnegouemi nasledniki, i ú priçaſtyu tuoyem tebe zdruxuyuchi ſe Angeli, ſtreſiſe ú dubinu, i propaſt ueçgne nochi ne podobno pobeghni.

DUignile Bogh, i razruxitele nepriategli gnegoui, i odbegnite ki nenauideli ſuga od obraza gnegouega: kako pomankuye djim pomar.

pomankayte oni: kako raſtapglialé uosk pred liçem od ognia; tako pohinite greſcniçi, pred liçem Boxyem; à prauadni naſititeſe, i ueſelitеſe pred liçem Boxyem, ſmutiteſe zato, i ſramuyteſe ſue uoyske paklene, i duorani Sotone put tuoy slobodan ſuerſciti puſtite

O Slobodi tebe od muçenya Isukarſt, ki ye zà te propet: oslobi tebe od uecgne ſmerti Isukarſt, ki zà te umerl ye. Poſtaui tebe Isukarſt Sin Boga xiuoga pò ſred Rayskeh gnegoueh raskoſe uazda zelenechieh, i meu Ouçe ſuoye tebe on praui Paſtir poſtaui. Odgregreſci on tebe od ſuakeh grehi tuoyech, i nà desnu ſuoyu, ú broy zibraneh ſuoyeh poſtaui, dà biſe odkupiteglia tuoyega z' obrazom k'

k' obrazu uideti Mogal, i uazda pred gnim ſtoyechi oçitnu blaxenemi oçima gliedati iſtinu. Poſtauglien zato meu mnoſtuo Blaxeneh, miſcglienya Boxaſtuenoga slatkoſt uxiuay ú ueki uekom. Amen.

Molitua.

PRimi Goſpodine Slugu tuoga ù meſto uffanoga gnemu ſpaſenya od miloſerdya tuoyega. ℟. Amen.

Izbaui Goſpodine duſcu slughe tuoyega od poghibeli paklenske, i od uze muk, i od ſuake neuoglie, i teskochie. ℟. Amen.

Izbaui Goſpodine duſcu slughe tuoyega kako ſi oslobodil Enoka, i Eliu od opchinske ſmerti Sueta. ℟. Amen.

Iz.

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega kako si oslobodil Noem od potopa. ℟. Amen.

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega kaho si oslobodil Abrahama od ruk kaldeiskeh. ℟. Amen.

Izbaui Gospodine dulcu slughe tuoyega kako si izbauil Yoba od muk gnegoueh. ℟. Amen.

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega kako si izbauil Izaka od posuetilischia, i od ruk Abrahama Otça gnegoua. ℟. Amen.

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega kako si izbauil Lota od Sodome neçisteh gliudi, i od plamika ognienoga. ℟. Amen.

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega kako si izbauil Moisessa od ruk Farauna Kraglia Egiptskoga. ℟. Amen. Iz-

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega kako si izbauil Daniela od yame lauske. ℟. Amen.

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega kako si izbauil trih Mladich od pecchi ognia goruchiega, i od Kraglia neprauadnoga. ℟. Amen.

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega kako si oslobodil Susanu od Kriua suedoçanstua. ℟. Amen.

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega kako si oslobodil Dauida od ruk Kraglia Saula, i od ruk Golie. ℟. Amen.

Izbaui Gospodine duscu slughe tuoyega, kako si oslobodil Petra, i Paula iz tamniçe. ℟. Amen.

I kako ono preblaxenu Teklu Deuu, i Muçeniçu tuoyu od trih K stra-

ſtrasnouiteh muk oslobodilſi; tako oslobodíti raçise duscu slughe oue-ga, i ſtobu çini dase ueseli ù Nebeskom Kraglieſtuu. ℟. Amen.

Pomolimoſe.

PRiporuçamo tebe Goſpodine duſcu slughe tuoyega N: N: i mo-limote Goſpodine Isukarſte Spaſiteglia Sueta, dà zà ku nà zemlyu miloſardno priſcalſi, Patriarkou tuo-yeh ú Krilu puſtiyu pribiuati. Po-snay Goſpodine ſtuorenye tuoye, ne od Boghi tugieh ſtuoreno; nego od ſamoga tebe Boga xiuoga, i prauoga: i zaç ni Boga drugoga nego ti; niti ſtuorenye nego tuoye. Obueſeli Goſpodine duſcu gne-gouu pred tobom, i nespomeniſe od ſtare zlobe gnegoue, i uxganya kega

kega ye izbudila nagloſt, ili zlo po-xeglienye: zaç prem dà ye zagre-ſcil, ni on Otça, Sina, i Duha Sue-toga zatayil; nego ye uerouał, i gliubau Boxyu uà ſebe ye imel, i Bogu ki ye ſua ſtuoril, uerno ſe ye klagnial.

Molitua.

SAgreſcenya od mladoſti, i ne..-nanya gnegoua, molimo te n..-ſpomeniſe Goſpodine; nego pò uelikoy miloſte tuoyoy ſpomeniſe od gnega ú slaui ſuetloſti tuoye. Otuoritese gnemu Nebesa, i obra-duytese gnemu Angeli. P..mi Goſpodine slugu tuoga ù Kraglie-ſtuo tuoye. F..... gnega Sueti Mi-houil Arkangel Boxyi, ki ye bil do ſtoyan bit poglauar uoyske Nebes-

ke. Priditemu protiua ſueti Angeli Boxyi, i priueditega ù Grad Nebeski Yerusolim. Primiga blaxeni Petar Apuſtol, kemu sù od Boga Kgliuçi Kraglieſtua Nebeskoga dani. Pomozi gnega *S*ueti Paual Apuſtol, ki biſce doſtoyan biti sud obrani. Moli zà gnega Sueti Iuan izabrani Boxyi Apuſtol kemu sù bila oçitouana otayna Nebeska. Molite zà gnega ſui Sueti Apuſtoli, kem od Goſpodina ye dana oblaſt zauezati, i oduezati. Molite zà gnega ſui Sueti, i Izabrani Boxyi, ki zà ime Isukarſtouo muku nà ouem Suetu ſte podnesli: dà od zauezanya putena oslobodyen, doſtoyan bude priti ú slauu Kraglieſtua Nebeskoga. Tò dopuſtimu doſtighnuti proſcimo te Goſpodine Isukar-

karſte. Ki s' Otçem, i Duhom Suetem xiuesc, ī Kragliuyeſc uà ſue ueki uekom. Amen.

Ako bi nà daglie duſca ſe muçila tri Otçe naſci, i tri zdraue Marie, ali oue Pesme ſe gouoru. Spouedaytese Goſpodinu buduch dobar ye. Blaxeni neosquarnyeni ù putu.

Pſalam Dauidou 117.

Ki se gouori nà utiſcenye Nemochnika ù posledgnoy ure ſmerti.

SPouedaytese Goſpodinu buduchi dobar: buduch ù ueke miloſerdye gnegouo.

Neka sada reçe Izrael, buduch dobar: buduch ú ueke miloserdye gnegouo.

Neka ſada reçe Kuchia Aronoua: buduch ú ueke miloſerdye gnegouo.

 Ne-

Neka sada reku, ki boyese Gospodina: buduch ú ueke miloserdye gnegouo.

Iztugouanya zazuah Gospodina: i usliscal me ye ú scirine Gospodin.

Gospodin mane ye pomochnik, nechiuse boyati ça god uçini mane clouek.

Gospodin maney pomochnik: i nechiu hayat nepriatel moyech. Boglie ye uzdatise Gospodinu: nego uzdatise çloueku.

Boglie ye ustati ú Gospodinu: nego uffat ù poglauiçah.

Sui narodi obkruxili su mane: á ú ime Gospodinouo, yere samse osuetil nà gnih.

Okolo stoyechi obkruxili su mane: á ú ime Gospodinouo, yere samse osuetil nà gnih.

Ob-

Obkruxilisu mane kakone pçelle, i su se uaxgali kako ogagn ú diraçyu: á ù ime Gospodinouo; ale samse osuetil nà gnih.

Porinut priurachien sam bil dà bih spal: á Gospodin priel ye mane.

Yakost moya, i huala moya Gospodin: i uçinil se ye mane nà spasenye.

Glas od uzradouanya, i spasenya: ú pribiualiscih od Prauednih.

Desniça Gospodinoua uçinila ye krepost, desniça Gospodinoua uzuisilaye mane: desniça Gospodinoua çinila ye krepost.

Nechiu umreti, negochiu xiueti; i spouedatichiu della Gospodinoua.

Pohodech pohodil ye mane Gospodin: i ni mane k' smerti pridal.

 Ot-

Ottuoritese mane urata od praude, ulazechi ú gne spouedatichiu Gospodinu ; oua urata Gospodinoua praucdni hote ulasti ú gne.

Spouedatichiu tebe buduch dasi uslisçal mane : i uçinilsi se mane nà spasenye.

Kamen, kegasu oduargli graditegli : ou bi uçignem nà glauu ugla.

Od Gospodina ye uçigneno ouo: i çudno ye ú oçiyuh nasceh.

Ou ye dan kegaye uçinil Gospodin : raduymose, i ueselimose ú gnemu.

O Gospodine zahragnena mane uçini ? ò Gospodine dobro napreduy ? blagoslouglieni ki pride ú ime Gospodinouo.

Blagoslauglialismo uas iz kuchie Gospodinoue : Bogh Gospodin, i rasuetlilye nas.

Naredite dan sueçeni ú gustchih; tya dò ugla od Oltara.

Bogh moy tj si, i spouedatichiu tebe: Bogh moy ti si, i uzuisitichiu tebe.

Spouedatichiu tebe, boy uslisal si mane : i uçinil si se mane nà spasenye.

Spouedayte se Gospodinu, buduch dobar; buduch ú ueke milosèrdye gnegouo.

Slaua Otçu, i Sinu, i Duhu Suetomu; Kako bisce. &c.

Psalam Dauidou 118.

BLaxeni neosquarnyeni ú putu : ki hode ú zakonu Gospodinouu

Blaxeni, ki iziskuye suedocanstua gnegoua : ú suemu serçu iziskuyu gnega.

Buduch dà oni ki delayu nepra-uiçu: ú puteh gnegoueh nilu ho, dili.

Tisi zapouedal, zapouedi tuoye obsluxiti yako.

Oh dase napraue puti moy: zà obsluxeuati prauiçe tuoye.

Tadase nechiu zatramiti; kadase budem izgliedal ú sueh zapouedah tuoyeh.

Spouedatichiu tebi ú upraunosti serça: ú onemu buduch; dasam se nauçil sud praude tuoye.

Prauiçe tuoye pazitichiu; ne ostaui mane dò konça.

V kemu popraui mlagi put suoy? ú pazenyu gouorenyeh tuo-yeh.

V suem moyem serçen izkal sam tebe: ne izgoni mane od zapo-uedah tuoyeh. V ser-

V serçu moymu zakrilsam bese-denya tuoya; neka nezagrescim

Blagoslougliensi Gospodine: na-uçi mane prauiçu tuoyu.

Iz ustih moyeh izrekal sam, sue prauiçe od ust tuoyeh.

V putu suedoçanstua tuoyega ra-zueselil samse: kakono ú suem bo-gastuon.

V zapouedah tuoyeh zabauglia-tichiuse; i razmiscgliatichiu puti tuoyi.

V prauadnostih tuoyeh misliti-chiu: nechiu zabiti gouorenya tuoya.

Slaua Otçu, i Sinu, i Duhu Sue-tomu, Kako bisce. &c.

Go-

Gospodine pomiluy, Isukarstę pomiluy, Gospodine pomiluy.

Otçe nas. Zdraua Maria. &c.

Pomolimose.

GOspodine Isukarste zà tuoye presueto borenye, i molituu, ú koysi molil zà nas nà gore Caluarie, kadase uçinilye poot tuoy, kakuno kapgliçe Kerui tekuchie nà zemlyu: proscim te dà mnoxtuo pota tuoyga Keruauoga, kogasi izlel çih teskochie od strаha uele priobilno zà nas; dostoyas se prikazati, i zruçiti Bogu Otçu Suemoguchiemu protiua mnoxtuu sueh grehi ouega sluxbenika tuoyega N. ter oslobodi gnega ú ouoy dobbe, i hipe smerti suoye od sueh muk, i teskoch, keh se boyi daye dostoyan zà grehi suoyi.

Ki s' Otçem, i s' Duhom suetem Xiues, i Kragliuyesc Bogh ú ueki uekom. Amen.

GOspodine Isukarste ki zà nas nà dreue Krixa dostoyalsi se umreti: molim te, dà sue xubçine muk, i boleznosti tuoyeh, ke zà nas neuolgneh gresniki nà Krixu si podnesal, nayech ú ure ouoy, kada presueta dusca tuoya islaye iz tela tuoyega: prikazati, i spokazati raçise Bogu Otçu Suemoguchiemu zà duscu Slughe ouega tuoyega N. i oslobodiga ú ouoy ure smerti iz suakeh muk, i teskoch, ke zà grehi suoyi se boyi terpeti. Ki s' Otçen, i s' Duhom Suetem xiues, i Kragliuyes Bogh ú ueki uehom. Amen.

Kada nech bi prislo ureme, ú kem dusca izhaya iz tela, glasnouito, i uelle pomnine oue riçi se gouoru. IE-

IEſus i Maria? Ieſus, i Maria? Ieſus i Maria? V ruke tuoye Goſpodine priporuçuyen duh moy! Goſpodine Isukarſte primi duh moy! Sueta Marie moli zà me! Matie Mayko od miloſti, Mayko od miloſerdya, ti me od nepriateglia obrani, i ú ure ſmerti primi.

Pokle izayde iz tela duſca, ſui okolo ſtoyechi s' ouemi slednyemi molituami gnyu budu ſprouodili, i priporuçili.

℣. Priſtupite ſui Sueti Boxyi; pridite ſprotiua ſui Angeli Goſpodgni: primite duſcu gnegouu, i prikaxiteyu pred obraz Suemoguchiega.

℟. Primi tebe ki te ye k' ſebi zual, i ú krilo Abrahama zruçite yu Angeli.

℣. Pri-

℣. Priſtupite ſui Sueti Boxyi; pridite ſprotiua ſui Angeli Goſpodgni: primite duſcu gnegouu.

℟. Pokoy ueçgni daruy gnioy Goſpodine, i ſuetloſt ueçgna ſueti gnioy.

℣. Prikaxiteyu pred obraz Suemoguchiega.

Goſpodine pomiluy,
Karſte pomiluy.
Goſpodine pomiluy. Otça nas. &c.

℣. I ne napegliay nas ú napaſt,

℟. Dà izbaui nas od zla.

℣. Pokoy ueçgni daruy gnioy Goſpodine,

℟. I ſuetloſt ueçgna ſueti gnioy.

℣. Od Vrat Paklenskeh,

℟. Oslobodi Goſpodine duſcu gnegouu.

℣. Dà

℣. Dà poçiua ú mire,
℟. Amen.
℣. Gospodine uslisci molitau mo-
yu,
℟. I glas moy k' tebe dà pride.
℣. Gospodin suami,
℟. I s' Duhom tuoyim.

Pomolimose.

TEbi Gospodine priporuçuyemo duscu sluxbenika tuoga N. da priminuusci iz ouega sueta tebe xiue; i ki ye pò slabosti çloueçanskoga opchienya grehi stuoril, ti oproschienyem primilosardnoga pomilouanya gnih pomersi. Pò Isukarstu Gospodinu nascemu. Amen.

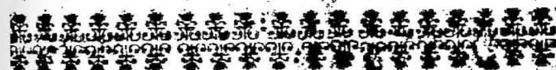
Zà ouem se reçe yedan Otçe nas, i Zdraua Maria. *Pak Psalam* Izdubine. *Ki se nahaya ú listu* 71.

Pomo-

Pomolimose.

OSlobodi proscimo te Gospodine duscu slughe tuoyega N. iz suakega ueza grehi gnegoueh; dà ú slaue uskersnutya meu Suetemi, i Izbranemi tuoyemi uskersgnen odahne. Isukarstom Gospodinom nascim. Amen.

Sue dusce uerne dà poçiuayu ú miru Amen.



BOGV OTÇV HVAla Sinu Gnegouemu dika, Duhu Suetomu çast, á Braschine Raspela ouega duhouna pomoch pò sui ueki uekom.
Amen.

L KA-



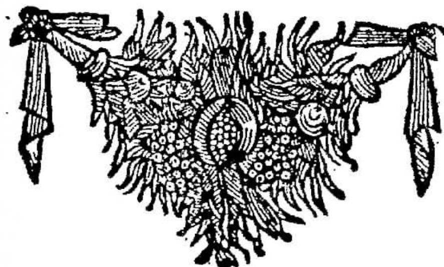
KAZALISCHIE
V KEM SE VSDARXV
Sua ona kà ù oueh
kgnixiçah se nahayayu

L 2 Pri-

Pros-

L 5

Moli-





o. NIKOLA HERMON D. I.
RIJEČANIN

BRAŠNO DUHOVNO

MOLITVENIK

Ljubljana 1693.
Rijeka 1993.

POPRATNA RIJEČ

Radostan sam što možemo o 300. obljetnici ponuditi našoj katoličkoj i široj javnosti novo izdanje molitvenika BRAŠNO DUHOVNO što su ga 1693. godine priredili Oci Isusovci za članove bratovštine Sv. Križa koja je bila ustanovljena u njihovoj crkvi sv. Vida u Rijeci, u današnjoj Riječkoj katedrali.

Ovaj je molitvenik svjedočanstvo ne samo vjerničke katoličke baštine našega grada nego i svjedočanstvo o hrvatskom narodu koji u njemu živi i djeluje kroz duga stoljeća.

Molitve i pobožne vježbe što se u njemu donose a odnose se na križ Kristov, govore o vjeri koju je hrvatski vjernički narod njegovao i proživljavao u svim vremenima svoje mukotrpne povijesti s nadom u pobjedu boljega života što nam je poslije trpljenja i križa zasjao u Kristovom uskrsnuću.

Neka novo izdanje ovog starog molitvenika bude u ovom kritičnom času hrvatske povijesti našem narodu poticaj vjere i nade u bolju budućnost.

U Rijeci, na blagdan Uzvišenja sv. križa,
14. rujna 1993.

+ Dr. Anton Tamarut
nadbiskup i metropolita

PREDGOVOR

Današnju su katedralu u gradu Rijeci sagradili Isusovci kao svoju novu baroknu crkvu između godina 1638. i 1767. i to na mjestu gdje je prije bila skromna srednjovjekovna crkvica sv. Vida, starog riječkog gradskog zaštitnika.

Isusovci su na glavni oltar s desna i s lijeva postavili kipove sv. Vida i sv. Modesta, dok su na središnjem, počasnom mjestu oltara istaknuli čuveno gotičko raspelo, izrezbareno u drvu negdje oko godine 1300., koje je isprva bilo pribijeno na zid pod trijemom stare crkve sv. Vida.

Riječka legenda pripovijeda da su se pod trijemom godine 1296. kockali neki besposleni Riječani. Jedan od njih, Petar Lončarić, izgubivši novac u hazardnoj igri, bacio je u bijesu kamen na raspetoga Krista. Na mjestu udarca raspelo je prokrvarilo i od tada se ono počelo sve više častiti u Rijeci.

Pobožnost prema riječkom čudotvornom raspelu uvelike su unaprijedili Isusovci. Oni su širili sličice s njegovim likom, bakrorez bečkog majstora Jurja Šubarića.

Od godine 1600. Riječani počinju častiti ovo raspelo sa šest rana kao zaštitu od nagle i nepripravne smrti, a Isusovci godine 1656. osnivaju bratovštinu koja je pod tim vidom zaštite gajila pobožnost prema njemu. To je bila "Brašćina Svetoga Križa", najpučkija među svim riječkim bratovštinama.

U nju je bio učlanjen riječki puk, mali svijet, koji je pred raspelom recitirao "Litanije slovinske" i obavljao sve svoje pobožnosti na pučkom jeziku, na lokalnom riječkom govoru čakavskog narječja hrvatskog jezika.

Riječki su Isusovci bili uglavnom stranci iz Austrije, Italije i Slovenije, uz njih i po koji Zagorac, kajkavac pa nisu poznavali govor riječkoga puka te su ga morali naučiti. Konačno je i jedan rođeni Riječanin postao Isusovac, a to je bio o. Nikola Hermon. On je govorio svojim materinskim čakavskim govorom pa je njime, kada je postao duhovnikom Brašćine Svetoga Križa, napisao molitvenik, namijenjen riječkim članovima bratovštine. Nazvao ga je "Brašno duhovno" što znači "Hrana duhovna" i tiskao ga godine 1693. u Ljubljani u tiskari Josipa Tadije Majera.

Crkva sv. Vida, koja je danas riječka katedrala, izdaje ponovno, nakon 300 godina, stari riječki pučki molitvenik.

Predaje ga kao dar riječkome puku koji će u njemu osjetiti dah i duh svoje prošlosti, čitajući i slušajući čakavicu s tipičnim gradskim izgovorom, koji pamtimo iz ustiju najstarijih Riječana koji su nam tako slatko i mekano "cakali" i "šuškali".

Branko Fučić

BRAŠNO DUHOVNO

1 r. s molitvama i prežuhkom Muke Isusove razmisljevanjem dopernešeno i složeno svakemu ki se nahaja pridružen BRAŠĆINE SVETOGA KRIŽA vdvignjenoj i narejenoj V REKE poli Otac Družbe Isusove.
Z dopušćenjem Gornjeh.
LUBJANE, v vtišćenice Osipa Tadija Majra leto 1693.

---

1 v. (prazno)

---

2 r. Non enim judicavi me scire aliquid inter vos, nisi Jesum Christum, et hunc Crucifixum. 1.Cor. 2.v. 2.
Nisam stanovito ja sudil meju vami drugo znati nego Isukarsta, i ovoga Prospetoga. 1.Kor. 2.v. 2.

---

2 v. (prazno)

---

3 r. PREDGOVOR PISCA plemenitoj Brašćine Svetoga Križa V REKE vdvignjenoj i narejenoj.
Brašno duhovno, s ken mnogo let zelela je ukrepiti se skupsćina vaša, bratjo v Isukarstu Raspetomu predraga, evo

---

3 v. van sada s poklonon velikon dopernesevan. Složeno i narejeno najti ovo Brasno hoćete, ne samo s mnogemi molitvami, i prežuhkon Muke Isusove rasmisljevanjen, s kem utihu živi a mertvi veselje i laginju hote dostignuti, ali i s nacinom od obicaji s kemi svaka plemenita Brasćina se dici. Misle mnoge, ne tajim, su me obhajale: ca van bi v duhovnen oven prikazanjen potrebno do-

---

4 r. pernesti za vašu želju s oven mojen kratkon delon utišiti? Nisan drugo stanovito mogal odsuditi, nego Raspetoga vašega pred ocima vašemi svakojaskemi molitvami združena postaviti. Zato, za slavu ovega po vremeneh na dalje zvišiti, s priliku njegovu pricetak oveh knjižic san odlucil utemeljiti, a s cetirami pak naglavitemi nauki njih narešiti. Križ da postavljan na cele ovega dela, otac

---

4 v. sveteh nauk nasledujen, buduć da ov je obilan sveh blagoslav studenac, sveh milosti uzrok, po kem verni krepost v teskoćah, utihu v pogibeleh, a življenje nahajaju v nevoljah. Tako meju svetemi otci Leum papa svedocuje v govorenjen osmen od Muke Gospodinove: *"Crux tua Domine, omnium fons est benedictionum, omnium est causa gratiarum per quam credentibus datur virtus*

---

5 r. *de infirmitate, gloria de opprobrio, vita de morte".* Ale za k Križu se uteći i slavu njegovu zvišiti, mnogi puti svakojaske molitve van odpiran, po keh ovo rasmisljevanje Muke Isukarstove pripravno je putnika družiti. Po oven sada verna i pobožna duša pomoć i radost duhovnu bude dostignula; sada s opominanjem Muke i smerti Isusove bude ukrepljena; sada spomenutjem

---

5 v. miloserdja ko cloveku svako vreme ne krati ciniti Isukarst, bude utišena zadovoljno. Zato svakojaske molitve na pricetke ovega duhovnega Brašna postavljan; buduć da i Agustin sveti v Rasgovore 23., ko cinil je braton svojen v pustinje, govori da nistar bolje za spasenja laginju pruditi nam more, nego mnogo krat rasmisljevati koliko za nas proterpel je Bog i Clovek. *"Nihil*

---

6 r. *tam salutiferum est, quam cogitare quanta pro nobis pertulit Deus et homo."* Ov dakle nauk overševati i za veće uzderzevati se v oveh žuhken rasmislevanjen, zalostnu Majku Isusovu polak križa stojeću želin da bite s pobožnen sercen pohodili, buduć kako mi govori Anselmo Sveti, da Marije dopusćeno i zruceno je v sercah verneh Muke Isusove postaviti spome-

---

6 v. nutje. *Mariae comissa est Dominici sanguinis dispensatio.* K Marije zato utecimo se, ako isćemo misle naše i serca v prežuhkoj Isukersta Muke zaderževati. Po oveh dakle dveh puteh za pripeljat vas, predraga v Isukarstu bratjo, na konac duhovne pomoći, ku verne duše vašeh umerseh brat i sestar od vas cekaju, ovde njih za ukrepitelji i pomoćnici postavljan, buduć da

---

7 r. nistar drugo njin veću pomoć donaša, kako mi govori Ludolfo biskup v glave 57. Rasgovora svoga duhovnega, nego prosnja Marije i slatko od Muke Isukerstove spomenutje. *In Christi Passione prompte invenimus auxilium, unde possumus peccata abluere, poenas delere.* Isćite nacin, za izvaditi po molitve vašoj iz ognja od Purgatorija potrebne duše? Pervi del pogljejte; v ovon

---

7 v. mnoge molitve najti hoćete, s kemi sada sami sebe, sada ove potrebne duše mogli budete utišiti. Drugi pak del odlucil san van s molitvami prikazati, v ken Device Marije boležno serce od križa nerasluceno se nahaja. Z ovemi dakle dvemi nacini videć vas spravneh, ufanje veliko iman da s pomoću ovu hoćete duše od Purgatorija ukrepiti i rasveseliti: zato v treten delu Brašna

---

8 r. ovega od njih se cini spomenutje. Ali za dovoljno utverditi zgora receno dopernašenje i za mnogeh na dospitak puta ovega dopeljati i josće Brašno ovo dostignuti, s kem sami sebe i drugeh ukrepili budete, obicaji i prosćenja vaše plemenite Brasćine san sudil v najposlednjen dele postaviti da svaki bude videl ca mu je obsluževati, i tako obsluževajuć ca hoće dosti-

---

8 v. gnuti. Mogal je Paval apustol kako stem v glave 6. Rasgovora njegovega, kega imel je s Galateji, mir, i miloserdje svemu puku galatejskomu navestiti, ki nauk vere Katolicanske od njega su prijeli; moren ja tolikajse z većen veseljen mir i miloserdje od Raspetoga van navestiti, kega vi slavu i cast zviševate i njegovu Muku sagdanjemi molitvami v Brasćine s imenom njegoven vdvig-

---

9 r. njenoj rasmisljevate. Zato prez svakega dvojstva more se takoven reći, ki nasleduju i nasledovali budu ove iste skupsćine nacin da mir i miloserdje hote prijeti. *Quicunque hanc regulam secuti fuerint, pax super illos et misericordia.* Buduć da od drugega ove ne cekamo kreposti, nego od ovega, ki za cloveku skazat mir i miloserdje križnu smert hotel je dobrovoljno podnesti, za ra-

---

9 v. zradovat svet s miron i miloserdjem. Primite, dakle, predraga v Isukarstu bratjo, ovo duhovno svakojaskemi nauki narešeno brašno, i z oven v teškoćah se ukrepite, ovo v potrebah uživajte, k ovemu se brumno v duševneh i telesneh pogibeleh utecite, ovoga se sagda cudnovita brašna tverdo deržite, za živen i mertven dušan dopernest utihu i laginju. To cineći, ufanje veliko i-

---

10 r. man v miloserdju Raspetoga, ki vas v ovojoj skupsćine sderževa, da srećan put s Brašnon oven duhovnon dostignuti hoćete od vecnega blaženstva.

Tako v Reke želi na 6. meseca jenara leto Gospodinovo 1693. plemenitoj Svetoga Križa Bra(s)ćine, najmanji iz skupsćine brat i sluga.

---

10 v. STAVCU poklon i pozdravlenje.

Slava i cast v koj se nahaja Raspelo na leven boke s kamenon od Petra Loncarića, igravca v reskem grade udreno, mnogokrat me je opominala da njegovu na pricetke oveh knjižicah priliku postavin, ku sada tebe, bogoljubni stavce, veli-

---

11 r. ken dopernesevan veseljen. Ako pitas od mane, v ken vremenu ovo cudo pripetilo se je, evo se zgodiše leto 1296. kada ov nemili igravac s dvemi drugemi pod stremon crekve svetoga Vida, v koj se je castilo ovo Raspelo, bi svoji, ludujuć, pinezi izgubil. To leto biše nadglavar Crekve Katolicanske papa Bonifacio osmi, Rimskoga Kraljestva cesar Rudolfo Habspurg, od kega zve-

---

11 v. licena Kuća Austrije ishaja, a v gradu pak reskem za poglavara je se nahajal vlastelin Raubar, ki rastocenu od Raspela ovega kerv posilil se je skupa složiti i na vekovecnjo spomenutje kamen k rane, a kerv v stolnu postaviti crekvu, kako dopernešeno nahajan v općinskeh pismah z jezikon talijansken složeneh na tužbah sprotu Paulu di Zara, leto 1573. v broju od općinskeh pisan 76, cle-

---

12 r. nu od tužbe 3. Ovega, dakle, Raspela priliku pred ocima tvojemi, tebe, bogoljubnemu stavcu dopernesevan. V ovoj gljedaj vrutak kervavi iz levoga boka ishodeći, koga nemili kamen je stvoril, i rasmisli da nihdar ne krati ki se k njemu utece, z vrutkon napojiti ga od miloserdja. Poznavaju mnogi ki utihu od njega dostignu v bolah svakojaskeh i potrebah. Vidis i ovde od vremenite

---

12 v. ruke njega stvorena, kako ti svedocuje samo Raspelo. Vreme ovo te stiska, da s cudon prevelikon njemu se pokloniš. Ruku viseću na cavle od nog Raspela ovega nahajas? Spomenutje donaša njegovega kervavega udorca, ki te poziva bogoljubno i pomnjivo ovu sestu rasmisljevati ranu. Grad spisan polak ovega Raspetoga pomnjivo gljedas? Ov te k sebe poteze da postupis v njega i on tebe

---

13 r. prikazati hoće Družbe Isusove crekvu v koj sada se ovo casti preslavno Raspelo. Zato, da Isukarsta Raspetoga na cele oveh knjižic postavljan, slobodno dopusćeno mi je izreći rici Pavla Apustola plemenitemu slovinskemu narodu, ki s slavnen veseljen i s castju ovo uživa Raspelo: *Nisan stanovito ja sudil meju vami drugo znati nego Isukarsta i ovega Propetoga.* 1.Kor.2. r.2. Budu-

---

13 v. ći, dakle, da i ja od recenoga izniknul san naroda, i mnogokrat v osobnjen rasgovore i duhovnen pripovedanjen zelel sam zvišiti slavu prilike našega udrenega Raspetoga, ovega sada tebi, bogoljubnemu stavcu, prikazevan propetoga, kega grajani grada reskoga leto 1600. suprot nagle smerti branitelja su spoznali, kada bi od anjeli iz grada nošen i vijen sverhu crekve od Tersata

---

14 r. (ku ciniše uzidati Knez Mikula od Frangepani v spomenutje prebivanja trih let i sedan meseci, v keh na oven isten meste zaderževala i castila se je Blažene Device Marije kuća iz Nazareta, na deset maja leta 1291. od anjeli pernešena i odnešena v Italiju leta 1294. na deset decembra), od kega vremena ni se veće videla v grade resken kužna bolezan. Ostala druga mnoga cudesa

---

14 v. ovde tebi ne doperneseván, ka se zgajaju s kervju iz ovega Raspetoga protocenu, s ku potrebni se ukrepe, nepokorni se prestraše, a bogoljubni se rasvesele. Zarad keh cudeš s glasnoviton nacinon polak mnogeh narod, i plemeniteh gradi se nahaja v velikoj caste i slave ovo preslavno Raspelo, sverhu kega ni ti potrebno preporucevat poklon i ljubav kada samo te dopeljeva da v prili-

---

15 r. ke ovoj Isukarsta tvoga i njegovu ljubeznivost poznavas, ku v potrebah svakemu s sestu ovu ranu milostivo odkriva. *Pristupite k njemu i rasveseliti se hoćete, a obrazi vaši nete se zasramovati.* Tako me kralj David v psal.33. opomina. Pristupi, dakle, k prilike ovoj, bogoljubni stavce, ku kad pogljedas želin da biš imel sagda korisno spomenutje od udorca kega na leven bo-

---

15 v. ke ucinil je kamen i po obilnoj kerve, ku ovo je protocilo Raspelo, sada biš svakojasko od grehi v gorućen sercen tvojen nahajal ocisćenje. Ta duhovni, ako buden opominjanja mojega dostignul, konac, v istinu zvišena i raširena biti hoće ovega Raspetoga slava i postovanje.

---

16 r. (prazno)

---

16 v. (prazno)

---

17 r. O F I C I J SVETOGA KRIŽA.
NA JUTARNJU.
Otce nas, Zdrava Marija. Verujem v Boga.
V. Po muke i križu tvojen od neprijatel našeh,
R. Oslobodi nas, Gospodine, Bože nas.
V. Gospodine, ustnice moje otvori,
R. I usta moja budu navesćevala hvalu tvoju.

---

17 v. V. Bože, na pomoć moju prigljedaj,
R. Gospodine, s pomoćju mane tvoju obcuvaj.
Slava Otcu i Sinu i Duhu svetemu kako biše v pocetku i sada i vazda i v veke vekov, amen.

Penje

Isus mudrost Otca i Božja pravica,
Bog clovek bi lovljen kad biše zornica.
Ucenici njega nemilo pustose,
a Zidovi z jadom s Zdajcu vlekoše.
Antiph. O Križu sveti, ki si donesal spasenje nevoljnen, s kemi te uznesen hvalami, zacto si nan život nebeski pripravil.

---

18 r. V. Klanjamo se tebi, Isuse, i blagoslavljamo tebe,
R. Zacto si po križu tvojen svet odkupil.

Molitva.

Gospodine Isukarste, sinu Boga živoga, postavi muku, križ i smert tvoju meju sud tvoj i dušu moju sada i na cas smerti moje i mane podati dostoj se milost i milosardje, živen i mertven pokoj i prosćenje, crekve tvojoj mir v jedinstvu, i nan grešnikon život i slavu vecnju. Ki žives i kraljujes s Bogon Otcen v jedinstvu Duha svetoga, Bog po sve veki vekov, amen.

Na pervemu vremenu.

---

18 v. V. Po muke i križu tvojen od neprijatel našeh,
R. Oslobodi nas, Gospodine Bože nas.
V. Bože, na pomoć moju prigljedaj,

R. Gospodine, s pomoćju mane tvoju obcuvaj.
Slava Otcu. Kako biše, etc.

P e n j e.

Isusa zarano k Pilatu peljahu,
vnogo kriveh svedok proti njemu stahu;
Bijenemu pljuskom, ruke v kup svezu,
Sve dike dostojno na lice posezu.
Antiph. O, obladanje Križa i cudno zlamenje v nebeskon dvo-

---

19 r. ru, daj nam diciti se castnin veseljen.
V. Klanjamo se tebi, Isuse, i blagoslavljamo tebe,
R. Zacto si po Križu tvojem svet odkupil.

M o l i t v a .

Gospodine Isukarste *kako zgora*

N a t r e t e m v r e m e n u

V. Po muke i križu tvojen od neprijatel našeh,
R. Oslobodi nas, Gospodine Bože nas.
V. Bože, na pomoć moju prigljedaj,
R. Gospodine s pomoćju mane tvoju obcuvaj.
Slava Otcu. Kako biše, etc.

---

19 v.

P e n j e.

O trete "Raspni ga", kriceć svi rekoše,
Kako norca svitun na smeh oblekoše,
Kralja neba, zemlje s ternjen okrunjuju,
Pak pleća mu s križnon drevon napunjuju.
Antiph. Muka smerti vekovecnje zaterla se je kada s križen naše Isus pomersi krivice.
V. Klanjamo se tebi, Isuse, i blagoslavljamo tebe,
R. Zacto si po križu tvojen svet odkupil.

M o l i t v a.

Gospodine Isukarste etc.

N a š e s t e m u v r e m e n u.

---

20 r. V. Po muke i križu tvojen od neprijatel našeh,
R. Oslobodi nas, Gospodine Bože nas.
V. Bože, na pomoć moju prigljedaj,
R. Gospodine, s pomoću mane tvoju obcuvaj.
Slava Otcu. Kako biše. Etc.

P e n j e.

Karst na vreme šesto bi križu prikovan,
S rasbojniki viseć s njimi bi obsovan,

Na mukah žejajuć žučjom bi napojen,
Kako jagnjac mirni grešno bi žakoljen.

---

20 v. Antiph. Po drevu suznji bismo, a po sveten križon oslobojeni smo.
Plod stabla, prihini nas! Sin Božji otkupi nas!
V. Klanjamo se tebi, Isuse, i blagoslavljamo tebe,
R. Zacto si po križu tvojen svet odkupil.

Molitva.

Gospodine Isukarste etc.

Na devetemu vremenu.

V. Po muke i križu tvojen od neprijatel našeh,
R. Oslobodi nas, Gospodine Bože nas.
V. Bože, na pomoć moju prigljedaj,

---

21 r. R. Gospodine, s pomoću mane tvoju obcuvaj.
Slava Otcu. Kako biše. Etc.

Penje.

Na deveto vreme Isukarst zakrici,
Eli, rece Otcu, ter dušu izruci.
Parsi jednen kopjen vojnik mu probije,
Zemlja se tad strese i sunce se skrije.
Antiph. O veliko milosardja delo! Smert umre na drevu kada život umerl je na križu.

V. Klanjamo se tebi, Isuse, i blagoslavljamo tebe,
R. Zacto si po križu tvojen svet odkupil.

---

21 v.

Molitva.

Gospodine Isukarste etc.

Na vecernje.

V. Po muke i križu tvojen od neprijatel našeh,
R. Oslobodi nas, Gospodine Bože nas.
V. Bože, na pomoć moju prigljedaj,
R. Gospodine, s pomoćju mane tvoju obcuvaj
Slava Otcu. Kako biše. Etc.

Penje.

O vecernje mertva s križa ga iznamu,
V krilo Marije s placom ga postavu.
Z ovu smertju grešnik tad nebo odkrije,

---

22 r. I krunu od slave svi veki dobije.
Antiph. O, Križu blagoslovljeni, ki si sam bil dostojan nošiti cenu sveta! Slatko drevo, slatki cavli, slatko breme prideržal si; nad svimi drevi cedrinskemi ti si samo najviše, na ken sveta spasenje viši, na ken Karst castno smertjun smert obladal je i v veke pridobil.

V. Klanjamo se tebi, Isuse, i blagoslavljamo tebe,
R. Zacto si po križu tvojen svet odkupil.

Molitva

Gospodine Isukarste etc.

Na Kompletu.

V. Po muke i križu tvojen od neprijatel našeh,

---

22 v. R. Oslobodi nas, Gospodine Bože nas.
V. Bože, na pomoć moju prigljedaj,
R. Gospodine, s pomoćju mane tvoju obcuvaj.
Slava Otcu. Kako biše. Etc.

Penje.

V pocetku noći va grob pokopano
Bi telo Isusa, ufanje poznano.
S mastjum se pomaže da pismo se sverši;
S tvoju smertju, Bože, moje serce zderzi.
Antiph. Spasitelju sveta, spasi nas, ki s križen i s kervju tvoju odkupil si nas, pomozi nas, molimo te, Bože nas.

---

23 r. V. Klanjamo se tebi, Isuse, i blagoslavljamo tebe,
R. Zacto si po križu tvojen svet odkupil.

Molitva.

Gospodine Isukarste. Etc.

Preporucenje

Ovu svetu pesmu ku crekva prinaša,
I misal sad moja v serce ju znaša,
Križ, Bože, ki daržiš s veliku ljubavu,
Utiha mi budi na smerti skoncanju.
V. Od tvoje muke i smerti spominamo se, Gospodine,
R. Po koj zveliceni i oslobojeni smo.

---

23 v. *Pomolimo se.*

Pogljej, Gospodine, prošimo te na nas sluge tvoje, i na ovu vernu družinu tvoju, za ku je Sin tvoj, Gospodin nas Isukarst, dostojal se v ruke dati grešnikon i križnu muku podnesti. Ki s tobon žive i kraljuje v jedinstvu Duha svetoga, Bog na sve veki vekov. Amen.

Molitva

Svetoga Agustina na spomenutje Muke Isusove složena i recena.
Bože, ki za odkupljenje clovecanskoga naroda od preciste Device roditi i od Simeona obrezati pustil si se, a od Zidovi odverzen si bil, i z Jude Zdajce celova-

---

24 r. njen izdan, s konopi nemilo svezan, i kako pravicni jagnjac na posvetilišće prikazan, obružen poli Ane i Kajfe, pospotan svitun belun od Pilata i Jeruda, po krivicneh svedok osujen, s bici i pljuskami udren, spoton porugan, pljunami posmrajen, ternjen okrunjen, terstiku v rukah noseć puku pokazan, s pokrivenemi oci ružno obsovan, sramotno koti zlodelnik slecen, križu s cavli prikovan, na križ nazdvignjen, meju rasbojniki postavljen, cemerom i ostom napojen, a za ten po smerti na perseh s kopjen proboden. Ti, dakle, milosardni Isuse, za spomenutje prežuhke muke tvoje, ku ja, grešnik, sada razmisljevan i za presveto drevo

---

24 v. križa i smerti tvoje oslobodi mane od muk paklenskeh i dostojaj se v raj nebeski mane grešnika dopeljati kako rasbojnika s tobon raspetoga v slavu nebesku dostojal si prijeti. Ki s tobu žive i kraljuje v jedinstvu Duha Svetoga, Bog po sve veki vekov. Amen.

Molitva

s ku se serce na žalost postavlja i milost od pokajanja od Boga dostigne.

O, Zmožni Stvoritelju i milostivi Odkupitelju moj, ki si mane tužnoga grešnika s tvoju

zmožnu ruku iz nistar na ovu svet dal i stvoril, a od vekovecnje paklenske uze ne zlaton ni srebron, nego s tvoju predragu kervju i

---

25 r. smertju odkupil, spoznavan da ti si mane meju mnogeh ljudi boljeh od mene van izibral na poznanje tvoje i v narucaj Crekve Katolicanske pripeljal i postavil v to ime da bi ja tebe do moje smerti v njoj stojeći verno služil i tvoje svete zapovedi tverdo obderzeval, a po mojoj smerti pak da bin v tvojen kraljevstvon s tobon na veke kraljeval. Ah, koliko krat san te tako nezahvalno od tebe zneveril i zboga jedne kakovegod telesne nasladnosti od tebe se odtergnul a k mojemu naglavnomu neprijatelju vragu priveril. Ah, Bože ljubeznivi, ca bin ja tužni cinil, kamo bin se obernul, da bis ti po me sada naglu smert poslal i pred tvoju stol na racun pozval? Ca bin ja cinil

---

25 v. da bis ti neprijatelu mojemu ruke ne svezal, komu san se toliko krat na zgrabljenje podal? Koliko krat lav paklenski z dušun i s telon bi mane pozerl da ne bis ti mane s milosardjen tvojen obcuval! Ah, milosardni Gospodine! Ca bi mi korisno da si me na ovu svet stvoril i tesku muku za me podnel i drugoga dobra mane

ucinil, ako v nepokore tverdo serce moje pogine i v grehu duša moja iz ovega sveta premine. Ne daj mi, dakle, prošim te, Gospodine, za prežuhko rasmisljevanje muke i pet ran tvojeh v oven pogibele umreti, nego me pocekaj do vremena dokle se k tebe serceno povernem. Zato priklonito molim, opri mi oci na poznanje

---

26 r. sveh grehi mojeh. Gani serce na žalost i na pravadno pokajanje, ko mi je k spovede potrebno i k tómu svemu prikloni s milostju tvoju da se nigdar već ja v grehi ne povernen. Amen.

LETANIJE

OD PRESLAVNE Muke i smerti Isusove, ke svaki petak i tretu nedelju od meseca i svake kvatre se govore v REKE od Brasćine Svetoga Križa va crekve Družbe Isusove.

Gospodine, pomiluj,
Gospodine, pomiluj,
Karste, pomiluj,
Karste, pomiluj,

---

27. v. Gospodine, pomiluj,
Gospodine, pomiluj,
Karste, usliši nas,
Karste, usliši nas.

Otce nebeski, Bože,
Pomiluj nas.
Sinu, Izbavitelju sveta, Bože,
Pomiluj nas.
Duše sveti, Bože,
Pomiluj nas.
Sveta Trojca, jedini Bože,
Pomiluj nas.

Isuse, za trejset srebernjaki prodani,
Isuse, v smertnon borenju od anjela ukrepljeni,
Isuse, otajno od Jude izdani.
Pomiluj nas, Gospodine

---

27 r. Isuse, kot zlodelnik uhićeni i svezani,
Isuse, pred Anu pljuskon udreni,
Isuse, poli Kajfe od Petra trikrat zatajeni,
Isuse, pred Pilaton krivo obtuženi,
Isuse, od Jeruda svitun belun pospotani,
Isuse, k stupu privežani,
Isuse, s bici nemilo tepeni,
Isuse, s pljunami posmrajeni,
Isuse, s ternji okrunjeni,
Isuse, na spot Zidovski kralj
Pomiluj nas, Gospodine

imenovani,
Isuse, od pet do glave vas ranjeni,
Isuse, po krivice na smert osujeni, Pomiluj nas, Gospodine

27. v. Isuse, tesken bremenon križa operćeni,
Isuse, kot umiljeno jagne na smert popeljani,
Isuse, na križ s cavli prikovani,
Isuse, meju rasbojniki propeti,
Isuse, na križu sramotno obsovani,
Isuse, s cemeron i oston napojeni,
Isuse, ki si na strasnoj muke glavu nagnul i dušu spustil, Pomiluj nas, Gospodine.
Isuse, po smerti na perseh ranjeni,
Isuse, po prijateleh v Majke tužne narucaj položeni,
Isuse, po Marije žalostnemi suzami oplakani,
Isuse, va noven grobu zakopani,

28 r. Isuse, va ovoj prilike s kamenon na leven boku udreni,
Pomiluj nas, Gospodine.
Isuse, ki z levega boka od Raspela ovoga mnogo kervi dopustil si proleti,
Pomiluj nas, Gospodine.
Milostiv nam budi, Isuse,
Usliši nas, Gospodine.

Od kuge, glada, vojske i svega zla,
Izbavi nas, Gospodine.
Od grehi i vecnje smerti,
Izbavi nas, Gospodine,
Za tvoju žuhku muku,
Izbavi nas, Gospodine.
Za tvoje bolezno smertno borenje,
Izbavi nas, Gospodine.
Za sedam reci na križu od tebe receneh,
Izbavi nas, Gospodine.

28 v. Za pet potoki kervi sveteh ran tvojeh,
Izbavi nas, Gospodine.
Za kervavi udorac na ovoj tvojoj prilike s kamenon ucinjeni,
Izbavi nas, Gospodine.
Mi gresniki,
molimo te, usliši nas.
Da tvoje smerti i muke spomenutje vazda v sercah našeh zahranis,
Molimo te, usliši nas.
Da pravu pokoru i dobar konac dušan našen darujes,
Molimo te, usliši nas.
Da sve bližnje duše i dalnje ove svete Brasćine va tvojoj milosti obcuvas,
Molimo te, usliši nas.
Da svim mertvim bratom i ses-

29 r. tram ove svete Brasćine pokoj vecnji darujes,
Molimo te, usliši nas.
Sine Božji,
Molimo te, usliši nas.
Aganjce Božji, ki vzimljes grehi sveta,
Prosti nan, Gospodine.
Aganjce Božji, ki vzimljes grehi sveta,
Usliši nas, Gospodine.
Aganjce Božji, ki vzimljes grehi sveta,
Pomiluj nas, Gospodine.
Karste, sliši nas.
Karste usliši nas.
Gospodine, pomiluj,
Karste, pomiluj.
Gospodine, pomiluj.
Otce nas, etc.

---

29. v. I ne napeljaj nas v napast,
Da izbavi nas od zla.
Karst je bil za nas pokoran do smerti,
Do smerti križa.
Spomeni se, Gospodine, od ove Brasćine tvoje,
Ku na spomenutje muke i smerti tvoje skupil jesi.
Gospodine, ulsiši molitav moju,
I glas moj k tebe da pride.
Gospodin s vami,
I s duhon tvojin.

Pomolimo se.

Gospodine Isukarste propeti, Spasitelj i Odkupitelj nas, ponižno te prošimo za presvetu muku tvoju i prežuhko smertno borenje tvoje, ko si v petak ob se-

---

30 r. stoj ure na drevu križa za odkuplenje clovecanskoga naroda podnesal, i za prosnju svete matere tvoje Marije, pomiluj sveh bližnjeh i dalnjeh ove svete Brasćine ovde združneh, i dopusti nam svim smert dobru i srećnu, neka ne pogine od nas sveta muka i smert tvoja. I zato te ponižno molimo, i tebe se preporucamo v jedinost zasluženja presvete muke i smerti tvoje i navlastito najzadnjoga smertjun borenja tvojega na križu, da neprocenjenu tvoju zaslužnost Otcu Nebeskomu prikažeš i nam svim ki tebe ljubimo dobru smert dorujes.
O Bože Otce, clovecanskoga naroda ljubitelj, prošimo neizmernu dobrotu tvoju, za smertno

---

30 v. borenje ljubljenoga Sina tvoga, i prošnju preblažene Deve Marije, i svete Barbare mucenice, daruj svin braton i sestran ove svete naše Brasćine, ki su od ovoga sveta preminuli, pokoj vekovecnji i v družbu vecnjoga blaženstva njih

primi. Po Gospodinu našemu Isukarstu, Sinu tvojemu, ki s tobon žive i kraljuje v jedinstvu Duha svetoga Bog, po sve veki vekon, Amen.

Molitva

Na spomenutje rane i kervi ku stocila je z levoga boka prilika od Raspela s kamenon udrena v REKE leto 1296.
V. spomenutje udorca od prilike Raspela ovega.

---

31 r. R. Budi nan bramba suprot sven neprijatelon našen.

Pomolimo se.

Bože milostivi, ki svako vreme si pripravan grešnika prijeti na milost i ni jednemu ne kratis ciniti pokoru, daj nan grešnikon v ovoj tvojoj Brasćine združenen za neprocenjenu kerv tvoju, ku od prilike Raspela ovoga dopustil si proleti, sagda skrušeno serce za grehi naši imati, i rasmisljevajuć ovu svetu ranu, z ljubavu tvoju ranjeno serce dostignuti, da kada bismo prisli na konac od nasega življenja, izibranemi tvojemi z glasom ovem ukrepljeni budemo: pridite blagoslovni od Otca mojega, uzi-

---

31 v. vajte mesto ko van je pripravil s manu v jedinstvu Duha svetoga va sve veki vekon. Amen.
I verne duše po milosti Božjoj, da pocinu v miru. Amen.
Blagoslov Otca, Boga Svemogućega i Sina i Duha svetoga, pridi verhu nas i pribivaj vazda s nami. Amen.

---

32 r. *PETERE VRATA*

od Raja odperte v peteh ranah Isukarstoveh s petemi deli od pokajanja za dostignut dobru smert.

Molitva

s petemi svedocanstvi zruceni v ranah Isukarstoveh za dostignut dobru smert.
Serdacnu ponižnostu pred noge svete tvoje spadan ja, grešnik, milosardni Isuse, proseć dobrotu tvoju za pet neprocenjeneh sveteh ran tvojeh, da psotavis v serce moje pet dari oveh: dar od vere katolicanske, dara od ufanja spasenja mojega, dara

---

32 v. od ciste ljubavi, dara od pokajanja i skrušenega obećanja, da kada se bude duša moja od tela raslucevala, tebi samemu bin veroval, v tebe se ufal, tebe samoga ljubil, za tvoju dobrotu od

grehi mojeh se pokajal i skrusil. Zato, kako je mane vera katolicanska i apustolska navadila, tako ufanje sagda imam v ljubavi tvojoj, s ku skazevas sveh spasiti i nijednoga izgubiti, zarad ke ljubavi sada i vazda od sveh mojeh grehi skrušenen sercen daj mi se pokajati i tebe nigdar dobrovoljno vrediti. Amen.

Molitva

S svedocanstvon vere katolicanske na spomenutje od rane desne ruke Isusove.

---

33 r. Molin te, predragi Isuse, sven sercen i pametju moju za ranu desne ruke tvoje, obcuvaj me sagda i v najzadnjem hipu razdilenja mojega v vere svetoj tvojoj od sveh pogibelneh misal i dvojstva istine katolicanske. Zato sveh duhi nebeskeh ovde sada zazivan, pred kemi tebe zahvaljevan da ti si mane dopustil poroditi se meju sini svete Matere Crekve Katolicanske i ovde zazivajuć nebo i zemlju, pred njimi spovedan da v sveh cleni od vere keh se zaderzeva sveta Mati Crekva ja tolikajse se zaderzevan, pogerjevajuć sagda sve suprotivne vere katolicanskoj nesložnosti, na ko verovanje san pripravan kerv moju proleti i život moj za

---

33 v. nju postaviti. Dakle, ponižno prošin te, milosardni Isuse, kako porodil san se po milosti tvojoj v ovoj svetoj vere, tako i ovoj dopusti mi srećnu smert dostignuti. Amen.

Molitva

s svedocanstvom ufanja na spomenutje od rane leve ruke Isusove.

Za leve ruke tvoje ranu, ku od nemiloga cavla dopustil si stvoriti, prošin te, Spasitelju moj, stanovito ufanje moje dostignuti od spasenja mojega, ko za dosvaršiti, daj mi se od sveh grehi mojeh pokajati. Ti, ki si se iz Device Marije porodil i pustil si se izdati od Jude i život tvoj polo-

---

34. r. žil si na smert za odkupljenje naroda clovecanskoga, znan da ne kratis nijednomu spasenje, nego sveh isćes spasiti. Rekal si: Isćite, najti hoćete; pitajte, dano van bude; - evo sada i vazda isćen i prošin z ufanjen veliken da nećes me zapustiti i mane odvreći od milosardja tvojega, Spasitelju sveta, v najzadnjoj potrebe mojoj, kada ale duh necisti bi mane napastoval, ale grehi življenja mojega smućevali. Tako ufajuć v ruke tvoje sagda i vazda se postavljan s pokornen Davidon go-

voreći: Ne odverzi mene, Gospodine, od milosti tvoje zaradi sveršenoga ufanja, v ken sagda ja se hoću zaderzevati. Amen.

---

34 v. *Molitva*

s svedocanstvon ljubavi na spomenutje od rane desne noge Isusove.

Buduć da san znet z ljubavu tvoju, raspeti Isuse, od krivicnega puta, na kega sveh nas greh otca Adama napeljal je, daj mi, Bože moj, za preslavnu ranu desne noge tvoje sagda dobar put od zapovedi tvojeh putovati. Ne daj mi, molin te, ljubljeni Isuse, drugega ljubiti nego samoga tebe v zapovedah tvojeh. Za ten priklonito prošin te, daj mi tolikajse goruće serce nebeskeh serafini dostignuti, s ken bin mogal neizrecenu ljubiti dobrotu tvoju, i prem da zlo od kega si mane izbavil i dobro ono koga smertju tvo-

---

35 r. ju si za me pripravil, usiluje mane, da svemi udi i pametju ljubin tebe. Sama dobrota tvoja navesćuje i opomina mane da prez konca svaki dužan je ljubiti tebe. Zato poznavajuć sveršenu ljubav tvoju, svedocin i spovedan da sagda svemi mojemi udi i s pametju moju ljubiti hoću

tebe, o ljubljeni Isuse, i tako ljubljeć, daj mi to dostignuti da bin mogal na oven svetu z ljubavu sagdanju, a na drugen z vekovecnjen tebe se klanjati veseljen. Amen.

Molitva.

s svedocanstvon pokajanja na spomenutje rane od leve noge Isusove.

S ponižnošću od ocitnika s suza-

---

35 v. mi od Mandalene i s pokajanjen stanovitnen u ken Petar nahajal se je kad bi trikrat te zatajil v Pilatoven dvoru, miloserdni Isuse, ponižno tebe prošin za boleznu ranu leve noge tvoje, dopusti mi ta dar da v pokajanju od grehi mojeh sagda na oven svetu zaderzalo se bi zalostno serce moje. Ah, koliko krat ti mane za grehi moji osuditi si mogal i poslati v dubinu paklensku, ali s milosardjem tvojen zaderzal si mane da ne pogubi se duša moja. Spoznavan, dakle, dobrotu tvoju ku skrušenen sercen rasmislevajuć veliko zal mi je da ja grešnik z neprocenjenu kervu tvoju odkupljen san raserjeval dobrotu tvoju. Spovedan sada s

---

36 r. Tomon Sumnjivcen da ti si Gospodin i Bog moj, Bog od milosardja, Gospodin od mojega

življenja, s ken predma sam te vrejeval, sagda na pokoru se povratil. Evo, sada s Davidon vapijen, strah me obhaja cića življenja mojega i greh moj vazda suprot mane se nahaja. Zato preja od razdelenja mojega od sveta ovoga, daj mi pravicno i skrušeno pokajati se od sveh grehi mojeh. Amen.

---

36 v. *Molitva*

s svedocanstvon skrušenega obećanja na spomenutje od rane na perseh po smerti ucinjene.

V opertoj rane od sveteh pers tvojeh, od keh voda i kerv protocila se je, nahajan obicno i sveršeno utišenje. Utisitelju sveta, i v ovoj svetoj rane nahajajuć pokoj i kripost do konca življenja mojega, ne krati mi se zalostnemu grešniku zaderzati. Zato sveršenen obećanjen sada k tebe pristupljevan da nigdar već dobrovoljno povratiti se hoću v grehi s kemi tebe sam vrejeval. Odmećen se, dakle, od himbenoga nadahnjenja djavla paklenskoga i tebe se preporucan

---

37 r. Otce milosardni, ja zgubljeni sin, buduć da spoznavan na ken pogibele se je zaderzevala

duša moja. Ovde sada pred tobon i pred svemi ki te caste duhi, obećavan vazda te služiti, slaviti i ljubiti, greha se obcuvati, zaradi njega se pokajati, na tvojeh sveteh ranah se s mislu i z molitvu zaderzevati, a za dopernest svemu svetu svedocanstvo z veru od spasenja, z ufanjem od milosarja i z ljubavu od utihe, sagda v sveteh ranah tvojeh odlucil san pribivati, a za to dostignuti daj mi se od sveh grehi mojeh skrušiti, tebe od sada služiti, za s tobon vekovecnjo kraljestvo uživati. Amen.

---

37 v. *Molitva*

za isprošiti dobru smert.

Gospodine Isukarste, poglavice života i smerti, po ken jesmo živi i mertvi, za tvoje presveto i prežuhko na tverdon drevu od križa podnešeno smertju borenje, molin te, da pricastje tvoje v smerti mojoj pripravna i badreća me najde. Ne pripusti da iz ovoga sveta nepokoran odajden i da od smerti nenadenje buden pretecen, nego s pravu i katolicansku veru oružjan i s pravu pokoru, s cistu spovedu i dostojnu zadovoljsćinu združen. Dopusti mi tolikajse da s presveten tela tvojega brašnon i putniku napravlje-

---

38 r. nen sveten uljen na iskoncanje nevolj, po dobe pomazan buden. Kada svaka ka na ovon svetu prošastna jesu mane ostave, Ti, molin te, nemoj me ostaviti, navlastito v najzadnjeh života tugah, kada s himbenen neprijatelon našin djavlon boriti se bude. Tada v onomu vremenu smerti, da budu polak mane anjeli tvoji za zasćititi mane umankajućega suprot svim napasnikon. Zato sada ponižno te prošin, miloserdni Isuse, v onen najzadnjen življenja mojega hipe, utiši i utverdi mane v vere, v ufanju, v ljubavi i v starpljenju, neka se v ruke tvoje zrucin i v svetomu miru tvojmu usnen i tako v kraljestvo ko ti

---

38 v. mane drago kupil jesi i razbojniku Dismu na križu od samoga milosardja tvojega obećal jesi, z veseljen ulesti buden. Amen.

Molitva

od sedan reci ke viseć na križu je rekal Isukarst.

Gospodine Isukarste, Sinu Boga živoga, ki viseć na križu rekal si: Otce, prosti njin, ne znaju ca cine, - ucini da ja cića ljubavi tvoje prostin sven mojen zlotvorcen, i ki si rekal

Dismu rasbojniku: - Danas s manon budeš v raju, - učini mane tako život dozveršiti, neka na koncu smerti moje receš mane: Danas s manon budeš v raju. I ti ki si rekal Matere tvojoj: Ženo, evo

---

39 r. sin tvoj, po ton uceniku: - Evo mati tvoja, - ucini da k Matere tvojoj prid(r)uži mane ljubav tvoja i ljubezan prava. I ti ki si rekal: - Eli, Eli, lamazabakthani? - to je: Bože moj, Bože moj, zac mane si zapustil?, ucini da ja recen v svakoj tuge i teskoće mojoj: - Otce moj, Gospodine moj, pomiluj mane grešnika i pomozi mane, kralju moj i Bože moj. Ti ki si z vlastitu tvoju kervju odkupil mane i rekal si: Žejan! - ucini da vazda žejan tebe, istocnika vode žive. I ki si rekal Otcu: - V ruke tvoje priporucujen duh moj, - primi mane vraćajućega se k tebe. I ki si rekal: Sveršeno je, - ucini da buden dostojan slišati on slatki glas tvoj, a to:

---

39 v. Pridi, dušo, prijatelice moja, ljubeznivice moja, zarucnice moja, pridi, da s manon, z anjeli i svetemi mojemi pojdes v kraljestvo moje pribivati i radovati se v preskoncanemi veki. Amen.

---

40 r. *LETANIJE*

Blažene Deve Marije.

Gospodi, pomiluj,
Karste, pomiluj.
Gospodi, pomiluj,
Karste, pomiluj.
Karste, sliši nas,
Karste, usliši nas.
Otce nebeski, Bože,
Pomiluj nas.
Sine, odkupitelju sveta, Bože,
Pomiluj nas.
Duše sveti, Bože,
Pomiluj nas.
Sveta Trojca, jedini Bože,
Pomiluj nas.

---

40 v. Sveta Marije,
Sveta Bogorodice,
Sveta Devo dev,
Sveta Majko Isusova,
Sveta Majko božastvene milosti, Moli za nas
Sveta Majko precista,
Sveta Majko neoskvarnjena,
Sveta Majko ljubljena,
Sveta Majko cudnovita,
Sveta Majko Stvoritelja,

Sveta Majko Odkupitelja,
Devo premudra,
Devo castna,
Devo pripovedna,
Devo moguća, Moli za nas
Devo milostiva,
Devo verna,
Zercalo pravde,
Stol mudrosti

---

41 r. Uzrok našega veselja,
O, prebivanje duhovno,
O, prijatje postjenja,
O, prijatje svega svestva,
Rosa skrovnosti,
Turan Davidov,
Turan kostni,
Kuća zlata,
Stan božastveni,
Vrata nebeska, Moli za nas
Zvezdo zornice,
Spasenje nemoćnen,
Utecisće grešnikov,
Utešiteljnice žalostneh,
Pomoćnice karstjanov,
Kraljice anjelov,
Kraljice patriarak,

Kraljice prorokov,
Kraljice apostolov, Moli za nas
Kraljice mucenikov,

---

41 v. Kraljice spovednikov,
Moli za nas.
Kraljice dev,
Moli za nas.
Kraljice sveh sveteh,
Moli za nas.
Aganjce božji, ki vzimlješ grehi sveta,
Prosti nan, Gospodine
Aganjce božji, ki vzimlješ grehi sveta,
Usliši nas, Gospodine.
Aganjce Božji, ki vzimlješ grehi sveta.
Pomiluj nas, Gospodine.
Karste, sliši nas.
Karste, usliši nas.
Gospodine, pomiluj,
Karste, pomiluj.

---

42 r. Gospodine, pomiluj.
Otce naš; Zdrava Marija, etc.
V. Moli za nas, sveta Bogorodice:
R. Da vredni postanemo obećanja Božjega.

Pomolimo se.

Milost tvoju, molimo, Gospodine, v misli naše vlej, da ki po Anjelu navesćajućemu Karsta Sina tvojega uputćenje poznasmo, po muke njegovoj i križu k slave uskersnutja privedemo se. Karston Gospodinon našin. Amen.

Pozdravlenje
Blažene Gospoje.

Zdravo kraljice, majko milosardja, životu slatkosti i ufanje

---

42 v. naše zdravo. K tebi vapijemo s(i)zagnani sini Eve. K tebi usdišemo cvileći i placući v ovoj dolini od suz. Ah, dakle, pomoćnice naša, oni tvoji milosardni oci k nan obrati, i Isusa, blagoslovljenoga ploda utrobe tvoje, nan po ovomu izagnanju ukaži. O, milostiva! O, dobrostiva! O, slatka Devo Marije! Dopusti mi hvaliti tebe i daj mi kreposti protivu neprijatelon imati. Amen.
V. Usliši, Gospodine, molitvu moju.
R. I glas moj k tebe da pride.

Pomolimo se.

Svemogući vekovecnji Gospodine, Bože, ki si odicene Device Marije telo i dušu, da bi ona do-

---

43 r. stojno Sina tvojega pribivalisće postala, po sveton Duhu pripravil, daj nan to da po njeneh prosnjah od svega zla i od vekovecnje smerti se oslobodimo, od ke se mi s pominanjen veselimo. Po Isukarstu Gospodinu našemu. Amen.

Molitva

s ku se Devica Marija za zagovornicu izbira. Sveta Marije, Mati Božja i Devica, ja N. N. tebe danas za Gospu, Braniteljicu i Zagovornicu moju izbiran i tverdo obećavan i kanin da tebe neću nigdar ostaviti, proti tebe nigdar nistar govoriti ali ciniti, nigdar prepustiti da bi se po mojeh podložnikeh ca proti tvojemu postenju

---

43 v. cinilo. Prošim te sada, primi mane za slugu vekovecnjoga, budi mi na pomoć u sven mojen cinenju i ne ostavi me na koncu smerti moje. Amen.

Molitva ali nacin

samoga sebe prikazati va Brasćinu Križa smerti Gospodina Isukarsta.

O, premilostivi Spasitelju i Zvelicitelju, propeti Gospodine i Bože Isukarste, od veloga ufanja ko nošin k tvojoj žuhkoj muke i smerti i tvojmu

boležnivomu za nas na drevu od svetoga križa v podnetomu smertnomu borenju, prikažujen sam sebe tebi, na jedan vecnji dar moga odkuplenja i prošin te ponižno v jedinstvu tvojeh predrageh vred-

---

44. r. nosti da me v blagoslovne knjige tvojeh presveteh pet ran pripišeš i s svemi v tvojoj Brasćine združenimi, milostivi življenja mojega konac posudiš i karstjansku i pobožnu smert nadeliti mi dostojaš. Amen.

---

44 v. *PLAC BLAŽENE Device Marije.*

Staše mati kruto tužna,
Polak križa s placen ružna,
mucna sinka gljedajuć.
Žalost dušu nje napuni,
Oci križu kada spuni
A mec serce zakolje.
O! kak brižna i nevoljna
Biše ona blagoslovna
Mati Sina Božjega!
Kad je cula strašne muke,
Da Zidovi rane žuhke
Sinu Boga delaju.

Ki bi mogal zderžat suze?
Videć Božju majku v uze
    Od tolike žalosti?

---

45 r. Ki bi clovek ljubav skratil?
S puta Majku ne bi vratil?
    Kada k križu pojdoše.
Vidi ovde cavli, krunu,
cašu žuhkom ostom punu,
    S ku su njega mucili.
Ovde vidi diku sveta,
Sinka svoga na spot zeta,
    I na tele sterzana.
Vidi dicnu raja slavu,
Zemlje nagnut svoju glavu,
    A duh Otcu zrucujuć.
Videć mertvo tada telo,
S kervju ružno sve raspelo,
    Mertva na križ zvali se.
O, predraga Božja mati!
Daj mi tvoju žalost znati,
    Sinka tvoga milujuć.
Daj mi s tobom njega ljubit,

---

45 v. I moj hudi žitak zgubit
    U pokore zdihajuć.
To mi Majko mila, sprosi,

I u serce muku složi
    Sinka tvoga dragega.
S manu tvoju žalost deli,
Muku Sinka serce želi
    Da s tobon razdelimo.
Daj mi s tobon suze tocit,
A moj obraz s placen mocit,
    Dokle buden na svetu.
Polak križa stanje moje,
Polak serca muke tvoje
    S placen daj mi skusiti.
Ah, preslavna Devo, primi!
Sinkon mucnen k tebe uzmi
    Mane tverda grešnika,
Križna muka, smert nemilna,
Rane žuhke, kerv obilna
    Budi mane utiha.

---

46 r. Z oven brašnon putovati,
Dopusti mi smert koncati
    Za ljubav Raspetoga.
Ti me cuvaj u poslednoj,
Zagovori u nevoljnoj
    Ure suda Božjega.
Križ mi budi sćit življenja,
Smert Isusa put veselja,
    Za dostignut spasenje.

Duša telo kad ostavi,
Slave raja se dobavi,
Cini, majko žalosna.
V. Tvoju istu dušu mec žalosti projde,
R. Da se ocituju mnogeh serdac misle.

Pomolimo se.

Zagovornica za nas budi, prošimo te, Gospodine Isukarste pro-

---

46 v. peti, poli milosardja tvojega sada i v hipe smerti naše, preblažena Devica Marija, Mati tvoja, koj v ure smerti tvoje serce s mecen boleznosti udreno nahajamo; po ovoj veselje nebesko daj nan grešnikon dostignuti. Ki žives i kraljujes v jedinstvu Duha svetoga, Bog po sve veki vekov. Amen.

Priporucenje
k Device Marije.

O Gospoje moja, sveta Marije, evo v krilo milosardja tvoga danas i svaki dan i v vreme preminutja mojega kada duša iz tela se raslucevala bude, tebi se priporucujen, sve ufanje moje i razgovor moj. Evo, sve tuge i teško-

---

47 r. će moje, život i konac života mojega tebi zrucujen, da po tvojen presveten zagovoron i po tvojen zasluženjen sva moja isprave se delovanja kako tebi i Sinku tvojemu dovoljno bude. Amen.

Druga molitva k Blaženoj
Device Marije.

O, Marije Bogorodice i Device preslavna, svih zlovoljnih k tebe vapijućeg razgovore pravi, zaradi one vele radosti ku si se obveselila kada si poznala da je Isukarst Sin tvoj predrargi treti dan vskarsnul, budi razgovor duše mojoj pri tvojemu istomu Božjemu Sinu jedinorojenemu. I v naposlednjemu dnevu, kada

---

47 v. s dušun i s telon uskarsnem i bude mi potrebovala od svakoga mojega dela racun dopernesti, dostoj se s pomoćju pristupiti k mane i od veko-vecnjeh muk osloboditi dušu moju, za s tobon, milostiva Majko, i za svimi izibranen božjemi, kraljestvo nebesko uživati. Amen.

Prosnja S. Bonaventure
k Blasenoj Dev. Marije.

Zaradi bolesnega meca, ki prosal je dušu tvoju v vreme no kada ljubljenega sinka tvojega na križe visećega i svega ranjena gljedala si, Marije, pogljedaj nas sada s grehi ranjeneh, žalostna Majko Isusova, daj da bi od ža-

---

48 r. losti, pokajanja serce naše prosal da tako od grehi ocisćeni posdvignuli se budemo s mislu k muke Sinka tvojega, a z dobrocinjenjen našen dobili raj nebeski. Amen.

---

48 v.

N A U K

S SEDMEMI PROSNJAMI

slozen za dopernest utihu mertvem

B R A T O N I S E S T R A M

svakojaske Skupsćine.

P R O S N J A, složena iz riči - *Edatis et bibatis super mensam meam in Regno meo. Luka 22, redak 30.*

O Isuse, život i skersnutje naše, ki odhajajuć iz ovega sveta telo tvoje za jistvinu a kerv za pitje si nam odlucil pustiti, za neisrecenu ovu tvoju ljubav priklo-

---

49 r. nito te molin, spomeni se sverhu sveh verneh duš, navlastito sverhu brat i sestar, ke v Brasćine ovoj su tebe služile, v koj se ja nahajan pridružen. Dopeljaj jih k studencu života veko-vecnjega i cini da s tobon v kraljestvu tvojen uživaju stol od veselja. Amen.

P R O S N J A složena iz rici:

Absterget Deus omnem lacrymam ab oculis eorum. Apok. 21, r. 4.

O, Isuse utiha i zdravlje naše, ki toliko teskoće i strahi za nas v verte Getsemani si podnesal da pot tvoj ucinjen bi kako suze kervave na zemlju tekuće,

---

49 v. za neprocenjenu kerv ovu tvoju ponižno prošin te, smiluj se sverhu sveh verneh duš, navlastito sverhu oneh keh imena v knjigah Brasćine ove zapisana se nahajaju. Oslobodi jih od sveh teskoć i oteri od ociju sve suze njihove, da vide imena svoja v knjige tvoje postavljena. Amen.

P r o s n j a složena iz rici:

Dirupisti vincula mea, tibi sacrificabo hostiam laudis. Psal. 115, r. 17.

O, Isuse, Odkupitelju i Spasitelju nas, ki zarad grehi našeh pustil si se od Zidovi svezati, za nemili oni zavezi s kemi svemoguće ruke tvoje dopustil si svezati,

---

50 r. odvezi sven vernen umersen mucni uzli, navlastito sven dobrotvorcen ove nase skupsćine, keh je grešno življenja sveta ovega delo zavezalo, da

bi tako odvezani veseli uzivali posvetilisće svoga v nebe pricastja. Amen.

P r o s n j a složena iz riči:
Notas mihi fecisti vias vitae adimplebis me letitia cum vultu tuo. Psal. 15, r. 11.

O, Isuse, serdac našeh veselje, ti ki presveti obraz tvoj, v kem se žele Anjeli razradovati, sramotno pokriti, ocitno popljuvati i ružno pljuskami dopustil si udriti, za ovo neizreceno tvoje sterplenje

---

50 v. tverdo i osobito tebi priporucevan sve verne duše, ke od ovoga sveta su preminule, a navlastito one, ke verno nacin ove naše Brasćine su obsluševale. Dopusti njin se s svetlostu raja ukrepiti i s veseljem lica tvoga rasveseliti se. Amen.

P r o s n j a složena iz rici:
Coronat te in misericordia et miserationibus tuis. Psal. 102, r. 4.

O Isuse, kruna slave naše, ti ki s bici nemilo tepen i s krunu od ternji si bil na spot okrunjen za ponistit oholiju našu, evo s serdacnu ponižnostu te kruto prošin za ovu tvoju preveliku ponižnost: Opri oko od miloserdja

---

51 r. tvoga sverhu sveh verneh mertveh duš, a navlastito sverhu brat i sestar duš skupsćine ove, ke mnogo vreme imaju od purgatorija muke terpeti. S takoven, dakle, pogljedon ukrepi jih s vekovecnju krunu slave tvoje utiši jih, buduć da ti sveh s milosardjem i s milostu krunis tvoju. Amen.

P r o s n j a složena iz rici:
Dimissa est iniquitas illius. Psal. 40. r. 2.

O, Isuse, zagovornik i sudac nas, ti ki od nepravicnoga suda na žuhku smert si bil osujen za nas iz vecnega osloboditi zagubljenja, pristupi ljubeznivo sven ke iz ovega sveta v pokore su preminu-

---

51 v. li dušan, ale navlastito zaradi sterplenja kega si imel na ovem nepravicnen sudu, smiluj se naše skupsćine mertven dobrotvorcen ki od nas živeh cekaju pomoć. Daj, pokorno te prošin, da ove cuju krotke rici tvoje od veselja: Odpusćeni su grehi vaši. Amen.

P r o s n j a složena iz rici:
Venite benedicti Patris mei, possidete paratum vobis regnum. Mt. 25, r. 34.

O, Isuse, jedino i neizreceno dobro naše, ti ki križnu muku za grehi naši želel si podnesti i s kervju tvoju od paklenskega neprijatela duše naše dostojal si se

---

52 r. odkupiti, za neprocenjenu kerv i muku križa tvojega, primi v raj nebeski sve verne duše v vere katolicanskoj po muke tvojoj sdružene, a navlastito one keh v knjigah skupsćine naše imena zapisana nahajamo. Pridruži jih v knjige vecnega veselja, da bi mogle uživati pripravno kraljestvo, ko si njin pripravil v pocetku sveta. Amen.

Psalam Davidov 129.
Ki se govori na utihu mertveh duš.

Iz dubine zavapih k tebe, Gospodine; Gospodine, usliši glas moj.
Budu uši tvoji vzimljući glas molitve moje,

---

52 v. Ako na bezakonja nastal budeš, Gospodine; Gospodine, ki poterpi?
Zacto pri tebe ocisćenje je i ciće zakona tvoga poterpih te, Gospodinu.
Poterpela je duša moja v rici njegovoj, ufala je duša moja v Gospodinu.
Od straže jutarnje do noći ufaj, Israele, v Gospodinu.
Zacto pri Gospodinu milosardje, obilno pri njemu je odkupljenje.
I on odkupi Israela od sveh bezakonij njegoveh.
Pokoj vecnji daruj njin, Gospodine, i svetlost vecnja sveti njin.

---

53 r. Antiph. Ja sam uskarsnutje i život, ki veruje v mane, premda mertav bude, žive, i svaki ki žive i veruje v mane, ne umre u veke.
V. Cul sam glas s neba govoreći mane.
R. Blaženi mertvi ki v Gospodinu umiraju.

Molitva
za duše svakojaske Brasćine.

Bože, prosćenja darovitelj a clevecanskoga spasenja ljubeznivce, molimo milostivnost tvoju, da naše skupsćine bratja, rodbinu i dobrotvarci, ki su iz ovega sveta preminuli, Blažena Marija vazda Devica pomože, i za svemi svetemi tvojemi po nje-

---

53 v. jeh molitvah k družbe vecnjoga blaženstva se pridruže. Po Gospodinon našin. Amen.

Molitva
na spomenutje sveh duš.

Verneh, Bože sveh stvoritelju i odkupitelju duš, podaj slugan i službenican tvojen sveh grehi odpusćenje, da prosćenje, ko su želele, priložnen molenjen dostignu. Ki žives i kraljujes v jedinstvu Duha svetoga, Bog na sve veki vekov. Amen.

M o l i t v a
za one duše od keh nijedan se spomina.

Smiluj še, Gospodine, dušicam onen, ke pred tobu molitelja ni zagovornika v teskeh svojeh

---

54 r. mukah ne imaju. Ove, buduć stvorenje i cinjenje prilike tvoje, oslobodi njih od strasneh i prevelikeh purgatorija muk. Podaj njin ruku desnu milosardja tvoga i v hlad svetosti i pokoja mesto dopeljaj njih, po onem ki pride sudit živeh i mertveh. Amen.

M o l i t v a
za mertvoga otca i mater.

Bože, ki si nan zapovedal da postujemo otca i mater, milostivo pomiluj duše otca i matere moje i grehi njin, priklonito te molin, odpusti i ucini da s njimi vekovecnje svetlosti budem užival veselje. Ki s Otcem i s Duhon sveten živeš i kraljuješ po sve veki vekov. Amen.

---

54 v. *M o l i t v a*
za dušu koga prijatela ali prijatelice.

Svemogući vecnji Bože, kega nigdar prez ufanja milosće ne molimo, smiluj še duše sluge tvojega N. N. *ali sluzbenice tvoje N. N. tako*

pazi na ostalo da ki je iz ovega sveta v ufanje imena tvojega preminul, v tovaristvo sveteh tvojeh pridružen bude, po Gospodinu našemu Isukarstu, Sinu tvojemu, ki žive i kraljuje s tobon po sve veki vekov. Amen.
V. Pokoj vecnji daruj njin, Gospodine,
R. I svetlost vecnja sveti njin,
V. Da pocinu v mire.
R. Amen.

---

55 r. R E G U L E
ALI OBICAJI SKUPSĆINE

Gospodina Isukarsta Propetoga, na dobro i korist sveh obojega spola varneh karstjan vdvignjene i narejene pol Otac D r u ž b e I s u s o v e v REKE 1656.

I.

Konac ove Skupsćine je priprav samoga sebe za dobru i srećnu smert i od karstjanske

---

55 v. ljubavi pomoć, koliko oneh ki svaki dan umiraju, toliko i oneh ki su jur umerli v ovoj skupsćine; oni da bogoljubno va Isukarstu od ovega sveta preminu, da se iz ognja od purgatorija po molitvah brat i sestar va nebu Gospodinu Isukarstu pridruže.

II.

Po keh dob ov isti konac pristoji se sven vernen kerstjanon. Zato svi katolicanske vere ljudi kogagod spola i kakovigod, ako se drugaceje zna da su dobra života, va ovoj skupsćine pripisat se mogu. Oblast pak za prijimat va recenu skupsćinu stoji polak otca duhovnega iste skupsćine od Družbe Isusove.

---

56 r. III.

Ki se bude hotel va recenu skupsćinu pripisati, ime svoje i pridevak otcu duhovnemu ove iste skupsćine sam, ali po drugen, bude moral dati za v knjige postaviti ga. To cineći potrebna je spoved i pricesćenje, a ovo bude uciniti mogal kugod nedelju tretu od meseca. Ko, kako ucini prez nistare drugega, brat ali sestra ove skupsćine postane.

IV.

Najpoglaviteji blagdan izibrala se je skupsćina Gluhu nedelju korizmenu, ki dan bude obsluževala s pervu vecernju ali kompleton ov isti pak dan s velu mašu kantanu i prediku i s dru-

---

56 v. gu vecernju, za ku vecernju ali kompleton z jednen pobožnon razgovoron istumacu se od otca duhovnoga regule ali obicaji braton i sestran ove Brasćine, a za oven po obicaju letanije slovinske od Muke Isukarstove budu. Ov pak isti dan kigod od brat i sestar spove se i pricesti i crekvu Zbora Isusova, kade te božanstvene službe obderževale budu, pohodi i Boga pobožno bude molil, celo i puno rimsko prosćenje dobude.

V.

Svake kvatre ima skupsćina mašu kantanu za mertveh brat i sestar, za ku bude jedna predika i za nju mala masica za brat i sestar živeh dobru smert želeju-

---

57 r. ćeh, pod ku masicu postavi se vanka Sveti Sakrament i za masicu budu letanije od Muke Isukarstove slovinske i potle ucini se blagoslov Sveten Sakramenton. Te stvari obderževale se budu svake kvatre v petak. Ali ako bi va njen ne moglo bit, va sobotu, ki dan tolikajse i va knjige od ove iste skupsćine po nacinu zgora recenen budu se mogli pripisati. V svaku pak nedelju kvaternu spoved je i pricesćenje brat i sestar i dobude se prosćenje sedan let i toliko ceterdesetniki.

VI.

Svaki mesec svaki brat i sestra, ako bude moguće, spove se i Sveto Telo Isukarstovo prime i to oni dan ki je za pricesćenje od

---

57 v. sveh odlucen. To je treta nedelja svakoga meseca, ki dan brati i sestre dobudu rimsko prosćenje, ko po osobujno mnogeh sveteh otac papi dopusćenju i za dušice od purgatorija budu mogli naruciti, ali tako da samo za jednu dušicu. Ki bi se pak on isti dan pricestit ne mogli, da ucine kogod drugo pobožno delo od svoje volje za dobro duše svoje i drugeh od skupsćine umeršeh. Za obedon pak od ove iste nedelje budu letanije od muke Isukarstove slovinske.

VII.

Svaki mesec v petak, ali ako bi se tada ne moglo, v sobotu pred tretu nedelju od meseca bude v navadnoj ure jedna mala masica

---

58 r. za brat i sestar mertveh na oltaru privilejanen, pol ke masice budu ki od brat i sestar mogu priti. Za ke masice sveršenjen molile se budu letanije od muke Isukarstove s molitvami obicnemi. Drugi brati i sestre ki ne budu prit mogli

on isti dan, va svojeh molitvah kako njin zadovoljno bude, da se spomenu od brat i sestar umeršeh on isti mesec.

VIII.

Svaki dan svaki brat i sestra ki pobožno hote obsluževat Brasćine ove prosćenja, rekli budu letanije od Muke Isusove, ali od Blažene Gospoje za svoju dobru i drugeh od skupsćine smert, i za dušice od purgatorija. Ali ako bi letanije ne umeli, pet Otcenaši i

---

58 v. pet Zdraveh Marij na cast pet ran Isukarstoveh je njin dopusćeno moliti.

IX.

Ako kega od domaćeh, ali sused, ali od skupsćine, ali od drugeh kerstjan, brati i sestre va većoj bole ležećeh doznali budu, neka proskerbe da Sveti Sakramenti zaran vzame. Ako bi pak ki strah bil da se prepuste, dužan je po dobe otcu duhovnomu od skupsćine povedati, da on za otcinsku ljubav svoju ovemu proskerbet mogal bude.

X.

Ako bi koga od skupsćine ki smert razumel, neka otca duhovnoga od toga opomene, da ga na broj mertveh brat ali sestar bu-

---

59 r. de mogal položiti i da se po odluceneh jur vremeneh živeh brat i sestar z molitvami bude mogal pomoć. Treba je pak znat da nijedno overševanje zgora receno ne veže nas pod greh nijedan i tako va našeh zabavah prez greha ali stiskanja duše naše zlobodno moremo prepustiti ca nas regula uci, ka stvar koliko pol ove toliko i pol drugeh skupsćin jednaka je. To samo svi moraju na pomnju vzeti da ki veće od skupsćine dobra ucini, tim veće z molitvu vrednosti dobude.

---

59 v. PROSĆENJA

SKUPSĆINE Gospodina Isukarsta propetoga, za dobit dobru i srećnu smert od svetoga našega Otca Pape Inocencija X va veki darovana.

I.

Svaki obojega spola verni kerstjani, ako se pravedno spokore, spovedu i priceste isti dan pripisanja va skupsćinu, dobudu prosćenje rimsko od sveh svojeh grehi.

II.

Svaki brat i sestra od skupsćine

---

60 r. v vreme smerti ako se pravadno spokori, spove i pricesti, ali ako bi toga ne mogal, da je skrušen, ime ISUSA z usti ako mogal bude, ako ne, da sercem pobožno zazival bude, rimsko prosćenje od sveh svojeh grehi dobude.

III.

Svaki brat i setra spovedani i pricesćeni, ako crekav Zbora Isusova va Reke na dan poglaviti skupsćine, to Gluhu nedelju korizmenu od perve vecernje dari do zapada sunca iste nedelje, svako leto pobožno pohajali budu i onde za složnost poglavniki kerstjanskeh, potarenje odmetniki i svete matere crekve izvišenje pobožno budu Boga molili,

---

60 v. celo i puno rimsko prosćenje od sveh svojeh grehi dobude.

IV.

Ki se v kvaternu nedelju, ali pod mašu za mertveh, ali pod drugeh od skupsćine obsluževaneh crekveneh službah, spovedu i pricestu, sedan let prosćenja i toliko ceterdesetniki dobudu. Ki pak od brat, (i) sestar poli maše i drugeh božastveneh nastojanjeh va recenoj crekve i kadegod drugde, ali v

skupsćinah obćeneh ali osobneh bude se nahajal, šest deset dan prosćenja dobude.

V.

§ 1.

Ovo tolikajse od šestdeset dan prosćenje svaki brat i sestra

---

61 r. dobiva, i ubogi putniki na stan prime ali mir meju neprijateli ucini, ali ga ucinit proskerbi.

§ 2.

Ki tela od mertveh, koliko brat i sestar od skupsćine toliko drugeh ljudi, do groba sprovodi ali na ken sprovodu pobožnen se najde.

§ 3.

Ki Sveto Telo Isukarstovo, koliko va obhojenjeh toliko kada se k bolnikon noši, sprovodi, ali ako zabavljen cujuć zvonenje rece jedan Otcenaš i Zdravu Mariju.

§ 4.

Ki moli pet Otcenaš i pet Zdraveh Marij za dušice brat i sestar ove skupsćine umeršeh.

---

61 v. § 5.

Ki onoga ki je zaludil, na put od spasenja dopelja i ne znajući zapovedi Božje i ka su za duše spasenje potrebna, navadi.

§ 6.

Ki god drugo pobožno i od ljubavi delo ucini, za svako prosćenje od šestdeset dan dobude.

§ 7.

I to se razume od kehgod brat i sestar kadegod budu zvani Reke, samo da va ovoj skupsćine pripisani budu i pridruženi i nacin zgora receni obderževali.

VI.

Zverhu tega pak duhovnega do-

---

62 r. bitka ki godar od ove skupsćine brat ali sestra tretu nedelju od meseca se spove i pricesti, sver(š)eno rimsko prosćenje dobiva, ko ako bi namenil za dušice od purgatorija, po milosti Božjoj oslobodi jednu od njih s purgatorija, ke dušice i srećni dospitak od zivljenja brat i sestar v sagdanjah molitvah sven iz brasćine ove braton i sestran se preporucevaju. Daja se na znanje tolikajse sven od ove iste skupsćine braton i sestran,

kako bi dopusćeno po S. Otcu Papa Greguru Trinajstomu a potverjeno od S. Otca Pape Sixta Petoga, ki kodar od brat ali sestar v crekve Družbe Isusove ali v drugeh crekvah (ako ovu ne bi mogal pohoditi) skrušenem ser-

62 v. cem i od grehi pokajanjen pohodi i rece sedan Otcenaši i sedan Zdraveh Marij, sva ona prosćenja dobiva ka dana su sedmin crekvan rimskem na to pohojenje i prosćenje odlucenen. Vreme pak ove molitve obsluževa se od parve srede korizmene do napunjenega dneva perve za Vazmon nedelje.

N a c i n
samoga sebe prikazati Isukarstu
na križe raspetomu.

Svemogući vecnji Bože, jedini v Trojstvu, Stvoritelju moj, Otce i Gospodine preslavni, svaken postenjen klanjan se tvojmu velicanstvu i zahvaljan tebi za tolika dobra ka mi cinis. Zato svarhu

63 r. svake stvari za sveh sercen mojen ljubin tebe. Kajen se i tugujem veće nego od ni jednoga drugoga zla, da san tebe vredil i prikažujen se tebi s svemi udi i kreposti mojemi za slugu vecnjoga. Molin tebe, dakle, milostivi Gospo-

dine, za neprocenjenu kerv tvoju na dreve križa proletu, v koj se ufan, s ku se združujen i ku tebi prikažujen, da mi podelis milost toliku, da vazda obsluževal buden volju tvoju presvetu i dopusti mi preja umreti i svako zlo podneti nego tebe nigdar vrediti. Amen.

63 v. N a s l i d u j e n a c i n
samoga sebe Isukarstu propetomu prikazati.

Pod stanovitnen zasćitenjen od križa, ja, nevoljni grešnik, želin se zaderzati i pribivati, Isukarste propeti, buduć da na oven svete niti veće utihe nego križ tvoj ni jace brambe nego spomenutje križne muke tvoje. Evo, dakle, rane moje kažen tebi, Gospodine, tebi od cesa se sramujen, odkrivan. Znan moje mnogo i veliko grešno delo, cića kega se strašin, ali ufan v mnogo milosardje tvoje, kega ni broja. Pogljej, dakle, mane s ocima milosardja tvoga, Gospodine Isukarste, Kralju vecnji, Bože i Clovece, ti

64 r. ki si propet bil za ljubav cloveka, usliši mane, ki ufan v tebe, pomiluj me, puna nevolj i grehi nevoljnega grešnika. Ti ki za vas narod clovecji si se na drevu križa Otcu tvojemu prikazal,

spomeni se od stvorenja tvoga kega s tvoju kervju si odkupil. Kajen se mnogo da san sagrešil i vredil tebe, pridobrostivi Gospodine. Daj da križ i kerv tvoja bude mojeh grehi odpusćenje, pomankanjih svaršeno ocišćenje, zleh mislah odtiranje, dobreh ponovljenje i deleh tebi ugodneh spaseno ispunjenje i svaršenje. Budi duše jošće i tela suprotiva sven neprijatelon mojen prejako obranjenje. Amen.

---

64 v. **Treti nacin ali nauk**
s molitvicami striljućemi napravljen.

V ruke tvoje, Gospodine, priporucujen duh moj; odkupil si mane, Gospodine Bože, od istine.
Isukarste, Otce od milosardja, smiluj se na mane, nisćetno stvorenje. Budi pomoćnik mane, prislatki Isuse, i oslobodi mane za slavu imena tvoga i milostiv budi grehon mojen za ime sveto tvoje.

Gospodine Isukarste, Sinu Boga živoga, postavi muku, križ i smert tvoju meju sud tvoj i dušu moju.
Stvoritelju i Odkupitelju moj, isukarste, ja se vas tebe pridajen,

---

65 r. nemoj me odvreći, k tebi gren, deh, nemoj me odagnati!

Kako želi jelen vrutak vodni, tako želi duša moja k tebi, Bože, studencu živemu.

Smiluj se na mane, Gospodine, zac nemoćan jesan i ozdravi dušu moju, zac san sagrešil protiva tebe.

Ne spomeni se, Gospodine, od starih sagrešenjih mojeh, da berzo priteku me milosardja tvoja, zac san ucinjen mnogo nevoljan.

Pomiluj me, Gospodine, po velikomu milosardju tvojmu.

Prosvetli oci moji da nigdar ne zaspin v smerti; neka ne rece neprijatel: primogal san njega.

Ne zapusti mane, Gospodine, Bože moj, nemoj se deliti od mane;

---

65 v. nastoj na pomoć moju, Gospodine Bože spasenja moga.

V tebe Gospodine ufah, neću se ganuti u vike; pod senu krila tvoga zašćiti me.

Izvadi iz tamnice dušu moju, neka slavi ime tvoje; cekaju me pravedni dokle mi podaš plaću.

Sagrešil sam protiva nebu i zemlji, i nisan dostojan zvati se sin tvoj!

Isukarste, Sinu Boga živoga, pomiluj mane.

Marije, Majko od miloserdja! Majko od milosti! Ti od neprijatelja zasćiti mane i v vreme smerti primi.

Skaži da si Majka, primi po tebi molitve i prikaži onemu ki za nas porojen dostoja se biti Sin tvoj.

---

66 r. O, preslavni sveti N., v tebe vazda bih postavil svako ufanje da za me isprosis pred Bogon ca potrebujen. Ako sam nigdar imel potrebu od pomoći tvoje, sada mi je potrebna nego nigdar. Pomosi me, dakle, i dojdi na obranjenje moje v ovon vremene od potrebe. Amen.

Mir Gospodina našega Isukarsta, i kripost muke njegove, i blagoslov sveh sveteh, i straža anjelska, i pomoć sveh obraneh da budu s manu i meju svemi neprijatelji mojemi videnemi i nevidenemi v ovo vreme i sagda. Amen.

---

66 v. Prosnja Svetoga Anselma v koj priporucevanje duhovno se nahaja.

Pogljedaj miloserdno, vekovecnji Otca, milostivega Sina tvoga, za me tako nemilu smert terpećega; pogljedaj jedinega Sinka tvojega po sven tele ranjenega i za rane ovega s kervju napisane, odpusti ljubeznivo zla dela

moja, ka ruke i noge su ucinile moje. Spomeni se na perša njegova, ke probilo je nemilo kopje i ukrepi mane s onen studencen, ko je iz one rane izhodilo. Amen.

---

67 r. Prosnja Svetoga Agustina.

Napiši s kervju tvoju na serce mojen rane tvoje, Gospodine, da bin mogal v njih muku i ljubav tvoju prostati. Muku daj mi tvoju prostati za podnest sterpljeno sve suprotivsćine moje, zapiši i na serce mojen ljubav tvoju, da bi mi v oven pomerknule sve ljubavi telesne. Amen.

Prosnja Svetoga Bonaventure.

Gospodine Isukarste propeti, ki niši hotel tebe smert prostiti za mane od smerti odkupiti, rani serce moje s ranami tvojemi i napoji udi moji s kervju tvoju da

---

67 v. kamogodar bin se obernul, tebe bin videl Raspetoga. Ne daj mi, dakle, nistar drugo videti nego tebe i rane tvoje. Ove budu mi veselje i utisenje. Zato ne pocine serce moje dokle se ne postavi meju sredu ran tvojeh. Amen.

Prosnja Svetoga Bernarda.

Na obraz ljubljenoga Sina tvojega pogljedaj, Gospodine, i od udorac njegoveh nigdar ne odnami oci tvoji za imeti svagda spomenutje koliku od njega si prijel dovolju. Grehi naši, Gospodine, v istinu serditosti tvoje su se strašili veliko, ale smert Sinka tvojega ju je na miloserdje obernulo. Oberni, dakle, oci miloserdja

---

68 r. tvojega sverhu nas i odstupi iz serditosti tvoje, da bismo miloserdja tvojega dostignuli blaženstvo. Amen.

Prosnja Svetoga Franciska Ksaverija.

Gospodine Isukarste, Bože serca mojega, za pet oneh ran tvojeh, ke na križu tebe ucinila je ljubav, pomoži i pristupi slugan tvojen keh neprocenjenu jesi odkupil kervju tvoju. Amen.

Prosnja svetoga Gergura pape.

Za onu žuhcinu ku na dreve od križa si za me grešnika podnesal, Gospodine, i za onu teskoću ku si imel kada iz tela tvojega se

---

68 v. je razlucevala duša, smiluj mi se duše mojoj, Gospodine, na konce raslucevanja njejega, da bi priti mogla v vecno blaženstvo, ko si, Gospodine, s muku i s križom tvojen svakemu vernemu pripravil. Amen.

Prosnja Svetoga Tome iz Akvina.

Spasitelju sveta, Isukarste propeti, ti, ki si za spasenje naroda clovecanskoga pet ran na tele tvojen dopustil si ciniti, daj mi, prosin te, za postovanje ran oveh, od sveh osloboditi se grehi mojeh i pravican življenja mojega sveršiti dospitak, za ken preslatkoga vidjenja bin mogal dostignuti blaženstvo. Amen.

---

69 r. Prosnja Svete Mektilde.

Zdrave budite preslatke rane ljubljenoga Isukarsta! Zdrave budite v mogućstvu Otca, ki jih je prepustil stvoriti, u mudrosti Sina, ki jih je v sebe prijel, v dobrostivnosti Duha Svetoga, ki u vas racil se je dospiti delo našega odkupljenja. Amen.

Nasliduje pokorno i duhovno priporucenje.

Psalam Urbana Pape osmega.

Pred ocima tvojemi, Gospodine, grehi naši postavljamo i rane ke smo prijeli, napred donašamo.

---

69 v. Ako zlobu ku ucinismo rasmisljevamo, malo je ca terpimo, veće je ca zaradi grehi cekamo.

Teže je ca smo stvorili, lagje je ca posnašamo.

Muku od greha cujemo, a od grešne tverdnosti ne odmećemo se.

V biceh tvojeh slabost naša pomankeva, ali iz nepravednosti se ne oslobodjeva.

Slaba misal s strahom se muci, a volja na pokoru se ne prikloni.

Življenje zalostju ždihava, a iz zleh svojeh del se ne ocisćeva.

Ako nas cekas, ne pobolsamo se, ako se osvetiš, pogibamo.

Spovedamo v pokaranjen ca smo ucinili, zabimo za pokajanjen od cesa smo se splakali.

---

70 r. Ako protegnes ruku, mnogo obećamo, ako mec serditosti zhraniš, obećana ne obslužimo.

Ako raniš, kricimo da prostiš, ako prasćas, spet te razdrašimo da nas raniš.

Imas, Gospodine, ki miloserdje tvoje spovedaju. Spoznali smo da ako ne prasćas pravicno, pogubljas.

Daj nam tada Otce Svemogući preš zasluženja našega ca prošimo, ki si nas stvoril iz nistara, prosti nam, te molimo.

V. Ne spomeni se, Gospodine, od zlocinstva našega ali otac našeh,

R. Niti zami osvetu zaradi grehi našeh.

---

70 v. *Pomolimo se.*

Bože, kemu pristoji se sagda smilovati i prostiti, primi molitvu našu, da nas i sveh službenik tvojeh, keh zavez od grehi stiska, miloserdje tvoje prijažnosti milostivo odgreši.

Neizrecne miloserdje tvoje pokaži nan ljubeznivi Gospodine, da skupa i od grehi sveh nas sleces i od muk ke za grehi bismo terpeli, oslobodiš.

Bože, ki z slocinstvom se vredis a s pokoru se utisiš, na prosnje molećega puka tvojega milostivo pogljedaj, i serditosti tvoje bici, keh za grehi naši cekamo, iz nas odverni. Po Gospodinu našemu Isukarstu, Sinu tvojemu. Amen.

---

71 r. Priporucenje
Svetoga Bernarda
k ranam Isukarstovem.

Zdravo, sveta zhranitelju!
Moj Isuse, spasitelju!
K križu tvojmu mane združi,
Želja moja tebi služi.
Daj obilno spoznanje.
S cavli noge prikovane,
S sprijaznostu kruto znane,
Kad pogljedan, strahom derhćen,
A od njih se ne odmećen,
Videć v ranah utihu.
Ruke slavne kerv da toce,
I da križne kite moçe,
Ni železo to stvorilo,
Nego Nebo j' dopustilo,
Za prikazat spasenje.
Zdravo i vi, persa sveta!
U keh slatkost je prijeta,

---

71 v. I s ljubavu jakost stava.
Smradna serca ko ladava,
Cisteć s kervju gresnika.
V ure smerti duh moj uzmi,
K ovoj rane, Bože, primi,
Ovde zdahnuć dušu shrani,

I od lafskeh ust odnami,
Za s tobon pribivati. Amen.

V. Ranjen je za zlocinstva naša,
R. Potaren je za grehi naši.

Pomolimo se.

Dopusti, prošimo te, svemogući vecnji Bože, da se presvete rane ljubljenoga Sina tvoga, Gospodina našega Isukarsta, v sercah našeh postave, i v njih se kruto zaderže, a za rasvetlit misle naše v ovoj tvojoj svetoj službe, važ-

---

72 r. gi serca naša s ljubavu sveteh tvojeh, da bismo sagda s gorućen sercen polak ran tvojeh zaderževali se. Po Gospodinu našemu Isukarstu, Sinu tvojemu, ki s tobom žive i kraljuje v jedinstvu Duha svetoga, Bog. Po sve veki vekom. Amen.

NAUK
za dopernesti pomoć
nemoćniku v najvećoj
njegovoj potrebe.

Nagovaranje Redovnika
k nemoćniku v vreme smerti.

Predragi brate, nu da svedocujes kripko sva ona verovati ka veruje i derži Sveta Mat Crekva Ka-

---

72 v. tolicanska apustolska i sve ono ca se zaderseva v naukeh apustolskeh, verujes? Verujem, otce.

Kaješ se da si Boga s grehi tvojemi vredil i da nimas sveršeno pokajanje za utišit serditost Božju? Tako je, otce.

Ufaš se spasiti, ne po tvojen nego po dostojanstvu muke Isukarstove? Ufan se, otce, stanovito.

Svedocujes ti nijedno ne dati privoljenje svakojaskoj od djavla napasti ku napred ti bude stavil v hipu smerti tvoje? Svedocujen kripko.

Srucujes ti dušu tvoju i dobrovoljno ju prikaževaš v ruke Isukarsta Sina Božjega i odkupitelja našega? Srucujen i prikažujen.

---

73 r. Želis tolikajse priporuciti dušu tvoju Device Marije, Majke Božjoj, i Anjelu tvojemu cuvaru? Želin, otce.

Zato na zlamenje ovega svedocanstva reci s usti ali sercen ime Isusovo i Marije i pobožno poljubi precastne noge raspela ovega i Bog te blagoslovi v ime Otca + Sina + i Duha svetoga + Amen.

Svedocanstva ka se imaju ciniti od nemoćnika v vremene smerti.

Ja, N. N. svedocujem na predocanstvo svetoga Trojstva i slavne Device Marije, Matere Božje, Anjela moga cuvara i sve-

73 v. ga nebeskoga dvora i pred tobu, otce duhovni, da hoću živesti i umreti pod zastavu svetoga križa i sva ona kripko verovati ka derži i donasa za verovati sveta Mat Crekva Katolikanska i Apustolska. Amen.

Svedocujen i v miloserdje Božje ufanje moje postavljan da ne po mojen, nego samo po Isukarstoven dobrocinstvu spasen buden.

Svedocujen da nigdar hoću spasti v neufanje zaradi množine grehi mojeh, od keh s skrušenen sercen tugujen se, najveć da san neisrecenu dobrotu Boga mojga vredil. Ufan se nistar manje da odpusćenje grehi i slavu nebesku po dobrocinstvu Odkupitelja moga hoću dostignuti.

---

74. r. Svedocujem josće da nijednoj djavla napasti ali kemu drugemu mislenju, ko bi bilo protiva Bogu, hoću privoljiti. Zato evo se za svemi udi tela mojega zrucujen volje Božjoj i s ljubezniven sercen iz ruk njegoveh smert ovu prijemljen.

I sverhu potvrjevanja od svega ovega svedocanstva ponižno noge Spasitelja moga celujen, kemu sve moje muke i boleznosti prikasujen i srucujen dušu moju v presveta persa Odkupitelja mojega, kega prošin da mi dopusti plod muke svoje uživati, da tako v veki vekov njega bin mogal slaviti i njemu zahvaljevati. Amen.

---

nemoćnika kada je već blizu svojga priminutja Izvadeno iz Davidovih pesmih.

Kakono jelen želi vrutke vodne, tako želi duša moja k tebe, Bože moj. Psal. 41, v. 2.
V tebe, Gospodine, ufah, ne zasramin se v veke. V pravdi tvojoj oslobodi mane. Psal. 30, v. 2.
Koliko su ugodna prebivalisća tvoja, Gospodine, kripostih! Želi i kopni duša moja priti v dvore Gospodinove. Psal. 83, v. 2.

Obrani, Gospodine Bože, od meca dušu moju, i od ruke psa paklenoga jedinu moju. Psal. 21, v. 21.

---

75. r. Gospodin je prosvetljenje moje i spasenje moje; koga ću se bojati. Psal. 26, v. 1.
Tebi rece serce moje, iskal je tebe obraz moj, lice tvoje, Gospodine, hoću iskati. Psal. 26, v. 8.
Žejala je duša moja k Bogu, vrutku živomu. Kada ću priti i prikazati se pred licen Božjen. Psal. 41, v. 3.
Spoznani si mane ucinil puti od života. S obrazon tvojen napunil si me veselja. V desnice tvojoj radosti su do konca. Psal. 15, v. 11.
Budi mi, Bože, branitelj. V kuće utecisća zahrani mane da spasena mene ucinis. Psal 30, v. 3.
Pristupi, Gospodine, i oslobodi dušu moju. Spasena me ucini

---

75 v. zaradi milosardja tvojega. Psal. 6, v. 5.
Na sagrešenja od mladosti moje i neznanja moja ne spomeni se, Gospodine. Psal. 24, v. 7.
Odstupite svi od mane ki nepravicu cinite, buduć uslisal je Gospodin glas placa mojega. Psal. 6, v. 9.
Gospodine Bože moj, v tebe ufah. Obrani me od sveh proganajućeh mane i oslobodi mane. Psal. 7, v. 2.
Zacto se strašis, dušo moja, i zacto smućujes mane? Psal. 41, v. 6.
Ne odverzi mane od obraza tvojega i Duha Svetoga ne odnami od mane. Psal. 50, v. 13.

---

76 r. V ruke tvoje priporucujen duh moj. Odkupil jesi mane, Gospodine Bože, od istine. Psal. 30. v. 6.
Rasveselil san se v onih ka recena su mane. V kuću Gospodinovu pojti hoćemo. Psal. 121, v. 1.

Testament duševni

ali nacin najzadnje volje i odluke ku duša cini, izveden iz knjižicah karstjanskeh naukov poštovanoga Otca Petra Kanisija od reda Družbe Isusove, Bogoslovca.
V ime presvetoga Trojstva, Otca, Sina i Duha Svetoga, trih sobstvih a jednoga Boga. Amen.

---

76. v. Ja, N. N. rojen lete--, mesece--, dneve-- a sada na konce mojega živlenja nahajajuć se potaknut od ljubavi i želje za slavit i štovat moga Boga i za uciniti koliko veće mogu stanovito spasenje duše moje, ne znadući ostaje li mi drugega vremena za pripraviti se kako pristoji na priminutje i odhajanje iz ovega v drugi život, ocito govorin i zagovaran prid Božanstven velicanstvon i Blaženon Devicon Majkon Božjon, sveten Anjelon mojen stražnikon i sven dvoron nebesken da ću živeti i umreti poslušan Svetoj Crekve Rimskoj, verujući stanovito v sveh dvanadesteh vere clenih, keh su naucili sveti Apustoli s istumacen-

---

77. r. jen i razumenjen, ko je ucinila svarhu njih sveta Crekva, vladana od Duha Svetoga naucila je, odlucila i istumacila. I napokon govorin i zagovaran da verujen sve ono ca jedan Katolik i dobar karstjanin ima verovati.

V koj svetoj vere hoću i veselin se umreti, toliko da bih ca rekal ali ucil (ca ne daj Bog) protiva njoj potaknutjen djavalsken ali s njegoven nacinon napastovan. Sada, za vreme ono, rašcinjan i pomarzujen ovon sadašnjon odlukon i voljon, niti hoću da je receno ni ucinjeno.
Jošće, s ovon mojon najzadnjon voljon zagovaran i potvardjujen da na smerti mojoj želin i hoću prijeti Sakrament po-

---

77 v. kore ali ispovedi, ku ako bi se zgodilo za ki uzrok da ne bih mogal ju uciniti, po kriposti ove odluke i pisma zagovaran sada za ono vreme uciniti ju i sercen stavljajući se v krivinu od sveh mojeh grehov keh san ucinil misleći, govoreći i delajući toliko suprotiva Bogu koliko suprotiva duši mojoj i iskarnjemu momu, od keh se prez konca neizmernen nacinon kajen i žalostin, želeći kogod vreme za pokoru, za moći jih gorko splakati, ne već za sami strah od pakla i njegoveh muk, nego zac san vredil preveliko dobro moje, Boga moga, kega san imel svarhu sveh stvari ljubiti i služiti, ca sada stanovito odlucujen uciniti i s njegovon pomo-

---

78 r. ću po sve vreme života moga nigdar već vrediti. Zagovaran jošće da hoću na konac života moga prijeti presveto pricesćenje za putovanja, da se dospiveno sjedinin i umren s mojen Gospodinon poput toliko božanstvenega Sakramenta, kega ne mogući v ono vreme za kigod uzrok prijeti, sada dajen se razumeti za ono vreme, da ću ga prijeti duhovnen nacinon i sercen, klanjajući mu se prosećega da se raci biti s manon v putovanju za obraniti me od privare lupeš paklenskeh i dopeljati za ten me bi se dostojal na pristalisće stanovito vecnoga blaženstva.

---

78 v. Tolikojer govorin i svedocujen tvardo da ću pojti iz ovega sveta oružjan najzadnjen Sakramenton svetoga pomazanja, koga ne mogući radi koga zapricenja prijeti, sada za onda ja ga pitan i želin proseći njegovo velicanstvo da se raci pomazati sva moja ćućenja iznutarnja i zvanska z uljen njegova neizmerna miloserdja prostivši mi ono ca san sagrešil ocima, jazikon, okušenjen, vonjanjen, slišanjen i taknutjen i svakin drugon nacinon.
Potvardjujen i s ovu moju odluku da neću nigdar s nijednon napastu izgubit ufanje ko iman v božanstvenomu milosardju radi mnostva mojeh grehi, za ki prem-

---

79 r. da ispovedan da dostojin muke paklene, ne zato gubin ufanje v njegovo neizmerno milosardje, buduć v Svetome Evanjelju nahajan da nisi došal zvati pravadni nego gresniki.
Spovedan za ten da ne znan da san nigdar ucinil dobra dela ka dostoje život vecnji i ako bih ko delo takovo ucinil, ne bih ga mogal uciniti, ako me ne bi milost Božja pripomogla. Zato neka ostane smeten djaval, zac ja ne presumnjin da radi teh del sameh dostojan san raja, da mnogo veće radi dostojanstva i kervi Gospodinove prolete na križu za mane gresnika.
Josće tvardo zagovaran da hoću podnesti s tarpljen-

---

79 v. jen svaku nemoć i boleznost smertnu, v koj zgodivši se da radi silne boli i potiske smertne ali radi napasti djavalske da spaden v kogod neustarpljenje ali marmljanje protiva Bogu, ali ako bih ukazal kogod zlamenje tamna nauka, sada za onda kajen se i odmećen sve ono ca bih tamno mogal uciniti ali reći, moleći Božanstveno Dobrostinstvo da me ne ostavi v onemu pogiblivomu borenju.
Josće po kriposti ove odluke prasćan sva vrejenja i nepravice ke su mi nigdar ucinjene od kogagod cloveka na poštenju, na životu i imanju, ali po svaki drugi nacin i molin Gospodina Boga njin prosti i da jih pomože i

---

80 r. takojer želin da mi oni proste kem bih ja ucinil kogod vredjenje. Odlucujen josće tverdo da ću neizmerne hvale dati Božanstvenomu velicanstvu na svaka dobrocinenja ka mi je udelil toliko skrovita koliko ocita, a osobito za blagodarje stvorenja, odkupljenja i za zvanja s kemi je mane potegnul na njegovo sveto poznanje i sverhu svega da me je cekal toliko vreme na pokoru mogući mi dostojnin nacinon vazeti život kad najmanje misljah i kad stah zakopan v smradu sagrešenjeh mojeh. S Davidom, dakle, ispovedati ću tebi, Gospodine Bože moj, hvale iz svega serca moga i proslaviti ću ime

---

80 v. tvoje v vike, zacto miloserdje tvoje veliko je sverhu mane i izvadil si me iz pakla dubokoga.

Zatem pak najveće želin i poniženo molin da od ove moje najzadnje volje bude Braniteljica Slavna Majka vazda Deva Marija, utecisće i odvetnica gresnikov, ku osobitin nacinon s drugemi svetemi mojemi odvetnici N. N. sazivan da bude polak mane na vreme moje smerti i da moli svoga Sinka da prime duh moj v miru.

Josće hoću takojer i stavljan po kriposti ovega pisma i odluke anjela moga stražanina za obranitelja i namesnika duše moje na strasnomu sudu kada ucini iskusenje i da se najsad-

---

81 r. nja odluka života ali smerti vecnje, moleći ga da budući od Stvoritelja pridana mu duša moja pod obranu i stražu njegovu, da je obrani i postavi v ruke njegove.

Jošće napokon molin, radi iznuternje ljubavi Isukarstove, svi moji prijateli i rodjaki da prenda se ne more znati ki sud mi hoće dopasti, za svin tin bojeći se za moji grehi da duša moja ima pojti za mnogo vremena v Purgatorij, zato moleći sve se priporucujen da bi se s molitvami od mane spominali, navlastito pred sveten posvetilisćen od maše, ka je pomoć najzverseneja za osloboditi dušu moju iz oneh muk, od keh, ako se ja s njihovemi

---

81 v. dobremi deli izvadin, obećavan da neću biti nesaznan za toliko dobrocinenje.

Josće hoću i zagovaran da duša moja udilje odpusćena od ove zemalske tamnice bude pokopana v ljubeznivu od pers Isukarstoveh ranu, v koj kako živućemu grobu bude ležala i živela u veki v pokoju vecnjomu.

Napokon zagovoran i tako svedocujen da prijimljen dobrovoljno smert pokigodar nacin mi se zgodi, skladajući moju volju s voljon Božjon, primajući s sterpljenjem za pokoru i zadovoljstvo grehi mojeh, a na spomenutje i cast smerti Isukarstove, zahvaljujući njego-

---

82 r. voj božanstvenoj dobrote za življenje ko mi je dopustil. Ovo ako bude udalje produžiti hotel, budi tisućakrat blagoslovljen. Ako li ne dopusti produžiti ga, evo dušu, telo, žkvot i smert v ruke njegove postavljan, buduć odlučeno je cloveku jednuc umreti, a z ovem sud prijeti, proseći ga tada sverhu svega da ne dopusti promeniti ni zgora recenu volju. Amen, tako budi.

Za potvardjenje ove volje ja N. N. ucinih ovo pismo kako tverdo svedocanstvo v kon zagovaran i ispovedan sve kako zgora je receno pred svetemi mojemi zagovorniki kako svedoki na ovo zvani i moljeni. Ko volje moje pismo hoću da valja i vredno

---

82 v. bude i tverdo sada i vazda po kriposti i moći testamenta, kodicila ali nadodanja i darovsćine, podpisano s mojon rukon, budući v pameti i v hipu zdrav se nahajan, a za veće potvardjenje hoću da se ima deržati svako vreme ovo moje ocitovanje kako da bih se ja v prah, iz kega san stvoren, jur povernul. Pisano, potverjeno i ocitovano bi ove moje najzadnje volje i odluke tvardo svedocanstvo v nuternjen duševnen spoznanjen pred svemi duhi nebeskemi i zemaljskemi. Amen.

---

83 r.

NAREDBA
PRIPORUCEVANJA duše,
izvedena iz rilika rimskoga

Redovnik ki pristupi k nemoćniku za njemu dušu priporuciti, mesto v ken se nahaja nemoćnik s ovemi posdravi rici:

V. Mir kuće ovoj,
R. I svem ki pribivaju v njoj.

Pomolimo se.

Pohodi, molimo te, Gospodine ,stanje ovo i sve suprotivsćine neprijatelja iz njega daleko izgoni, da anjeli sveti tvoji v oven pri-

---

83 v. bivaju, ki nas v mire cuvaju i blagoslov tvoj budi sverhu nas sagda Gospodinon našin. Amen.

Zatem zame blagoslovnu vodu redovnik i s nju pokropi nemoćnika. Psal. 50. Davida rici govoreći:

Pokropiš me ižopon i ocistin se. Umijes me i veće od snega obelin se.

Posle to izrece redovnik k nemoćniku raspelon pristupi da bi mogal raspelo nemoćnik celovati i njega na put sveršenoga pokajanja od grehi i spasenja života njegovoga s duhovnon rasgovoron postaviti. Zaten jedan iz družbe vasge sveću i kleceći svi s redovnikon ove pricnu pomnjivo i bogoljubno govoriti molitve.

---

84 r.

LETANIJE

Gospodine, pomiluj,
Karste, pomiluj,
Gospodine, pomiluj,
Karste, pomiluj.
Karste, sliši nas,
Karste, usliši nas.
Sveta Marije, moli za njega,
Svi sveti anjeli, arkanjeli,
Sveti Abele, — Moli (te)
Vas kor pravednih, — za njega
Sveti Abrame,

Sveti Ivane Karstitelju,
Svi sveti patriarki i proroci,
Sveti Petre, — Moli(te)
Sveti Pavle, — za njega
Sveti Andreju,
Sveti Ivane,
Svi sveti Apustoli i Evangelisti

---

84 v. Svi sveti ucenici Božji,
Svi sveti mladenci,
Sveti Stepane,
Sveti Lovrence,
Svi sveti mucenici,
Sveti Silvestre,
Sveti Gerguru,
Sveti Agustine, — Moli(te)
Svi sveti biskupi i spovednici, — za njega
Sveti Benedikte,
Sveti Francisko,
Svi sveti koludri i pustinjaci,
Sveta Marije Magdaleno,
Sveta Lucije,
Sve svete deve i vdovice,
Svi sveti i svetice Božje,

Milostiv budi. Prosti mu, Gospodine.
Milostiv budi. Izbavi ga, Gospodine.
Od serda tvojega. Izbavi ga, Gospodine.

---

85 r. Od pogibeli smerti,
Od zle smerti,
Od muk pakleneh,
Od svakoga zla,
Od oblasti djavla, — Izbavi ga,
Za porodjenje tvoje, — Gospodine.
Za križ i muku tvoju,
Za smert i pokopanje tvoje,
Za slavno uskarsnutje tvoje,
Za cudnovito usnesenje tvoje,
Za milost Duha Svetoga Utešitelja,
Na dan sudnji,

Grešnici, Tebe mkolimo, usliši nas, Gospodine,
Da prostiš njemu, Tebe molimo, usliši nas,
Gospodine.
Gospodine, pomiluj,
Karste, pomiluj.
Gospodine, pomiluj.

---

85 v. *Ako bi se na razlucevanje od tela jur duša mucila, ova se govori.*

M o l i t v a.

Deli se, dušo karstjanska, od ovega sveta v ime Boga Otca svemogućega, ki te je stvoril; v ime Isukarsta, Sina Boga živoga, ki bi za te mucen; v ime Duha Svetoga, ki va te izlel se je;

v ime sveh Anjeli i Arkanjeli; v ime svega Pristolja i Gospostva; v ime Poglavic i Vladavac; v ime Kerubini i Serafini; v ime Patriarak i Prorok; v ime sveteh Apustoli i Evangelisti; v ime Mucenici i Spovednici; v ime sveteh Koludar i Pustinjaci; v ime sveteh Dev i sveh Sveteh i Svetic Božjih. Danas budi v miru mesto tvoje i

---

86 r. pribivalisće tvoje budi v sveten Sionu. Gospodinon našin Isukarston.
R. Amen.

Pomolimo se.

Bože milostivi, Bože mogući, ki po mnostvu milosardja tvojega grehi oneh, ki se pokaju pomarsiš i od prošasteh grehi proscenjem odpuscenja izprasniš, pogljedaj miloserdno sverhu službenika tvojega N. i odpuscenje sveh grehi njegoveh sven od serca spovedanjen prosećega moljen, uslišaj. Ponovi v njemu, premilosardni Otce, ca god zemalskon slaboston osmrajeno, ali cagod djavalskon himbon oskvarnjeno jest, i k jedinstvu tela Crekvenoga udo od odkuplje-

---

86 v. nja pritisni. Smiluj se, Gospodine, vzdihanju njegovemu. Smiluj se suzan njegoven i ne imajućega ufanje drugo, nego v tvojem milosardju, tvojega posvetilišća mir dopusti mu uživati. Karston Gospodinon našin, Amen.
Priporucan tebe svemogućemu Bogu, predragi brate, i onomu cigovo si stvorenje, zrucujen; da kada dugi clovicanskoga življenja po smerti doplatiš, k Stvoritelju tvojemu, ki te od blata zemlje ucini, se povratiš. Izhodećoj, dakle, duše tvojoj iz tela svetla anjelska družba tebe budi na pomoć. Sudac od apustolskoga zbora tebe protiva pridi. Vojska slavodobitnika od obeljeneh Mucenici s tobon se spravi. La-

---

87 r. skećeh Spovedniki stada obastri tebe. Veseleh Devic družba tebe primi i blaženo pocivanje s krilon Patriarak tebe objami i pritisni, milostivo i veselo vijenje Isukarstovo tebe se ukaži, ko bi tebe meju okolo stojećeh prez pristanka videti moglo.
Ne poznaj sve ono ca v tminah straši, ca praska v plamene, ca muci v mukah. Odstupi od tebe strašni Sotona svemi njegovemi nasledniki i v pricastju tvojem tebe združujući se Anjeli, stresi se v dubinu i propast vecnje noći nepodobno pobegni.

Dvigni se Bog i razružite se neprijatelji njegovi i odbegnite ki nenavideli su ga od obraza njegovega, kako pomaknuje jin

---

87 v. pomankajte oni. Kako rastaplja se vosak pred licen od ognja, tako pohinite grešnici pred licen Božjen, a pravadni nasitite se i veselite se pred licen Božjen. Smutite se zato i sramujte se sve vojske paklene i dvorani Sotone put tvoj slobodan sveršiti pustite.

Oslobodi tebe od mucenja Isukarst, ki je za te propet. Oslobodi tebe od vecnje smerti Isukarst, ki za te umerl je. Postavi tebe Isukarst, Sin Boga živoga posred rajskeh njegoveh raskoš vazda zelenećeh i meju ovce svoje tebe on pravi pastir postavi. Odgreši on tebe od svakeh grehi tvojeh i na desnu svoju v broj zibraneh svojeh postavi da biš Odkupitelja tvojega z obrazon

---

88 r. k obrazu videti mogal i vazda pred njin stojeći ocitnu blaženemi ocima gljedati istinu. Postavljen zato meju mnostvo Blaženeh, mišljenja božastvenoga slatkost uživaj v veki vekov. Amen.

Molitva.

Primi, Gospodine, slugu tvoga v mesto ufanoga njemu spasenja od miloserdja tvojega. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega od pogibeli paklenske i od uze muk i od svake nevolje i teskoće. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si oslobodil Enoka i Eliju od općinske smerti sveta. R. Amen.

---

88. v. Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si oslobodil Noema od potopa. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si oslobodil Abrahama od ruk kaldejskih. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si izbavil Joba od muk njegoveh. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si izbavil Izaka od posvetilisća i od ruk Abrahama, oca njegova. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si izbavil Lota od Sodome necisteh ljudi i od plamika ognjenoga. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si izbavil Mojsesa od ruk Farauna, kralja egiptskoga. R. Amen.

---

89 r. Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si izbavil Danijela od jame lavske. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si izbavil trih mladić od peći ognja gorućega i od kralja nepravadnoga. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si oslobodil Susanu od kriva svedocanstva. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si oslobodil Davida od ruk kralja Savla i od ruk Golije. R. Amen.

Izbavi, Gospodine, dušu sluge tvojega kako si oslobodil Petra i Pavla iz tamnice. R. Amen.

I kako ono preblaženu Teklu devu i mucenicu tvoju od trih

---

89 v. strasnoviteh muk oslobodil si, tako osloboditi raci se dušu sluge ovega i s tobu cini da se veseli v nebeskom kraljestvu. R. Amen.

Pomolimo se.

Priporucamo tebe, Gospodine, dušu sluge tvojega N. N. i molimo te, Gospodine Isukarste, Spasitelju sveta, da za ku na zemlju milosardno prišal si, Patrijarkov tvojeh v krilu pusti ju pribivati. Poznaj, Gospodine, stvorenje tvoje, ne od bogih tujih stvoreno nego od samoga tebe Boga

živoga i pravoga, i zac ni Boga drugoga nego ti, niti stvorenje nego tvoje. Obveseli, Gospodine, dušu njegovu pred tobon i ne spomeni se od stare zlobe njegove i užganja

---

90 r. kega je izbudila naglost ili zlo poželjenje, zac premda je zagrešil, ni on Otca, Sina i Duha Svetoga zatajil, nego je veroval i ljubav Božju va sebe je imel i Bogu, ki je sva stvoril, verno se je klanjal.

Molitva.

Sagrešenja od mladosti i neznanja njegova, molimo te, ne spomeni se, Gospodine, nego po velikoj miloste tvojoj spomeni se od njega v slavi svetlosti tvoje. Otvorite se njemu, nebesa, i obradujte se njemu, Anjeli. Primi, Gospodine, slugu tvoga v kraljevstvo tvoje. Primi njega, sveti Mihovil, Arkanjel Božji, ki je bil dostojan bit poglavar vojske nebes-

---

90 v. ke. Pridite mu protiva sveti Anjeli Božji i privedite ga v grad nebeski Jerusolim. Primi ga blaženi Petar apustol, kemu su od Boga kljuci kraljestva nebeskoga dani. Pomozi njega sveti Paval apustol, ki biše dostojan biti sud obrani. Moli za njega sveti Ivan, izabrani Božji apustol

kemu su bila ocitovana otajna nebeska. Molite za njega svi sveti apustoli, ken od Gospodina je dana oblast zavezati i odvezati. Molite za njega svi sveti i izabrani Božji, ki za ime Isukarstovo muku na oven svetu ste podnesli, da od zavezanja putena oslobodjen dostojan bude priti v slavu kraljestva nebeskoga. To dopusti mu dostignuti, prošimo te, Gospodine Isu-

---

91 r. karste, ki s Otcem i Duhon Sveten živeš i kraljuješ va sve veki vekom. Amen.

Ako bi na dalje duša se mucila, tri Otcenaši i tri Zdrave Marije, ali ove Pesme se govoru.

Spovedajte se Gospodinu, buduć dobar je. Blaženi neoskvarnjeni v putu.

Psalam Davidov 117.
ki se govori na utišenje nemoćnika v poslednoj ure smerti.

Spovedajte se Gospodinu budući dobar, buduć v veke miloserdje njegovo.

Neka sada rece Izrael, buduć dobar, buduć v veke miloserdje njegovo.

Neka sada rece kuća Aronova, buduć v veke miloserdje njegovo.

---

91 v. Neka sada reku ki boje se Gospodina, buduć v veke miloserdje njegovo.

Iz tugovanja zazvah Gospodina i uslišal me je v širine Gospodin.

Gospodin mane je pomoćnik, neću se bojati cagod ucini mane clovek. Gospodin mane j' pomoćnik i neću hajat neprijatel mojeh.

Bolje je vzdati se Gospodinu nego vzdati se cloveku.

Bolje je ufati v Gospodinu nego ufat v poglavicah.

Svi narodi obkružili su mane, a v ime Gospodinovo, jere san se osvetil na njih.

Okolo stojeći obkružili su mane, a v ime Gospodinovo, jere san se osvetil na njih.

---

92 r. Obkružili su mane kakone pcele i su se važgali kako oganj v diracju a v ime Gospodinovo ale san se osvetil na njih.

Porinut, privraćen san bil da bih spal, a Gospodin prijel je mane.

Jakost moja i hvala moja, Gospodin, i ucinil je mane na spasenje.

Glas od vzradovanja i spasenja v pribivališćih od pravednih.

Desnica Gospodinova ucinila je krepost, desnica Gospodinova vzvisila je mane, desnica Gospodinova cinila je krepost.

Neću umreti nego ću živeti i spovedati ću dela Gospodinova.

Pohodeć pohodil je mane Gospodin i ni mane k smerti pridal.

---

92 v. Otvorite se mane vrata od pravde, vlazeći v nje spovedati ću Gospodinu. Ova vrata Gospodinova pravedni hote vlesti v nje.

Spovedati ću tebe buduć da si uslišal mane i ucinil si mane na spasenje.

Kamen, kega su odvargli graditelji, ov bi ucinjen na glavu ugla.

Od Gospodina je ucinjeno ovo i cudno je v ocijuh našeh.

Ov je dan kega je ucinil Gospodin; radujmo se i veselimo se v njemu.

O, Gospodine, zahranjena mane ucini, o Gospodine, dobro napreduj. Blagoslovljeni ki pride v ime Gospodinovo.

Blagoslavljali smo vas iz kuće Gospodinove; Bog, Gospodin, i rasvetlil je nas.

---

93 r. Naredite dan sveceni v gusćih, tja do ugla oltara.

Bog moj si ti i spovedati ću tebe; Bog moj si ti i vzvisiti ću tebe.

Spovedati ću tebe, boj vslisal si mane i ucinil si se mane na spasenje.

Spovedajte se Gospodinu buduć dobar, buduć v veke miloserdje njegovo.

Slava Otcu i Sinu i Duhu Svetomu; Kako biše etc.

Psalam Davidov 118.

Blaženi neoskvarnjeni v putu, ki hode v zakonu Gospodinovu.

Blaženi ki iziskuje svedocanstva njegova, v svemu sercu iziskuje njega.

---

93 v. Buduć da oni ki delaju nepravicu, v puteh njegoveh nisu hodili. Ti si zapovedal zapovedi tvoje obslužiti jako.

Oh, da se naprave puti moji za obsluževat pravice tvoje!

Tada se neću zasramiti kada se buden izgljedal v sveh zapovedah tvojeh.

Spovedati ću tebi v vpravnosti serca, v onemu buduć da sam se naucil sud pravde tvoje.

Pravice tvoje paziti ću, ne ostavi mane do konca.

V kemu popravi mlaji put svoj? V pazenju govorenjeh tvojeh.

V sven mojen sercen iskal sam tebe, ne izgoni mane od zapovedah tvojeh.

---

94 r. V sercu mojmu zakril san besedenja tvoja, neka ne zagrešin tebe.

Blagoslovljen si, Gospodine, nauci mane pravicu tvoju.

Iz ustih mojeh izrekal san sve pravice od ust tvojeh.

V putu svedocanstva tvojega razveselil san se, kakono v sven bogastvon.

V zapovedah tvojeh zabavljati ću se, i razmišljati ću puti tvoji.

V pravadnostih tvojeh misliti ću, neću zabiti govorenja tvoja. Slava Otcu i Sinu i Duhu Svetomu, kako biše etc.

---

94 v. Gospodine, pomiluj. Isukarste, pomiluj. Gospodine, pomiluj. Otce nas. Zdrava Marija, etc.

Pomolimo se.

Gospodine Isukarste, za tvoje presveto borenje i molitvu v koj si molil za nas na gore Kalvarije, kada se ucinil je pot tvoj kakono kapljice kervi tekuće na zemlju, prošin te da množtvo pota tvojga kervavoga, koga si izlel cić teškoće od straha vele priobilno za nas, dostojas se prikazati i zruciti Bogu Otcu Svemogućemu protiva množtvu sveh grehi ovega službenika tvojega N. ter oslobodi njega od sveh muk i teskoć, keh se boji da je dostojan za grehi svo-

---

95 r. ji. Ki s Otcem i s Duhom Svetem žives i kraljuješ, Bog v veki vekon. Amen.

Gospodine Isukarste, ki za nas na dreve križa dostojal si se umreti, molin te da sve žuhcine muk i boleznosti tvojeh, ke za nas nevoljneh gresniki na križu si podnesal, najveć v ure ovoj, kada presveta duša tvoja isla je iz tela tvojega, prikazati i spokazati raci se Bogu Otcu Svemogućemu za dušu sluge ovega tvojega N. i oslobodi ga v ovoj ure smerti iz svakeh muk i teskoć ke za grehi svoji se boji terpeti. Ki s Otcen i s Duhom Sveten žives i kraljujes, Bog v veki vekon. Amen.

Kada već bi prislo vreme, v ken duša izhaja iz tela, glasnovito i vele pomnjivo ove rici se govoru.

---

95 v. Jesus i Marija! Jesus i Marija! Jezus i Marija! V ruke tvoje, Gospodine, priporucujen duh moj! Gospodine Isukarste, primi duh moj! Sveta Marije, moli za me! Marije, Majko od milosti, Majko od miloserdja, ti me od neprijatelja obrani i v ure smerti primi.

Pokle izajde iz tela duša, svi okolo stojeći s ovemi slednjemi molitvami nju budu sprovodili i priporucili.

V. Pristupite svi Sveti Božji, pridite sprotiva svi Anjeli Gospodnji. Primite dušu njegovu i prikažite ju pred obraz Svemogućega.
R. Primi tebe ki te je k sebi zval i v krilo Abrahama zrucite ju, Anjeli.

---

96 r. V. Pristupite svi Sveti Božji, pridite sprotiva svi Anjeli Gospodnji. Primite dušu njegovu.
R. Pokoj vecnji daruj njoj, Gospodine, i svetlost vecnja sveti njoj.
V. Prikažite ju pred obraz Svemogućega.

Gospodine, pomiluj,
Karste, pomiluj.
Gospodine, pomiluj. Otce nas. Etc.
V. I ne napeljaj nas v napast,
R. Da izbavi nas od zla.
V. Pokoj vecnji daruj njoj, Gospodine,
R. I svetlost vecnja sveti njoj.
V. Od vrat paklenskeh,
R. Oslobodi, Gospodine, dušu njegovu.

---

96 v. V. Da pociva v mire,
R. Amen.
V. Gospodine, usliši molitav moju,
R. I glas moj k tebe da pride.
V. Gospodin s vami,
R. I s duhon tvojin.

Pomolimo se.

Tebi, Gospodine, priporucujemo dušu službenika tvoga N. da priminuvši iz ovega sveta tebe žive. I ki je po slabosti clovecanskoga općenja grehi stvoril, ti oprosćenjem primilosardnoga pomilovanja njih pomersi. Po Isukarstu, Gospodinu našemu. Amen.

Za ovem se rece jedan Otce nas i Zdrava Marija. *Pak Psalam Iz dubine, ki se nahaja v listu 71.*

---

97 r. *Pomolimo se.*

Oslobodi, prošimo te, Gospodine, dušu sluge tvojega N. iz svakega veza grehi njegoveh, da v slave uskersnutja meju svetemi i izabranemi tvojemi uskersnjen odahne. Isukarstom Gospodinon našin. Amen.

Sve duše verne da pocivaju v miru. Amen.

BOGU OTCU HVALA, Sinu njegovemu dika, Duhu Svetomu cast, a Brasćine Raspela ovega duhovna pomoć po svi veki vekon. Amen.

---

97 v. (prazan list)

---

98 r.

KAZALISĆE
V KEN SE USDARŽU sva ona ka
v oveh knjižicah se nahajaju

LITANIJE I MOLITVA BRATOVŠTINE SVETOGA KRIŽA na suvremenom hrvatskom književnom jeziku

LITANIJE PRESLAVNE MUKE I SMRTI ISUSOVE
koje svaki petak i treću nedjelju u mjesecu i svake kvatre moli u Rijeci Bratovština Svetoga Križa u crkvi Družbe Isusove.

Gospodine, smiluj se,
Gospodine, smiluj se,
Kriste, smiluj se,
Kriste, smiluj se,
Gospodine, smiluj se,
Gospodine, smiluj se,
Kriste, čuj nas,
Kriste, usliši nas.
Oče nebeski, Bože, smiluj nam se.
Sine, Otkupitelju svijeta, Bože,
smiluj nam se.

Duše sveti, Bože,
smiluj nam se.
Sveta Trojico, jedan Bože,
smiluj nam se.
Isuse, koji si za trideset srebrnika bio prodan,
smiluj nam se.
Isuse, koga je u smrtnoj borbi anđeo obodrio,
smiluj nam se.
Gospodine Isuse, koga je Juda potajno prodao,
smiluj nam se.
Isuse, koji si kao zlotvor bio uhićen i svezan,
smiluj nam se.
Isuse, koga su pred Anom pljuskom udarili,
smiluj nam se.
Isuse, koga je kod Kajfe Petar tri puta zatajio,
smiluj nam se.
Isuse, koji si pred Pilatom bio krivo optužen,
smiluj nam se.
Isuse, koga je Herod bijelom haljinom izrugao,
smiluj nam se.
Isuse, koji si uza stup bio privezan,
smiluj nam se.
Isuse, koga su popljuvali,
smiluj nam se.
Isuse, koga su trnjem okrunili,
smiluj nam se.
Isuse, koga su za porugu židovskim kraljem nazvali,

smiluj nam se.
Isuse, koji si od glave do pete bio sav izranjen,
smiluj nam se.
Isuse, koji si bio okrivljen i na smrt osuđen,
smiluj nam se.
Isuse, koji si teškim bremenom križa bio natovaren,
smiluj nam se.
Isuse, koga su kao nevino janje u smrt odveli,
smiluj nam se.
Isuse, koji si čavlima bio na križ prikovan,
smiluj nam se.
Isuse, koji si među razbojnicima bio raspet,
smiluj nam se.
Isuse, koga su na križu sramotno opsovali,
smiluj nam se.
Isuse, koga su žuči i octom napojili,
smiluj nam se.
Isuse, koji si u strašnoj muci glavu nagnuo i dušu ispustio,
smiluj nam se.
Isuse, kome su po smrti prsa probili,
smiluj nam se.
Isuse, koga su prijatelji u naručaj tužne Majke položili,
smiluj nam se.
Isuse, koji si u novi grob bio pokopan,
smiluj nam se.

Isuse, koji si u ovom kipu bio kamenom na lijevom boku udaren,
smiluj nam se.
Isuse, koji si dopustio da proliješ mnogo krvi iz lijevoga boka ovoga raspela,
smiluj nam se.

Milostiv nam budi, Isuse.
Usliši nas, Gospodine.
Od grijeha i vječne smrti,
izbavi nas, Gospodine.
Tvojom bolnom smrtnom borbom,
izbari nas, Gospodine.
Sedmerim riječima koje si na križu izrekao,
izbavi nas, Gospodine.
Peterim potocima krvi iz tvojih svetih rana,
izbavi nas, Gospodine.
Krvavim udarcem kamena na ovome tvome kipu,
izbavi nas, Gospodine.
Mi grješnici,
molimo Te, usliši nas.
Da spomen Tvoje smrti i muke uvijek u srcima našim sačuvaš,
molimo Te, usliši nas.
Da pravu pokoru i dobar svršetak dušama našim daruješ,
molimo Te, usliši nas.
Da i nadalje sve članove ove svete Bratovštine u

milosti svojoj sačuvaš,
molimo Te, usliši nas.
Da svoj mrtvoj braći i sestrama ove svete Bratovštine pokoj vječni daruješ,
molimo Te, usliši nas.
Jaganjče Božji, koji oduzimaš grijehe svijeta,
oprosti nam, Gospodine,
Jaganjče Božji, koji oduzimaš grijehe svijeta,
usliši nas, Gospodine.
Jaganjče Božji, koji oduzimaš grijehe svijeta,
pomiluj nas, Gospodine.
Kriste, čuj nas.
Kriste, usliši nas.
Gospodine, smiluj se.
Kriste, smiluj se.
Gospodine, smiluj se.
Oče naš itd.
I ne uvedi nas u napast,
nego izbavi nas od zla.
Krist je za nas bio pokoran do smrti,
do smrti na križu.
Spomeni se, Gospodine, ove Tvoje Bratovštine koju si sakupio na uspomenu muke i smrti Tvoje.
Gospodine, usliši molitvu moju,
i vapaj moj k Tebi da dođe.
Gospodin s vama,
I s duhom Tvojim.

Pomolimo se.

Gospodine Isuse, raspeti Spasitelju i Otkupitelju naš, ponizno Te molimo da po Tvojoj muci i pregorkoj Tvojoj smrtnoj borbi koju si u petak u šestoj uri na drvu križa podnio za otkupljenje roda ljudskoga i po prošnji Tvoje svete Majke Marije, smiluj se svim bližnjim i daljnjim članovima ove svete Bratovštine te nam svima udijeli dobru i sretnu smrt da u nama ne propadne Tvoja sveta muka i smrt.

Stoga Te ponizno molimo i Tebi se preporučamo u jedinstvu zasluga Tvoje presvete muke i smrti a osobito posljednje smrtne borbe na križu da Tvoju neprocjenjenu zaslugu prikažeš Ocu Nebeskome i da svima nama koji Te ljubimo, daruješ dobru smrt.

O, Bože, ljubitelju roda ljudskoga, prosim Tvoju neizmjernu dobrotu da radi smrtne borbe Tvog ljubljenog Sina i prošnje preblažene Djevice Marije i svete Barbare mučenice, svoj braći i sestrama ove naše svete Bratovštine, koji su preminuli s ovoga svijeta, podariš vječni pokoj i da ih primiš u zajednicu vječnoga blaženstva.

Po Gospodinu našem Isukrstu, Sinu Tvojemu koji s Tobom živi i kraljuje u jedinstvu Duha Svetoga, Bog po sve vijeke vjekova. Amen.

M o l i t v a

na spomen rane i krvi koja je istekla iz lijevog boka raspela kada je godine 1296. bilo u Rijeci udareno kamenom.

V. Spomen na udarac ovoga raspela

R. Budi nam obrana od svih neprijatelja naših.

P o m o l i m o   s e.

Milosrdni Bože koji si uvijek spreman da grešnika prihvatiš svojom milošću i koji nikome ne uskraćuješ da učini pokoru, daj nama, grešnicima, koji smo okupljeni u ovoj Tvojoj Bratovštini, radi Tvoje neprocjenjive krvi koju si dopustio da se prolije iz ovoga raspela, da nam se uvijek srce skruši za naše grijehe te da razmišljajući o ovoj svetoj rani s ljubavlju dosegnemo Tvoje ranjeno srce tako da kad budemo stigli do konca našega života, okrijepi nas Tvoj glas među Tvojim odabranicima: "Dođite blagoslovljeni Oca moga, uživajte mjesto koje vam je sa mnom pripravio u jedinstvu Duha Svetoga u sve vijeke vjekova.

Amen.

I vjerne duše po milosti Božjoj da počinu u miru. Amen.

Blagoslov Oca, Boga Svemogućega i Sina i Duha Svetoga sišao na nas i ostao vazda s nama.

Naslov	BRAŠNO DUHOVNO
Autor	o. Nikola Hermon, isusovac
Tisak originala	Tiskara Josipa Tadije Majera, Ljubljana 1693.

Ponovljeno izdanje, Rijeka 1993.

Izdavač	Katedrala u Rijeci
Za izdavača	Msgr. Ivoslav Linić, Rijeka, Grivice 11
Uredio, prepisao napisao predgovor, prelomio i grafički opremio	Dr. Branko Fučić, Rijeka, Opatijska 49
Recenzent	Prof. dr. Iva Lukežić
Sponzori	Riječka banka, Rijeka Kvarnerska banka, Rijeka Ljekarna "Jadran", Rijeka Galenski laboratorij "Jadran", Rijeka Jadran-farma, Rijeka
Tisak i uvez	Tiskara i knjigovežnica ŽAGAR, Opatija

Tiskanje dovršeno u studenom 1993.

Naklada	3.000 primjeraka, od kojih 333 numeriranih a prvih 10 uvezanih u kožu.